



UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS

MAESTRÍA EN DOCENCIA SUPERIOR

**MATERIALES AUTÉNTICOS UTILIZADOS PARA LA ENSEÑANZA Y
APRENDIZAJE DE LA DESTREZA AUDITIVA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS
ESTUDIANTES DE SEGUNDO AÑO DE LA LICENCIATURA DE INGLÉS EN EL
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS. AÑO 2018**

POR:

KATIA ISABEL AIZPRÚA

9-731-2323

**Trabajo de graduación
presentado para optar por
el título de Maestría en
Docencia Superior.**

SANTIAGO, VERAGUAS

FEBRERO, 2022

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS

HOJA DE APROBACIÓN

APROBADO POR:

PROFESOR ASESOR: _____

COORDINADOR DE POSTGRADO: _____

SANTIAGO DE VERAGUAS, 2022.

Dedicatoria

De manera muy especial dedico esta tesis a mi padre celestial, por iluminar mi camino ante los retos de la vida. A mi madre Graciela, mis hijas Samantha y Reihyan, quienes me inspiran a seguir luchando día a día para ser una mejor profesional.

Agradecimientos

Agradezco a Dios todopoderoso y a todas las personas que, en la forma de orientación, ayuda y estímulo fueron fundamentales para la realización de este trabajo investigativo.

Especialmente a:

El Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV), por la formación impartida a lo largo de toda la carrera; por la completa infraestructura y por la calidad de los recursos humanos y físicos ofrecidos.

A los profesores y estudiantes de la Licenciatura en inglés, donde se ha llevado a cabo la experimentación y la aplicación de los instrumentos, sin las cuales no hubiese sido posible realizar todo el trabajo.

A mis profesores asesores, la profesora Dianelsa Oliver y el profesor Omar Zamorano, por sus críticas constructivas y consejos que han conseguido mejorar los resultados finales de la investigación. Su apoyo y confianza en mi trabajo y su capacidad para guiar mis ideas ha sido un aporte invaluable en el desarrollo de este proyecto, como también en mi formación como investigadora.

Gracias por permitirme vivir una experiencia tan importante para mi vida profesional.

Resumen

Dentro del contexto educativo panameño, la enseñanza del idioma inglés ha tomado gran relevancia en los últimos años. Por tal razón, se llevó a cabo el presente estudio cuyo propósito fue analizar la relación entre los materiales auténticos utilizados para la enseñanza-aprendizaje y el nivel de destreza de comprensión auditiva del idioma inglés. Se empleó la metodología de enfoque cuantitativo y cualitativo, diseño no experimental, transeccional y transversal y el tipo de investigación descriptivo correlacional. Para la recolección de los datos, se emplearon dos encuestas, una aplicada a 10 docentes y la otra aplicada a 63 estudiantes de la licenciatura de inglés del Centro Regional Universitario de Veraguas en el año 2018. Ambas encuestas miden tres dimensiones: aspectos generales, relación con los tipos de materiales auténticos auditivos, y relación con la metodología empleada con los materiales auténticos. Los resultados muestran que los docentes emplean con regularidad materiales auténticos para el desarrollo de sus clases y estos se basan en los objetivos del curso y nivel de los aprendices. Se da una clara preferencia por las conversaciones aunado con las tareas de formular preguntas. La prueba de Listening enmarcó a los estudiantes en un nivel A2 la cual no concuerda con la autovaloración efectuada por los alumnos quienes ponderan su destreza auditiva en B2, C1.

Los resultados permiten destacar que existe una clara relación entre el empleo de los materiales auténticos y el nivel de destreza auditiva, los estudiantes manifiestan una mejor comprensión fuera del aula al emplearlos. Con objetivo de proporcionar a los profesores de inglés las mejores prácticas de enseñanza para la enseñanza de habilidades de comprensión auditiva se diseñó una propuesta tendiente a fortalecer la enseñanza de la destreza auditiva a través de la incorporación de diferentes materiales auténticos denominada “Formación Docente

en la Enseñanza de la Destreza de Comprensión Auditiva a través del Uso de Materiales
Auténticos para profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV”)

Palabras claves: *materiales auténticos, comprensión auditiva, enseñanza, aprendizaje,
inglés*

Abstract

Within the Panamanian educational context, the teaching of the English language has taken on great relevance in recent years. For this reason, the present study was carried out whose purpose was to analyze the relationship between the authentic materials used for teaching-learning and the level of listening comprehension skill of the English language. The methodology of quantitative and qualitative approach, non-experimental, cross-sectional, and cross-sectional design and the type of correlational descriptive research were used. For the collection of the data, two surveys were used, one applied to 10 teachers and the other applied 63 students of the English degree of the Regional University Center of Veraguas in 2018. Both surveys measure three dimensions: general aspects, relationship with the types of authentic auditory materials, and relationship with the methodology used with authentic materials.

The results show that professors regularly use authentic materials for the development of their classes, and these are based on the objectives of the course and level of the learners. There is a clear preference for conversations coupled with the tasks of asking questions. The Listening test framed the students at a level A2 which does not agree with the self-assessment made by the students who weigh their listening skills in B2, C1.

In conclusion, the results allow us to highlight that there is a clear relationship between the use of authentic materials and the level of listening skills, students manifest a better understanding outside the classroom when using them. In order to provide English teachers with the best teaching practices for the teaching of listening comprehension skills, a proposal was designed to strengthen the teaching of listening skills through the incorporation of different authentic materials called “Teacher Training in the Teaching of Listening Comprehension Skills

through the Use of Authentic Materials for teachers of the Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)”

Keywords: *authentic materials, listening comprehension, teaching, learning, English*

TABLA DE CONTENIDO

Dedicatoria	iii
Agradecimientos	iv
Resumen.....	v
Abstract	vii
Índice de Tablas	xii
Índice de Figuras.....	xiv
Introducción	xiv
CAPÍTULO I: EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	1
1.1. Planteamiento del Problema	2
1.1.1. Situación actual	2
1.1.2. Antecedentes	4
1.1.3. Formulación del problema.....	8
1.2. Objetivos.....	8
1.2.1. Generales	8
1.2.2. Específicos.....	8
1.3. Justificación	9
1.3.1 <i>Importancia</i>	10
1.3.2 <i>Aporte</i>	11
1.4. Delimitación y Alcance.....	11
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	15
2.1. La Comprensión Auditiva.....	15
2.1.1. <i>Definiciones de Comprensión Auditiva</i>	17
2.1.2. <i>Importancia de Desarrollar la Comprensión Auditiva</i>	17
2.1.3. <i>Factores que Intervienen en la Comprensión Auditiva</i>	17
2.1.4. <i>Microhabilidades de la escucha</i>	18
2.1.5. <i>Niveles de Comprensión Auditiva</i>	20
2.1.6. <i>Pruebas Estandarizadas para Medir el Nivel de Comprensión Auditiva</i>	26
2.1.7. <i>Metodología Empleada en el Desarrollo de la Comprensión Auditiva</i>	28
2.1.7.1. <i>Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés para desarrollar la comprensión auditiva</i>	29
2.1.7.2... <i>Estrategias Metodológicas Empleadas en la Enseñanza y Aprendizaje del Idioma Inglés para Desarrollar la Comprensión Auditiva</i>	29

2.1.8. Etapas en la Ejecución del Material Auditivo Auténtico en el Aula	31
2.1.8.1. Pre-Listening [Pre escucha]	32
2.1.8.2. While-Listening [Durante la escucha]	32
2.1.8.3. Post-Listening [Después de la escucha]	32
2.1.9. Rol del Docente y el Estudiante de Inglés en el Desarrollo de la Comprensión Auditiva.	33
2.1.10. Materiales utilizados en el desarrollo de la comprensión auditiva.....	34
2.2. Material Auténtico	35
2.2.1. Definiciones de Material Auténtico	35
2.2.2. Características de Los Materiales Auténticos	36
2.2.3. Importancia de los Materiales Auténticos Auditivos	36
2.2.4. Tipos de Material Auténtico para el Desarrollo de la Comprensión Auditiva	36
2.2.5. Ventajas del Uso del Material Auténtico Auditivo en el Aula.....	39
2.2.5.1. Exponer a los Estudiantes al Lenguaje Real.....	40
2.2.5.2. Estimular la Motivación del Estudiante.....	40
2.2.5.3. Acumular el Conocimiento del Estudiante.....	43
2.2.6. Factores que se deben Considerar al Seleccionar Materiales Auténticos Auditivo	43
2.2.6.1. Nivel de Competencia Lingüística del Alumno y las Exigencias Lingüísticas del Texto de Escucha.....	44
2.2.6.2. Adecuación Cultural.....	44
2.2.6.3. Demandas Cognitivas.....	44
2.2.6.4. Explotabilidad.....	44
2.3. Investigaciones preliminares relacionadas a materiales auténticos y destreza auditiva.....	44
CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO.....	48
3.1. Tipo de Investigación.....	48
3.2. Diseño de Investigación.....	49
3.3. Hipótesis	49
3.4. Variables	50
3.4.1 Definición Conceptual.....	50
3.4.2 Definición Operacional	50
3.5. Población y muestra.....	52
3.5.1. Población	52
3.5.2. Muestra.....	52
3.6. Fuentes de Información	53

3.6.1 Primarias.....	54
3.6.2 Secundarias	54
3.7. Instrumentos de Investigación.....	54
3.8. Análisis de la información.....	56
3.9. Procedimiento	57
3.9. Cronograma.....	58
Capítulo IV: Análisis de la Información, Resultados	61
Discusión de los Resultados.....	107
CAPÍTULO V: PROPUESTA.....	112
Introducción	112
Justificación	112
Objetivos.....	113
Contenido de la propuesta.....	114
Beneficiarios, recursos y costos.....	118
Cronograma de actividades.....	119
Referencias de la Propuesta	121
Conclusiones.....	122
Recomendaciones	125
Referencias.....	128
Anexos	133
Anexo 1_Encuesta dirigida a los docentes.....	134
Anexo 2_Encuesta dirigida a los estudiantes de la licenciatura en inglés	136
Anexo 3_Diagnostic listening test	138
Anexo 4_Tablas Adicionales	139

Índice de Tablas

Tabla 1 Microhabilidades de la escucha	19
Tabla 2 Niveles comunes de referencia: escala global	22
Tabla 3 Escalas ilustrativas para la destreza auditiva	24
Tabla 4 Comparación de Exámenes de Idiomas: Inglés	27
Tabla 5 Estrategias para desarrollar las microhabilidades de la escucha.....	30
Tabla 6 Modelos didácticos en la enseñanza y aprendizaje del inglés	33
Tabla 7 Variables conceptual y operacional	51
Tabla 8 Estadísticas de la licenciatura en inglés, por sexos y turnos. II semestre 2018.	52
Tabla 9 Distribución del número de docentes por grupos de edad y sexo.....	61
Tabla 10 Distribución del número de docentes por años de servicio y sexo	62
Tabla 11 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada material auténtico	64
Tabla 12 Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparado por género.....	66
Tabla 13 Tipo de material auténtico auditivo más motivador	68
Tabla 14 Procedencia de los materiales auténticos.....	69
Tabla 15 Facilidad de acceso a los materiales	70
Tabla 16 Criterios para la selección de materiales auténticos auditivos.....	71
Tabla 17 Enfoque al enseñar la destreza de comprensión auditiva	72
Tabla 18 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada una de la frecuencia de las tareas para desarrollo de destreza auditiva	74
Tabla 19 Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva.....	78
Tabla 20 Actividad de mayor dificultad para los estudiantes	81
Tabla 21 Verificación de nivel de comprensión auditiva	82
Tabla 22 Distribución del número de estudiantes por grupos de edad y sexo	83
Tabla 23 Distribución del número de estudiantes de acuerdo con su nivel de destreza auditiva señalado por sexo.....	84
Tabla 24 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos considerando los 63 estudiantes	86
Tabla 25 Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes, según indicado por los estudiantes comparando por género.....	88
Tabla 26 Tipo de material auténtico auditivo más motivador	90
Tabla 27 Tipo de material auténtico auditivo más difícil de comprender señalado por los estudiantes encuestados	91
Tabla 28 Opiniones en torno a comprensión fuera del aula debido al uso de materiales auténticos	93
Tabla 29 Opiniones en torno a frecuencia en consulta para escoger materiales auténticos	94
Tabla 30 Orientación docente al emplear los materiales auténticos	95
Tabla 31 Tipo de orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza-aprendizaje	96
Tabla 32 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada una de la frecuencia de las tareas para el trabajo de la destreza auditiva.	97

Tabla 33 Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva observado por estudiantes.....	101
Tabla 34 Verificación de nivel de comprensión auditiva percibida por estudiantes	103
Tabla 35 Nivel de destreza auditiva de los estudiantes de acuerdo a CEFR Level	105
Tabla 36 Programación analítica de seminario taller.....	115
Tabla 37 Presupuesto de ingreso y gastos del seminario-taller	119
Tabla 38 Cronograma de actividades.....	120
Tabla 39 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos por los docentes masculinos.....	139
Tabla 40 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos por los docentes femeninos	140
Tabla 41 Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparado por género.....	141
Tabla 42 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada material auténtico, sexo masculino	145
Tabla 43 Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada material auténtico, sexo femenino	146
Tabla 44 Valores de mínimos y máximos para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparando por género, de acuerdo a lo indicado por los estudiantes.	145

Índice de Figuras

Figura 1 Localización del distrito de Santiago de Veraguas.....	12
Figura 2 Localización del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)	13
Figura 3 Cronograma de Actividades	59
Figura 4 Edad de docentes por género.....	62
Figura 5 Años de servicio en universidad por sexo	63
Figura 6 Materiales Auténticos para la destreza auditiva	65
Figura 7 Materiales auténticos usados por los docentes comparado por género	67
Figura 8 Tipo de material auténtico auditivo más motivador desde la perspectiva docente	68
Figura 9 Procedencia de los materiales auténticos empleado por los docentes.....	69
Figura 10 Facilidad de acceso a los materiales auténticos en la universidad	70
Figura 11 Criterios para la selección de materiales auténticos auditivos	71
Figura 12 Enfoque al enseñar la destreza de comprensión auditiva	73
Figura 13 Frecuencia de uso en las actividades para la destreza auditiva	75
Figura 14 Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva.....	80
Figura 15 Verificación del nivel de comprensión auditiva.....	82
Figura 16 Estudiantes por edad y género.....	84
Figura 17 Número de estudiantes de acuerdo con su autoevaluación de nivel de destreza auditiva señalado por sexo.....	85
Figura 18 Percepción de los estudiantes ante el uso de materiales auténticos para la destreza auditiva por parte de los docentes.....	87
Figura 19 Percepción de los estudiantes comparada por género ante el uso de materiales auténticos para la destreza auditiva por parte de los docentes.....	89
Figura 20 Tipo de material auténtico auditivo más motivador señalado por los estudiantes encuestados	91
Figura 21 Tipo de material auténtico auditivo más difícil de comprender señalado por los estudiantes encuestados	92
Figura 22 Opiniones en torno a comprensión fuera del aula debido al uso de materiales auténticos	93
Figura 23 Opiniones en torno a frecuencia en consulta para escoger materiales auténticos	94
Figura 24 Orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza- aprendizaje	95
Figura 25 Tipo de orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza-aprendizaje	97
Figura 26 Frecuencia media para cada una de las tareas para el trabajo de la destreza auditiva..	98
Figura 27 Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva observado por estudiantes.....	103
Figura 28 Verificación del nivel de comprensión auditiva.....	104
Figura 29 Nivel de destreza auditiva de los estudiantes de acuerdo a CEFR Level.....	105

INTRODUCCIÓN

La presente investigación aborda la relación entre los materiales auténticos y el nivel de comprensión auditiva desarrollada por los estudiantes. El interés de efectuar este trabajo se debe al interés de obtener datos precisos y reales sobre el nivel de destreza auditiva que poseen los estudiantes de la licenciatura de inglés para evidenciar de cerca la problemática existente con respecto al desarrollo de las competencias de escucha comprensiva y verificar su relación con de materiales auténticos empleados por los docentes como un factor determinante para la interacción con hablantes nativos y no nativos.

En un estudio previo realizado por Donoso León, K. (2020) concluye que los estudiantes muestreados presentaron deficiencias en su comprensión auditiva por lo cual planteo como alternativa el empleo de material auténtico en el proceso de enseñanza aprendizaje (p.xv). En Panamá, esta investigación representa uno de los primeros esfuerzos en indagar sobre el nivel de comprensión auditiva de los estudiantes y relacionarlos con los materiales auténticos que emplean los profesores para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés y de esta manera encauzar esfuerzos en pro de una mejora significativa del aprendizaje del idioma inglés en el contexto educativo panameño. Siendo precisos, este estudio tiene como objetivo fundamental analizar la relación los materiales auténticos y el nivel de comprensión auditiva desarrollada por los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.

Dentro del *capítulo I* se presenta el planteamiento del problema, el cual detalla la situación del problema, los antecedentes, seguido por la formulación del problema; la justificación, los objetivos generales y específicos, importancia, aportes y por último la delimitación y alcance del problema.

En el *capítulo II* se abordan los aspectos teóricos, es decir comprende toda la literatura que se tiene relacionada a los materiales auténticos y la comprensión auditiva. Se destaca las definiciones dadas por diversos autores, la importancia, las características, los tipos, los factores que intervienen en el mismo y las condiciones que lo favorecen y desfavorecen, entre otros.

En el *capítulo III* se ofrece el Marco Metodológico, el cual incluye diseño y el tipo de investigación, el sistema de hipótesis y variables. Se presentan las definiciones conceptuales y operacionales de las variables mediante un cuadro. También se presentan las fuentes de información, los materiales empleados, la población y la muestra utilizada, el instrumento y su análisis. Los instrumentos empleados son un dos encuestas y un test de listening. Cabe destacar que se ha realizado una investigación de tipo mixto ya que incluye ambos enfoques, el cuantitativo y el cualitativo.

El *capítulo IV* muestra información relativa al análisis de la información e interpretación de los resultados; así como las conclusiones y recomendaciones basadas en los resultados obtenidos.

El *capítulo V* recoge la propuesta de un seminario taller para fortalecer y desarrollar la destreza auditiva de los estudiantes a través de la formación y actualización docente.

CAPÍTULO I

1. CAPÍTULO I: EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Planteamiento del Problema

1.1.1. Situación actual

Con el pasar de los años, la enseñanza del idioma inglés se ha ido expandiendo a muchos países y regiones del mundo, debido al creciente auge y solidez que ha adquirido dicho idioma. Hoy por hoy, el idioma inglés es considerado como el idioma universal o global, por ser mundialmente utilizado para tratar asuntos relativos a la economía, comercio internacional, turismo, industria, diplomacia, entre muchos otros más.

En Panamá, el aprendizaje del inglés se ha vuelto algo cada vez más habitual y prioritario, debido a que se ha convertido en un requisito indispensable para la obtención de un empleo y el logro de posiciones mejor remuneradas. Por ello, cada día los estudiantes se inclinan más por el estudio del idioma inglés en las diferentes universidades del país y la tendencia va en aumento, a pesar de que se han realizado inversiones millonarias para llevar a cabo diferentes proyectos y programas, los resultados siguen siendo aún negativos.

Simmons (2016), periodista del diario La Prensa, da a conocer un importante informe elaborado por EF Education First, empresa internacional especializada en la enseñanza del idioma inglés, señalando que “Panamá se sitúa en la posición número 50 de un total de 72 países evaluados, y en el que se le otorga un puntaje de 48.08 en una escala de 100” (Párr.3). Estos números indican que existe un escaso desarrollo de las competencias lingüísticas de los estudiantes al finalizar sus estudios de educación básica general y media, las cuales pueden atribuírsele a un sinnúmero de causas.

Esto suele verse reflejado al realizar las pruebas de inglés y optar por la carrera de inglés; ya que algunos estudiantes no poseen las competencias mínimas que le permitan comprender el mensaje hablado y/o escrito. Muchos de los estudiantes que logran ingresar a la carrera presentan enormes debilidades en cuanto a su nivel de comprensión auditiva, lo cual no les permite comunicarse eficazmente en este segundo idioma. Esta barrera inicial que presentan los estudiantes de primer año les impide integrarse completamente a sus clases. Por tal razón, muchos estudiantes se ven obligados a dejar la carrera, ya que no comprenden las instrucciones ni el contenido explicado por los profesores, quienes desde el primer día de clases desarrollan toda su programación en inglés. A muchos estudiantes les toca ingeniárselas para comprender y permanecer dentro de la carrera, ya que de otro modo tendrían que abandonarla.

Todo deriva del hecho de que su nivel de comprensión auditiva es muy limitado, debido a un problema de arrastre en sus anteriores años de escolaridad.

Nunan (1997) señala en sentido metafórico que la comprensión auditiva es “the Cinderella skill in second language learning” (p.199). Si bien es cierto, la comprensión auditiva es una de las habilidades del lenguaje que mayor preponderancia debe de dársele durante enseñanza de un segundo idioma; en realidad ha sido totalmente lo contrario, ya que no se le ha dado la importancia que merece, siendo muchas veces olvidada o desmeritada.

A muchas causas se le atribuye el poco desarrollo de la comprensión auditiva de los estudiantes que ingresan a la Licenciatura en inglés, algunas de ellas podrían derivar de los escasos conocimientos previos del aprendiz, la poca exposición a materiales de índole audiovisual, desinterés por parte del estudiante, entre otros.

El problema se agudiza aún más por la falta de cursos exclusivos que les permitan desarrollar esta competencia tan importante que es la comprensión auditiva, sino que esta habilidad es enseñada superficialmente en el curso de comunicación oral o fonética, pero no es suficiente para aquellos estudiantes que tengan un nivel crítico de comprensión auditiva. De igual forma son pocas las oportunidades que se le da al estudiante para que aprenda como mejorar su escucha comprensiva a través de diversas actividades en el aula. Más bien se le delega la responsabilidad al estudiante de mejorar por sus propios méritos en el desarrollo de sus habilidades de escucha comprensiva. Lo que si es cierto y necesario resaltar es que, si no se le brindan las herramientas necesarias para que el alumno mejore y desarrolle un buen nivel de comprensión auditiva, esto le afectará en sus años consecutivos de la carrera y en un futuro cercano cuando estén en el mundo real tratando de comunicarse con hablantes nativos.

En la Facultad de Humanidades, específicamente en la Licenciatura en inglés, existe la inquietud y la necesidad de realizar un análisis profundo sobre las debilidades que presentan los estudiantes de la carrera de inglés con respecto a su nivel de comprensión auditiva.

1.1.2. Antecedentes

Con la intención de fortalecer esta investigación, se ha recurrido a diferentes estudios de índole nacional e internacional. Se cuenta con diversos estudios investigativos relacionados al uso de materiales auténticos para el desarrollo de la comprensión auditiva. Los mismos han sido extraídos de diferentes repositorios de la web.

A nivel internacional se reseña los siguientes antecedentes:

Mamo (2013) a través de su estudio *El uso de materiales auténticos en la enseñanza de habilidades de escucha para los estudiantes universitarios: el caso de Bonga College of Teacher Education* desglosa importantes conclusiones fundamentadas en el análisis de los resultados obtenidos. Detalla que los niveles de motivación de los estudiantes incrementaron en la medida que entendían los mensajes intencionados a través del uso de materiales de escucha auténticos, como canciones en inglés, noticias de radio / TV, entretenimientos, otros. Los instructores manifestaron opiniones y comentarios positivos al emplear materiales de escucha auténticos.

Cocha (2016) llevó a cabo un estudio denominado *El uso de material auténtico (listening) para el desarrollo de la comprensión auditiva del idioma inglés en los estudiantes de primer año de bachillerato de la unidad educativa "Guayaquil" del Cantón Ambato*. Este autor concluye que los estudiantes reconocen la importancia de utilizarlo en el proceso de aprendizaje y no limitarse al uso de materiales convencionales y anticuados que promueven un aprendizaje memorístico, que conlleven a la desmotivación en la asimilación del idioma inglés. También que, la tipología de actividades que emplea el docente influye en la seguridad del alumno y su disposición a realizarlas, ya que estas siempre van encaminadas a fortalecer el desarrollo de la comprensión auditiva. Por último, se comprobó que los profesores de inglés no utilizan el material auténtico (listening) para mejorar el limitado manejo de vocabulario y estructura del idioma sino para motivar el interés, el entusiasmo y el anhelo por adquirir nuevos conocimientos.

Morales y Beltrán (2016) realizaron un estudio en la República de Colombia el cual llevaba por título *El desarrollo de la escucha a través del uso de material auténtico en los estudiantes de cuarto nivel de inglés de la carrera de negocios internacionales*. Las autoras concluyen que la comprensión auditiva se puede desarrollar efectuando una selección correcta

del material y diseñando planes de clase coherentes y sistemáticos. De igual forma sostienen que para seleccionar el material auténtico correcto es necesario considerar el trasfondo cultural lingüístico, conceptual y los conocimientos previos del aprendiz, así como la aplicabilidad y adaptabilidad de los textos elegidos. Hacen hincapié en el desarrollo de la escucha selectiva (listening for gist-selective) y de predicciones (listening for predictions) que son las habilidades esenciales para el desarrollo de la comprensión auditiva.

Gunduz, N., Ozcan, D., & Uzunboylu, H. (2017) en su estudio *La influencia de los materiales auténticos en la capacidad de escucha de los estudiantes en las clases de inglés como lengua extranjera* tenía como objetivo principal examinar la influencia de los materiales auténticos en la capacidad auditiva del estudiante en las clases de EFL. La muestra estuvo constituida por 8 estudiantes turcos y 22 chipriotas de inglés pre-avanzado que estudian en la universidad, a los cuales se les aplicó un cuestionario tipo Likert de cinco puntos para recopilar datos. Este estudio arrojó importantes conclusiones señalando que la mayoría de los participantes se beneficiaron de los materiales de escucha auténticos. Los estudiantes pudieron entender y usar el idioma, se consideró que los materiales auténticos eran útiles en las aulas de idiomas y también los estudiantes pudieron usar el idioma de destino en situaciones de la vida real. Una minoría reaccionó desfavorablemente, sintiendo poca aceptación por los materiales auténticos ante la frustración al momento de su uso y algunos no lograron comunicarse en situaciones de la vida real. El artículo guarda estrecha relación con el presente estudio, porque resalta los beneficios directos que pueden derivarse del uso de los materiales auténticos en el desarrollo de la destreza auditiva.

Otra investigación es la realizada por Donoso León, K. (2020), titulada *Material de audio auténtico para el desarrollo de la comprensión auditiva del idioma inglés*, su objetivo fue analizar la aplicación del Material de Audio Auténtico en el desarrollo de la Comprensión Auditiva del estudiantado de Primer Semestre de la Carrera de Pedagogía de los Idiomas

Nacionales y Extranjeros: inglés, en el periodo 2019-2020. La investigación fue socioeducativa, cualicuantitativa, bibliográfica-documental, aplicada, de campo, transversal, descriptiva y relacional. Para la recolección de datos se utilizaron las técnicas de observación y encuesta, siendo la lista de cotejo y el cuestionario los instrumentos utilizados respectivamente. Tras un minucioso análisis de los resultados, se concluyó que existe una deficiente comprensión auditiva del inglés; por lo tanto, se plantea como alternativa de solución el uso del material de audio auténtico, el cual es levemente utilizado en el proceso de enseñanza – aprendizaje de la lengua meta. Por lo que se proponen hojas de trabajo que promueven el uso de material de audio auténtico para el desarrollo de la habilidad auditiva del idioma inglés.

Cabe destacar que a nivel nacional y local no existen evidencias de estudios similares concernientes al uso de materiales auténticos para el desarrollo de la comprensión auditiva en el idioma inglés. Aunque no existan estudios o registros bibliográficos sobre el tema en el Centro Regional Universitario de Veraguas, ni en otras bibliotecas virtuales de otras universidades en Panamá; existe una vasta bibliografía a nivel internacional que se ha procedido a utilizarla para abordar la temática y ofrecer información pertinente sobre la misma. De igual manera, la población que se pretende observar, y aplicar las encuestas están disponibles y anuentes a colaborar para el desarrollo de este estudio.

1.1.3. Formulación del problema

Dada la necesidad que surge en la escuela de inglés se presenta la siguiente interrogante:

¿Cuál es la relación entre los materiales auténticos que se utilizan para la enseñanza y aprendizaje y el nivel de la comprensión auditiva del idioma inglés en los estudiantes de segundo año de la Licenciatura de inglés en el Centro Regional Universitario de Veraguas en el año 2018?

1.2. Objetivos

1.2.1. General

- Analizar la relación entre los materiales auténticos y el nivel de comprensión auditiva desarrollada por los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.

1.2.2. Específicos

- Identificar el tipo de materiales auténticos que emplean los profesores de la licenciatura de inglés para desarrollar la comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.
- Describir la metodología empleada por los profesores de la licenciatura en inglés en cuanto al uso de los materiales auténticos para el desarrollo de la comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.
- Diagnosticar el nivel de comprensión auditiva que poseen los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.

- Determinar la relación entre el uso de materiales auténticos empleados por los profesores de inglés con el nivel de comprensión auditiva desarrollada por los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.
- Diseñar seminario-taller sobre el adecuado uso de los materiales auténticos que se utilizan para la enseñanza y aprendizaje de la comprensión auditiva del idioma inglés en los estudiantes de segundo año de la Licenciatura de inglés.

1.3. Justificación

El interés de realizar esta investigación deriva de la inquietud que por muchos años ha surgido en torno a las deficiencias que presentan un gran porcentaje de los estudiantes egresados de la carrera de inglés en cuanto al desarrollo de sus competencias lingüísticas. Bracho, Nieto y Santamaría (2008 como se citó en Acosta, 2019) efectuaron una investigación en torno a habilidades de los profesores egresados de la escuela de inglés señalando que “en cuanto a las fortalezas y debilidades de las habilidades lingüísticas, el 60% de los encuestados estimó que la lectura es una fortaleza, mientras que la escritura y la comunicación oral fueron ponderadas como debilidades, con el 63% y el 76% respectivamente” (p.2). Es por ello por lo que, al llevar a cabo este estudio, se podrán obtener datos de gran valor que permitan evidenciar el nivel de competencia lingüística en el área de la destreza auditiva y realizar los cambios y mejoras pertinentes en cuanto al desarrollo de esta competencia en la carrera de inglés.

De igual modo, concienciar a los docentes sobre la importancia de incorporar diversos materiales auténticos para desarrollar y mejorar la comprensión auditiva como paso importante para lograr cambios tangibles dentro de esta carrera; que al final serán de gran beneficio tanto

para los estudiantes como para los profesores, los cuales se traducirían en mejor calidad de la enseñanza y el aprendizaje.

Los beneficios de tener una buena comprensión auditiva se verán reflejados en una mejor expresión del lenguaje oral y comunicativo; mejores relaciones entre profesor y alumno, socialización del conocimiento, aclaración de dudas en cuanto a los temas, mayor participación de los estudiantes en clases, mejor utilización del material de estudio y ayudaría a incrementar el nivel de confianza en cuanto al uso del idioma con personas nativas en el idioma inglés.

1.3.1. Importancia

Este estudio es de gran importancia ya que permitirá obtener datos de valor que permitan hacer las adecuaciones e innovaciones correspondientes en los diferentes cursos académicos que se impartan en la Licenciatura en inglés, para que los estudiantes fortalezcan y desarrollen su nivel de comprensión auditiva a través de la implementación de diferentes materiales auténticos.

Chighizola, (2002 citado en Cocha, 2016) afirma que “el desarrollo de la comprensión auditiva es crucial en el proceso de adquisición de otro idioma” (p.31). Por consiguiente, debería ser una de las principales ocupaciones en la instrucción de una lengua extranjera para lograr cambios tangibles en el proceso de enseñanza- aprendizaje de los estudiantes. Por ello, es muy significativo la inclusión de diferentes tipos de materiales auténticos para que los estudiantes adquieran las competencias lingüísticas necesarias en el idioma inglés de una manera más natural. Diversos estudios realizados resaltan la importancia de la inclusión de materiales auténticos en la enseñanza del inglés. Andrijevic (2010) señala que los materiales auténticos ayudan a “motivar e incrementar el interés de los estudiantes y exponerlos a un lenguaje

auténtico, usual y actual” (p.157). Se observa que el autor reafirma la necesidad de incorporar los materiales auténticos en el proceso educativo, ya que contribuyen a incrementar la motivación e interés de los estudiantes para el uso del idioma y por ende desarrollar aún más la comprensión auditiva.

1.3.2. Aporte

Al realizar el estudio se podrá conocer un poco más sobre la metodología empleada por los profesores de inglés y el nivel de comprensión auditiva que poseen los estudiantes de segundo año de la Licenciatura en inglés, los cuales son el eje y motor de la carrera. La utilidad o aportes generados al completarse la investigación se establecen en tres diferentes grupos. El primero es la utilidad práctica, la cual se establece al generar una propuesta tendiente a fortalecer la destreza auditiva a través de la utilización de los materiales auténticos. Segundo, la utilidad teórica, la cual se manifiesta al presentar los fundamentos teóricos relacionados a la destreza auditiva y los materiales auténticos las cuales dan sustento al tema bajo estudio. Finalmente, la utilidad metodológica es determinada por el empleo de métodos y técnicas investigativas pertinentes que permitan obtener datos de valor para lograr una posible solución al problema de la deficiente comprensión auditiva.

1.4. Delimitación y Alcance

- **Alcance Geográfico**

Este estudio se lleva a cabo en el Centro Regional Universitario de Veraguas de la Universidad de Panamá (CRUV); el cual está ubicado en la provincia de Veraguas, distrito de

Santiago, corregimiento de Canto del Llano. Cuenta con ocho edificios, los cuales se distinguen por una letra de acuerdo con su secuencia de construcción (A, B, C, D, E, F, G, H); albergando en su totalidad a 17 facultades, donde imparten clases 391 profesores y posee una población estudiantil de 4, 258 estudiantes.

Macrolocalización

El mapa que se presenta a continuación presenta la localización geográfica del distrito de Santiago, provincia de Veraguas. La silueta en rojo muestra claramente la localización de este distrito.

Figura 1

Localización del distrito de Santiago de Veraguas



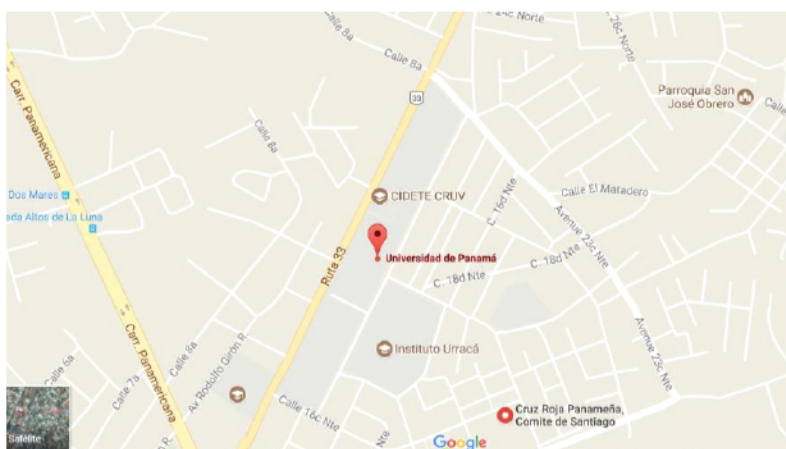
Nota: Elaboración propia empleando *Google Maps*.

Microlocalización

El siguiente mapa muestra ubicación geográfica del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV) y las áreas aledañas que lo integran.

Figura 2

Localización del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)



Nota: Elaboración propia empleando *Google Maps*.

- **Alcance de población:**

Dada la amplitud de este tema y la población universitaria, esta investigación se realizará exclusivamente con los estudiantes de segundo año de la Licenciatura en inglés y los profesores que les imparten clases a estos estudiantes.

- **Alcance teórico:**

Esta investigación solo tomará en cuenta los estudios que aporten evidencia y criterios suficientes para respaldar lo concerniente al desarrollo de la destreza auditiva a través del uso de materiales auténticos.

- **Alcance temporal:**

El tiempo estipulado para llevar a cabo este estudio comprende el periodo del segundo semestre 2018 en las cuales se recogerá información valiosa que permita verificar el uso que los docentes y estudiantes dan a los materiales auténticos existentes.

CAPÍTULO II

2. CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO

A lo largo de este capítulo se pretende dar una visión más detallada de la influencia e importancia que tienen los materiales auténticos en el desarrollo de la comprensión auditiva del idioma inglés. Se abordarán aspectos relativos a la comprensión auditiva y los materiales auténticos que se emplean en la enseñanza y aprendizaje de dicha comprensión.

2.1. La Comprensión Auditiva

La comprensión auditiva durante los últimos años ha sido objeto de grandes debates a nivel internacional. A continuación, se abordarán aspectos relevantes concernientes a la comprensión auditiva en el idioma inglés.

2.1.1. Definiciones de Comprensión Auditiva

Intentar dar una conceptualización única al término Comprensión Auditiva es prácticamente imposible; ya que diversos autores han tratado de ofrecer una definición sobre dicho concepto, pero no se evidencia consenso.

El Centro Virtual Cervantes (2017) define el vocablo comprensión auditiva como “una de las destrezas lingüísticas, la que se refiere a la interpretación del discurso oral. En ella intervienen, además del componente estrictamente lingüístico, factores cognitivos, perceptivos, de actitud y sociológicos” (párr.1)

Nadig (2013, como se citó en Masoumeh, 2016) señala que “listening comprehension is the different processes of understanding the spoken language. These include knowing speech sounds, comprehending the meaning of individual words, and understanding the syntax of sentences” [la comprensión auditiva comprende los diferentes procesos de comprensión del

lenguaje hablado. Estos incluyen saber sonidos del habla, comprender el significado de palabras individuales y comprender la sintaxis de las oraciones] (p.8).

De acuerdo con la definición dada por Hamouda (2013, como se citó en Masoumeh, 2016), la comprensión auditiva se refiere a “listening comprehension refers to the understanding of what the listener has heard and it is his/her ability to repeat the text despite the fact that the listener may repeat the sounds without real comprehension” [la comprensión de lo que el oyente ha escuchado y su capacidad para repetir el texto a pesar de que el oyente puede repetir los sonidos sin una comprensión real] (p.8).

O'Malley, Chamot, y Kupper (1989, citado en Masoumeh, 2016) señala que la comprensión auditiva es “an active process in which the listener constructs meaning through using cues from contextual information and from existing knowledge, while relying upon numerous strategic resources to perform the task requirement” [un proceso activo en el cual el oyente construye el significado a través del uso de señales de la información contextual y del conocimiento existente, mientras que depende de numerosos recursos estratégicos para realizar el requerimiento de la tarea] (p.8).

James (1984, citado en Córdoba, Coto, & Ramírez, 2005), señala que la comprensión auditiva “no es una destreza, sino una serie de destrezas marcadas por el hecho de involucrar la percepción auditiva de signos orales [además]...no es pasiva. Una persona puede oír algo, pero no estar escuchando...es absolutamente necesaria para cualquier otra labor que se realice con el lenguaje, especialmente para poder hablar y aún para poder escribir” (p. 129).

Todas las definiciones proporcionadas en este apartado concuerdan en que la comprensión auditiva es un proceso activo, en el cual intervienen una serie de factores los cuales permiten al oyente construir significado de lo que escucha y convertirlo en lenguaje hablado.

2.1.2. Importancia de Desarrollar la Comprensión Auditiva

En el aprendizaje de un idioma es necesario el desarrollo de cuatro destrezas lingüísticas las cuales son: leer, escribir, hablar y escuchar. De las “cuatro habilidades” anteriormente señaladas, la habilidad de escuchar es la más utilizada y podría decirse que es la más importante y necesaria para el consecuente desarrollo de las otras destrezas.

Varios autores resaltan la importancia de la comprensión auditiva en la adquisición y aprendizaje de una primera y segunda lengua, sin menospreciar el rol que juegan las demás destrezas. Tal como lo señala Cocha (2016) “escuchar se convierte en un componente social fundamental para prácticamente todo ser humano, exceptuando quizás las personas que no cuentan con el sentido del oído” (p.3).

Gran parte de nuestro día lo dedicamos a escuchar, según una investigación realizada por el Departamento de Trabajo de los EE.UU., “el 22 % del tiempo que invertimos en la comunicación está consagrado a leer y escribir, el 23% a hablar y el 55 a escuchar” (Goleman, 1999, cap.4. p.159). Estas cifras resaltan lo preponderante que es la escucha para la comunicación diaria.

2.1.3. Factores que Intervienen en la Comprensión Auditiva

“La comprensión auditiva es un proceso complejo. Este proceso se complica más debido a la cantidad de factores que intervienen en él. Estos factores se identifican y se agrupan en distintas formas y de acuerdo con intenciones de los investigadores” (Ferrer R. , 2007, p.34). Los factores que se exponen a continuación se agrupan en factores físicos, lingüísticos, fonológicos y cognoscitivos. Esta división se debe a que el análisis, principalmente, está dado en función a los

factores que intervienen en la comprensión auditiva más que en quienes los producen o los perciben.

2.1.3.1. Físicos. Los factores físicos se pueden analizar desde dos perspectivas: factores físicos subjetivos, aquellos inherentes al hablante y al oyente; y factores físicos objetivos, aquellos producidos por los materiales y equipos reproductores.

2.1.3.2. Lingüísticos. Entre los factores lingüísticos se pueden encontrar aquellos del orden sintáctico, morfológicos y léxicos, como el componente estructural del mensaje.

2.1.3.3. Fonológicos. Entre los componentes auditivos se pueden considerar el ritmo, la entonación, el acento y la velocidad de transmisión con que se recibe el mensaje.

2.1.3.4. Cognoscitivos. En cuanto a los factores cognoscitivos se pueden considerar los antecedentes que se tengan del tema, el contexto y el co-texto del mensaje y la información que se espera escuchar.

2.1.4. Microhabilidades de la escucha

La escucha al igual que las demás destrezas lingüísticas se compone de diferentes microhabilidades. Cassany et. al (2000, como se citó en Cova Y. (2012) señala que las microhabilidades de la escucha “potencian la habilidad de escuchar. La puesta en práctica de ellas varía, según la edad y el nivel de los estudiantes. Están muy relacionadas con los procesos cognitivos básicos (observar, comparar, relacionar, clasificar, analizar y sintetizar)” (p.134). Es por ello que urge la práctica constante para el desarrollo pleno de la escucha comprensiva. La tabla 1, define cada una de las microhabilidades de la escucha señaladas previamente y aborda las características de las mismas.

Tabla 1

Microhabilidades de la Escucha

Microhabilidad de la escucha	Definición y características
Reconocer	Consiste en saber segmentar, reconocer y discriminar en la cadena hablada las unidades que la componen (sonidos y palabras, el artículo y el nombre, verbo y pronombres, combinación de pronombres, entre otros).
Seleccionar	Consiste en distinguir cuáles son las palabras relevantes de un discurso (nombres, verbos, frases claves, etc.) de las que no lo son (muletillas: o sea, eeeh, repeticiones, redundancia, entre otras); además, saber agrupar los diversos elementos en unidades superiores y significativas: los sonidos en palabras, las palabras en sintagmas, los sintagmas en oraciones, las oraciones en párrafos o apartados temáticos, entre otros).
Interpretar	<p>Consiste en:</p> <p><u>Comprender el contenido del discurso:</u> comprender la intención y el propósito comunicativo; comprender el significado global, el mensaje; comprender las ideas principales; discriminar las informaciones relevantes de las irrelevantes; comprender los detalles o las ideas secundarias; relacionar las ideas importantes y los detalles (tesis y ejemplos; argumento y anécdota, etc.); entender las presuposiciones, los malentendidos, lo que no se dice explícitamente: ambigüedades, dobles sentidos, elipsis, entre otros.</p> <p><u>Comprender la forma del discurso:</u> comprender la estructura o la organización del discurso; identificar las palabras que marcan la estructura del texto que cambian de tema, que abren un nuevo tema y lo concluyen; identificar la variante dialectal (geográfica, social, argot, etc.) y el registro (nivel de formalidad, grado de especificidad, etc) del discurso; captar el tono del discurso: agresividad, humor, sarcasmo, etc.; notar las características acústicas del discurso: la voz: vocalización, grave/agudo, actitud del emisor y el discurso: rito, velocidad, pausas, entonación, etc.</p>
Anticipar	Consiste en saber activar toda la información que tenemos sobre una persona o un tema para preparar la comprensión del discurso; saber prever el tema, el lenguaje (palabras, expresiones, etc) y el estilo del discurso; saber anticipar o que se va a decir a partir de lo que ya se ha dicho.
Inferir	Consiste en saber inferir datos del emisor: edad, sexo, carácter, actitud, procedencia socio-cultural, propósitos, etc.; saber extraer información del contexto comunicativo: situación (calle, casa, despacho, aula, etc.), papel del emisor y del receptor, tipo de comunicación, etc.; saber interpretar los códigos no verbales: mirada, gesticulación, movimientos, etc.
Retener	Consiste en recordar palabras, frases e ideas durante unos segundos para poder interpretarlas más adelante; retener en la memoria a largo plazo aspectos de un discurso (las informaciones más relevantes, la estructura del discurso, algunas palabras especiales, etc.); utilizar los diversos tipos de memoria (visual, auditiva, olfativa, etc) para retener información.

Nota. Adaptación de Cassany et.al (2000, citado en Cova Y., 2012 p.134-135)

Al practicar las microhabilidades de la escucha se debe considerar la edad del aprendiz y su nivel de comprensión auditiva. Esta diferenciación tendría beneficios importantes para los involucrados, ya que les permitiría construir conocimientos en base a sus propias necesidades. Con respecto a los aprendices más pequeños, es vital involucrarlos con actividades más globales de la comprensión (tema e ideas básicas), de la atención y de la retención; ya que esto facilitaría su desarrollo cognitivo. Con los mayores, se puede trabajar las microhabilidades más refinadas como comprender la forma y los detalles del texto o inferir datos de la situación.

2.1.5. Niveles de Comprensión Auditiva

Durante décadas existió la necesidad de unificar criterios con respecto a la enseñanza de los idiomas a nivel mundial. Por ello, el Consejo de Europa en los años 90 emprende una difícil y ardua tarea de consolidar y consensuar ideas que favorecieran la creación de un marco internacional, que promoviera un entendimiento sobre el aprendizaje y enseñanza de los idiomas. En el año 2001, se consolida y publica el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) el cual es empleada como “estándar internacional para definir la competencia lingüística” (Cambridge English, 2017 párr.1). Es ampliamente utilizado en la actualidad y se ha convertido en la base de diversos programas y manuales diseñados para distintos exámenes oficiales. De acuerdo con la Universidad de Sevilla- Instituto de Idiomas (s.f.) el MCER se define por las siguientes características:

- Provee las bases fundamentales para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes y manuales en toda Europa.
- Describe detalladamente los saberes que deben lograr los estudiantes con el fin de utilizar una lengua para comunicarse de manera eficaz.

- Define los niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida.
- Proporciona los medios necesarios a las entidades educativas y profesores para vencer las barreras producidas por los distintos sistemas educativos europeos, para coordinar sus esfuerzos y satisfacer las necesidades de sus alumnos.
- Favorece la transparencia de los cursos, los programas y las titulaciones, fomentando la cooperación internacional en el campo de las lenguas modernas y el reconocimiento mutuo de las titulaciones obtenidas en distintos contextos de aprendizaje (párr.2).

En síntesis, estas características resaltan los beneficios que proporciona el MCER como mecanismo estandarizador del dominio de un idioma lo que permite a profesionales estructurar y emplear un metalenguaje común para tratar asuntos relativos a la enseñanza, evaluación y titulaciones permitiendo una mayor transparencia y globalización de los mismos.

Por ello, el **MCER** propone una división del conocimiento de lenguas extranjeras en seis niveles comunes de referencia: A1, A2, B1, B2, C1, C2; siendo A1 el nivel básico, hasta un C2 que corresponde a un nivel de dominio excepcional de un idioma. Cada uno de los niveles presenta una descripción en forma de escalas de descriptores que detalla el grado de competencia de la lengua que los alumnos deben alcanzar para realizar determinadas actividades con la lengua extranjera (de recepción, producción, interacción o mediación, oral y escrita). “Los parámetros utilizados son: el contexto de uso, las actividades comunicativas de la lengua, las estrategias, las competencias generales y comunicativas, los procesos comunicativos, los textos y las tareas” (Centro Virtual Cervantes, s.f., p.119).

A continuación, se muestra de manera sencilla y global el resumen de cada uno de los niveles comunes de referencia. (Ver Tabla 2)

Tabla 2
Niveles Comunes de Referencia: Escala Global

Usuario competente	C2	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender con facilidad, prácticamente, todo lo que oye o lee. • Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. • Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado, incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. • Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. • Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. • Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
Usuario independiente	B2	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. • Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. • Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
	B1	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas; ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. • Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. • Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. • Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
Usuario básico	A2	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). • Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. • Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
	A1	<ul style="list-style-type: none"> • Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. • Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. • Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Nota. Tomado de Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, 2002, p.26.

A pesar de darse una serie de puntos de referencia, esta no impide que diversas organizaciones o instituciones realicen las adecuaciones necesarias para definir y estructurar sus propios niveles y módulos. De hecho, la tabla anteriormente presentada sirve como guía para usuarios no profesionales y reflexión para la planificación.

“Para llevar a cabo tareas comunicativas, los usuarios tienen que realizar actividades de lengua de carácter comunicativo y poner en funcionamiento estrategias de comunicación” (Centro Virtual Cervantes, 2017, p.60). Ciertamente, el desarrollo de las habilidades está ligado a la práctica constante y el desarrollo de la destreza auditiva no escapa de ello. En relación con las actividades de comprensión auditiva, estas no se efectúan separadas de las demás habilidades, sino en combinación. “El usuario de la lengua como oyente recibe y procesa una información de entrada (input) en forma de enunciado emitida por uno o más hablantes” (Centro Virtual Cervantes, 2017, p.68), luego exterioriza su punto de vista a través del language hablado o escrito. Para el desarrollo de la comprensión auditiva se incluyen las siguientes actividades: escuchar declaraciones públicas (información, instrucciones, avisos, etc.); escuchar medios de comunicación (radio, televisión, grabaciones, cine); escuchar conferencias y presentaciones en público (teatro, reuniones públicas, conferencias, espectáculos, etc.); escuchar conversaciones por casualidad, etc”. (Centro Virtual Cervantes, 2017, p.68). Estas actividades con materiales de índole auténtico, potencian las habilidades de los oyentes para comprender language real.

Se proporciona a continuación una serie de escalas ilustrativas para la destreza auditiva:

- comprensión auditiva en general;
- comprender conversaciones entre hablantes nativos;
- escuchar conferencias y presentaciones;
- escuchar avisos e instrucciones;
- escuchar retransmisiones y material grabado.

Tabla 3

Escala Ilustrativa para la Destreza Auditiva

Comprensión Auditiva en General	
C2	• No tiene dificultad en comprender cualquier tipo de habla, incluso a la velocidad rápida propia de los hablantes nativos, tanto en conversaciones cara a cara, como en discursos retransmitidos.
C1	• Comprende lo suficiente como para seguir un discurso extenso sobre temas abstractos y complejos que sobrepasan su especialidad, aunque puede que tenga que confirmar alguno que otro detalle, sobre todo, si no está acostumbrado al acento. • Reconoce una amplia gama de expresiones idiomáticas y coloquiales, y aprecia cambios de registro. • Es capaz de seguir un discurso extenso, incluso cuando no está claramente estructurado y cuando las relaciones son sólo supuestas y no están señaladas explícitamente.
B2	• Comprende cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional. Sólo inciden en su capacidad de comprensión el ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua. • Comprende las ideas principales de un discurso complejo lingüísticamente; que trate tanto temas concretos como abstractos, pronunciados en un nivel de lengua estándar, incluyendo debates técnicos dentro de su especialidad. • Comprende discursos extensos y líneas complejas de argumentación, siempre que el tema sea razonablemente conocido y el desarrollo del discurso se facilite con marcadores explícitos.
B1	• Comprende información concreta relativa a temas cotidianos o al trabajo e identifica tanto el mensaje general como los detalles específicos, siempre que el discurso esté articulado con claridad y con un acento normal. • Comprende las principales ideas de un discurso claro y en lengua estándar que trate temas cotidianos relativos al trabajo, la escuela, el tiempo de ocio; incluyendo breves narraciones.
A2	• Comprende lo suficiente como para poder enfrentarse a necesidades concretas, siempre que el discurso esté articulado con claridad y con lentitud. • Comprende frases y expresiones relacionadas con áreas de prioridad inmediata (por ejemplo, información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo) siempre que el discurso esté articulado con claridad y con lentitud.
A1	• Comprende discursos que sean muy lentos, que estén articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado.
Comprender Conversaciones entre Hablantes Nativos	
C2	• Como C1.
C1	• Puede seguir con facilidad conversaciones complejas entre terceras personas en debates de grupo; incluso sobre temas abstractos, complejos y desconocidos.
B2	• Puede seguir conversaciones animadas entre hablantes nativos. • Capta con algún esfuerzo gran parte de lo que se dice a su alrededor; pero puede resultarle difícil participar con eficacia en una discusión con varios hablantes nativos, si no modifican su discurso de algún modo.
B1	• Puede seguir generalmente las ideas principales de un debate largo que ocurre a su alrededor, siempre que el discurso esté articulado con claridad en un nivel de lengua estándar.
A2	• Identifica generalmente el tema sobre el que se discute, siempre que se lleve a cabo con lentitud y claridad.
A1	• No hay descriptor disponible.

ESCUCHAR CONFERENCIAS Y PRESENTACIONES

- C2** • Comprende conferencias y presentaciones especializadas, aunque contengan un alto grado de coloquialismos, regionalismos o terminología poco habitual.
- C1** • Comprende con relativa facilidad la mayoría de las conferencias, discusiones y debates.
- B2** • Comprende las ideas principales de conferencias, charlas e informes, y otras formas de presentación académica y profesional lingüísticamente complejas.
- B1** • Comprende una conferencia o una charla que verse sobre su especialidad, siempre que el tema le resulte familiar y la presentación sea sencilla y esté estructurada con claridad.
- B1** • Comprende, en líneas generales, discursos sencillos y breves sobre temas cotidianos siempre que se desarrollen con una pronunciación estándar y clara.
- A2** • No hay descriptor disponible.
- A1** • No hay descriptor disponible.

Escuchar Avisos e Instrucciones

- C2** • Como C1.
- C1** • Puede extraer información específica de declaraciones públicas que tienen poca calidad y un sonido distorsionado; por ejemplo, en una estación, en un estadio, etc.
- Comprende información técnica compleja; como, por ejemplo, instrucciones de funcionamiento, especificaciones de productos y servicios cotidianos.
- B2** • Comprende declaraciones y mensajes sobre temas concretos y abstractos, en lengua estándar y con un ritmo normal.
- B1** • Comprende información técnica sencilla; como, por ejemplo, instrucciones de funcionamiento de aparatos de uso frecuente.
- Es capaz de seguir indicaciones detalladas.
- Capta la idea principal de mensajes y declaraciones breves, claras y sencillas.
- A2** • Comprende instrucciones sencillas relativas a cómo ir de un lugar a otro, tanto a pie como en transporte público.
- A1** • Comprende las instrucciones que se le explican con lentitud y cuidado, y es capaz de seguir indicaciones si son sencillas y breves.

Escuchar Retransmisiones y Material Grabado

- C2** • Como C1.
- C1** • Comprende una amplia gama de material grabado y retransmitido, incluyendo algún uso fuera de lo habitual, e identifica pormenores y sutilezas como actitudes y relaciones implícitas entre los hablantes.
- B2** • Comprende grabaciones en lengua estándar con las que puede encontrarse en la vida social, profesional o académica; e identifica los puntos de vista y las actitudes del hablante, así como el contenido de la información.
- Comprende la mayoría de los documentales radiofónicos y otro material grabado o retransmitido pronunciado en lengua estándar, y es capaz de identificar el estado de ánimo y el tono del hablante.
- Comprende el contenido de la información de la mayoría del material grabado o retransmitido relativo a temas de interés personal con una pronunciación clara y estándar.
- B1** • Comprende las ideas principales de los informativos radiofónicos y otro material grabado más sencillo que trate temas cotidianos pronunciados con relativa lentitud y claridad.
- A2** • Comprende y extrae información esencial de pasajes cortos grabados que traten sobre asuntos cotidianos y predecibles, y que estén pronunciados con lentitud y claridad.
- A1** • No hay descriptor disponible.

Nota. Tomado de Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, 2002, p.69-70

Todo lo expresado en las diversas escalas de comprensión debe llevar a un punto de reflexión a los usuarios que emplean el Marco de referencia para que determinen qué tipo de información de entrada (input) tendrá que aprender a escuchar el alumno; cuáles serán las exigencias y las capacitaciones en torno a ello; ¿con qué fines escuchará el alumno la información de entrada (input) y qué modalidad de comprensión auditiva realizará el alumno?

2.1.6. Pruebas Estandarizadas para Medir el Nivel de Comprensión Auditiva

En el ámbito educativo, el empleo de pruebas estandarizadas es muy frecuente y existen una vasta variedad de estas con distintos propósitos y procedimientos de aplicación. Una prueba estandarizada es un “A standardized test is a method of assessment built on the principle of consistency: all test takers are required to answer the same questions and all answers are graded in the same, predetermined way”[método de evaluación basado en el principio de consistencia: todos los examinados deben responder las mismas preguntas y todas las respuestas se califican de la misma manera predeterminada] (Top Hat, 2019, párr.1).

Para demostrar el nivel alcanzado de competencia en inglés, hay varios exámenes, cada uno con su propio certificado. Según Cisterna, Soto, y Díaz (2016) “las pruebas que se utilizan mayormente en las instituciones formadoras de profesorado de inglés para evaluar el conocimiento y manejo del idioma son los exámenes ESOL de la Universidad de Cambridge del Reino Unido (KET, PET, FCE, CAE y CPE), también los exámenes de la Universidad de Oxford como el Oxford Placement Test (OPT) y el TOEFL, entre otras” (p.4).

El TOEFL test (Test of English as a Foreign Language) es de los EE.UU., the Cambridge Certificates en varios niveles (e.g. the Certificate of Proficiency in English y el Certificate in Advanced English) son del Reino Unido; mientras que el IELTS (International English Language

Testing System) y TOEIC (Test of English for International Communication) se han desarrollado internacionalmente, aunque con una fuerte influencia británica. (Humboldt-Universität zu Berlin, 2019, párr.1).

A través de las diferentes etapas en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, estos exámenes establecen criterios de logro preciso, lo que los convierte en instrumentos confiables, rigurosos y sistemáticos (Benavides, 2011, citado en Cisterna, Soto, y Díaz, 2016, p.4). En países de habla inglesa, los certificados previamente mencionados son ampliamente reconocidos por instituciones tales como universidades, organizaciones y empleadores y en muchos casos se convierten en un requisito previo de ingreso.

Humboldt-Universität zu Berlin. (2019) señala que:

to provide clarity to those who rely on these tests and need to know how they compare, the Association of Language Testers in Europe (ALTE) classified them into five levels of language proficiency. This comparison has been accepted by the institutions that offer the relevant tests.” [Para brindar claridad a aquellos que confían en estas pruebas y necesitan saber cómo se comparan, la Asociación de evaluadores de idiomas en Europa (ALTE) las clasificó en cinco niveles de dominio del idioma. Esta comparación ha sido aceptada por las instituciones que ofrecen las pruebas pertinentes] (p.2).

Tabla 4

Comparación de Exámenes de Idiomas: inglés

ALTE	Association of Language Testers in Europe
IELTS	Test of English for International Communication (points scale 1-8)
Cambridge	CPE, CAE, FCE, PET, KET (each level is subdivided into A-F, but a pass mark for the relevant level is only awarded if a score of A, B or C has been achieved)
TOEIC	Test of English for International Communication (points scale 10-990)

TOEFL Test of English as a Foreign Language (the new, internet-based test uses a points scale from 0-120)						
GER¹	ALTE level	IELTS exam	Cambridge exam	TOEIC	TOEFL iBT	UNicert[®]
C2	Level 5	8-9	CPE (A-C) Certificate of Proficiency in English	910+		IV
C1	Level 4	6,5-7,5	CAE (A-C) Certificate in Advanced English	701-910	100	III
B2	Level 3	5-6	FCE (A-C) First Certificate in English	541-700	87	II
B1	Level 2	3,5-4,5	PET Preliminary English Test	381-540	57	I
A2	Level 1	3	KET Key English Test	246-380	(24)	
A1	Breakthrough level	1-2			(8)	

Nota. Common European Framework of Reference for Languages. Tomado de Humboldt-Universität zu Berlin, 2019, párr.3.

2.1.7. Metodología Empleada en el Desarrollo de la Comprensión Auditiva

La metodología hace referencia al modo o forma en la que se ejecuta una actividad. Este involucra una serie de pasos, procedimientos para el logro del objetivo perseguido. Con respecto al desarrollo de la habilidad auditiva este conlleva distintos procesos los cuales permitan el desarrollo de la habilidad o aspectos relacionados al mismo. Hawkings (1987) señala que:

También comprende la forma en que se aplican las distintas actividades y técnicas enfocadas al desarrollo de esta habilidad y, por último, comprende el modo que se emplea en las actividades o el modo de presentar y administrar los materiales auditivos. Todas estas metodologías están enfocadas a entrenar el uso del aparato auditivo, a incrementar la percepción y a discriminar los mensajes auditivos (citado por Ferrer R. , 2007, p.43).

2.1.7.1. Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés para desarrollar la comprensión auditiva

Ferrer R. (2007) señala que las técnicas más comunes utilizadas por los profesores en el desarrollo de la habilidad auditiva pueden ser:

inferir el tipo de audio, el contexto, el número de hablantes, el tema, elementos lingüísticos, etc.; desechar redundancia, muletillas, explicaciones, etc.; identificar palabras claves, tipo de lenguaje, a los hablantes, información específica, etc.; interpretar información, sonidos, etc.; predecir el tema, el número de hablantes, el lugar, etc.; seleccionar información específica, palabras claves, ideas principales, etc.; entre otras.

Entre los ejercicios más usados en una actividad auditiva están: los ejercicios de completar, ejercicios de relacionar, ejercicios de identificación de elementos, ejercicios de una respuesta física (movimiento) y ejercicios de intercambio de información (Papalia 1976, citado por Ferrer R. , 2007, p.45).

Tanto las técnicas como los ejercicios son vitales para lograr el desenvolviendo de los estudiantes en el desarrollo de la destreza auditiva. De igual manera la variedad de ejercicios permite incrementar el interés de los alumnos y por ende su aprendizaje.

2.1.7.2. Estrategias Metodológicas Empleadas en la Enseñanza y Aprendizaje del Idioma Inglés para Desarrollar la Comprensión Auditiva

Cova Y. (2012) señala que “otro elemento del proceso de comprensión de la escucha está representado por: *las estrategias para desarrollar las microhabilidades*” (p.136) las cuales pueden definirse como el conjunto de acciones planificadas sistemáticamente que permiten el procesamiento de la información recibida de forma oral.

Estas estrategias surgen a raíz de otros estudios efectuados, el primero sobre las estrategias para procesar la información durante la lectura y el segundo sobre las estrategias para adquirir conocimientos en contexto educativos formales. Según Cova Y. (2012), “al comparar dichos estudios y analizarlas en atención a las microhabilidades de la escucha se obtuvieron las siguientes estrategias: focalización, elaboración, verificación y organización. Cada estrategia permite el desarrollo de las microhabilidades” (p.136). Todas ellas proporcionan acciones que facilitan su ejecución, garantizando así la efectividad de la escucha.

Tabla 5

Estrategias para Desarrollar las Microhabilidades de la Escucha

Estrategias para desarrollar las microhabilidades	Microhabilidad
<p>Focalización: Son las que permiten, al que escucha, la precisión del significado de la información. El que escucha debe ubicar o reconstruir la idea central del texto oral, de las ideas principales o secundarias, entre otras.</p>	Reconocimiento Selección
<p>Elaboración: Son las acciones mentales que realiza el que escucha con el propósito de crear nuevos elementos que se relacionen con el contenido del texto oral. El que escucha debe buscar analogías con el contenido de alguna parte o todo el texto oral, formándose imágenes mentales para evocar ideas o experiencias almacenadas en la memoria; debe agrupar o clasificar categorías; debe parafrasear el texto oral; debe formularse preguntas, hipótesis y predicciones; debe generar inferencias y conclusiones, entre otras.</p>	Interpretación Anticipación
<p>Verificación: Son las acciones que permiten al que escucha, determinar hasta qué punto las interpretaciones parciales hechas a lo largo de la escucha son coherentes entre sí, con la lógica de las opiniones autorizadas y los esquemas de conocimiento. El que escucha debe comparar la coherencia entre las interpretaciones parciales y la global con la lógica, entre otras.</p>	Inferencia
<p>Organización: Son las acciones que permiten organizar la información contenida en el texto oral una vez procesada y elaborada mediante el uso de resúmenes, reconocimiento de la estructura del texto, entre otras. El que escucha debe identificar las ideas principales y secundarias, además de construir representaciones gráficas (diagramas de flujo, esquemas, mapas de concepto, redes semánticas, matrices de comparación y contraste, entre otras).</p>	Retención

Nota. Tomado de Cova Y., 2012, p. 136-137

A través de esta destreza se logra que el estudiante comprenda el idioma que se expresa oralmente sin necesidad de leer. Las estrategias más utilizadas, según Sánchez (2015) son:

- *Listening for gist*: Consiste en comprender de modo general un segmento completo de una conversación, una lectura, entre otros; luego de haberlo escuchado.
- *Listening for specific information*: Se proporciona una grabación o al profesor para que la escuche y de esta manera ubique una información específica que le sea requerida.
- *Listening for details*: Sirve para que el estudiante detecte las semejanzas y diferencias entre la pronunciación de las palabras y de esta manera pueda pronunciarlas correctamente. También para que se familiarice con los acentos y pueda identificarlos.
- *Listening for attitude*: Consiste básicamente en escuchar una grabación y analizar la entonación y las emociones del hablante. (p.34)

2.1.8. Etapas en la Ejecución del Material Auditivo Auténtico en el Aula

Para la planificación de actividades tendientes al desarrollo de la comprensión auditiva, se deben tomar en cuenta tres etapas fundamentales: pre escucha, durante la escucha y después de la escucha.

2.1.8.1. Pre -Listening [pre escucha]. Whiteblack, N. (2015) sostiene que las actividades de pre escucha “play a very important role in helping students to learn how to listen in the foreign language. They help teachers find out about what students already know about the topic and prepare for the vocabulary and language structures in the text.” [juegan un rol muy importante para ayudar a los estudiantes a aprender cómo escuchar en un idioma extranjero. Estos ayudan a los docentes a averiguar lo que los estudiantes ya saben sobre el tema, y a prepararse para el vocabulario y las estructuras lingüísticas encontradas en el texto] (p.10). Los

estudiantes durante esta etapa se familiarizan con el tema o la actividad en la que trabajarán para evitar las frustraciones por el desconocimiento de la temática a tratar y el nivel de ansiedad que tenga el estudiante.

Es durante esta etapa; según Córdoba , Coto, y Ramírez (2005), cuando “se despierta el interés y la curiosidad de los estudiantes por lo que van a escuchar” (p.15). Por esta razón es fundamental utilizar actividades que promuevan la motivación en los estudiantes y los lleve a interesarse por el material auditivo a escuchar posteriormente. Algunas actividades podrían ser: escuchar una breve introducción, puede ser el título, la primera oración o varias frases. Luego, inferir el contenido, el vocabulario, la estructura y la organización del texto; con ello se busca activar el conocimiento previo o esquemata (schemata).

Sin lugar a duda, la etapa de prelistening o preescucha es de vital importancia si queremos sacar a los estudiantes tanto como sea posible de la escucha y ayudarlos a concentrarse en lo que escuchan y ven.

2.1.8.2. *While-Listening [Durante la escucha].* Esta segunda etapa es el corazón de la escucha comprensiva. Es aquí donde los estudiantes exploran de manera superficial o profunda el contenido del audio. Por ejemplo, los estudiantes pueden determinar la idea principal sin prestarle atención a todos los detalles, esto sucede a menudo cuando se escuchan noticias, comerciales y entrevistas, entre otros. De igual modo, “pueden también examinar la información o los detalles de partes específicas incluidas en el texto, tales como escuchar el reporte del tiempo, seguir instrucciones dadas en la radio, o dar los nombres o el número de víctimas de un accidente automovilístico presentados en las noticias” (Córdoba, et.at., 2005, p.15). Una vez concluida esta etapa se provee retroalimentación de los ejercicios efectuados.

2.1.8.3. Post- Listening [Después de la escucha]. Córdoba, et.all. (2005) manifiesta que durante esta etapa “los estudiantes opinan acerca del texto que escucharon en forma oral o escrita, al tiempo que expresan sus sentimientos y actitudes al realizar actividades como guiones, entrevistas, análisis de personajes, ensayos o discusiones, entre otras” (p.15). La producción oral y escrita son cruciales durante esta etapa de consolidación de la escucha comprensiva.

Indudablemente estas tres etapas ejercen un rol preponderante en la asimilación de la información progresivamente mediante todas las actividades de escucha que se proporcionan a los estudiantes.

2.1.9. Rol del Docente y el Estudiante de Inglés en el Desarrollo de la Comprensión Auditiva

El rol del docente y del estudiante ha variado conforme han surgido diferentes modelos didácticos en la enseñanza y aprendizaje del inglés. La tabla N°4 presenta una comparación de las funciones que desempeñan las variables didácticas del proceso de enseñanza y aprendizaje, según tres modelos didácticos, a saber: Gramática-traducción, Audiolingual y Comunicativo.

Tabla 6

Modelos Didácticos en la Enseñanza y Aprendizaje del Inglés

Variables didácticas	Modelo Gramática-traducción	Modelo Audiolingual	Modelo Comunicativo
Rol del docente	Enseña gramática de manera explícita y provee oportunidades para practicarla.	Dirige y orienta el aprendizaje.	Facilita la comunicación y analiza necesidades.
Rol del estudiante	Sujetos que memorizan y analizan contenidos para mejorar su capacidad mental.	Sujetos que pueden ser dirigidos mediante técnicas que les permitan producir respuestas correctas.	Sujetos que negocian e interactúan en el acto comunicativo.

Nota. Tomado de Díaz, Martínez, Roa, y Sanhueza, 2010, p.114.

De cierto modo, estos tres modelos se han conjugado y en la actualidad son imperceptibles el uso de uno y otro; ya que se emplean de manera integrada, siempre orientándose al desarrollo de las habilidades comunicativas en el idioma inglés.

Tanto el alumno como el docente cumplen roles fundamentales en el proceso de aprendizaje de un idioma. En cuanto al docente de inglés, su labor está destinada a facilitar el proceso de aprendizaje, identificando las necesidades de sus aprendices, organizando el proceso didáctico y dando orientación sobre las estrategias necesarias para la comunicación. El estudiante por su parte se convierte en un negociador, un ente que interactúa y se comunica en una lengua extranjera; pues recibe y transmite información en contextos comunicativos diversos.

2.1.10. Materiales utilizados en el desarrollo de la comprensión auditiva

Una pregunta clave al planificar el proceso educativo es ¿Qué tipos de materiales didácticos puedo emplear? Por ello, Melone (2000) señala que existen dos tipos de materiales didácticos:

- a) *los materiales con fines didácticos*: el libro de texto, las cintas o los CD con los diálogos, los vídeos que acompañan al libro, etc.
- b) *los materiales auténticos*, sin un propósito pedagógico: textos de periódicos o revistas, cuentos, novelas, grabaciones de radio, música, folletos, vídeos, etc. (citado en Andrijevic, 2010, p. 158)

Es crucial escoger el tipo de recurso que más convenga para poder llevar a cabo un proceso de enseñanza aprendizaje más cónsono con la realidad y necesidades de los estudiantes. En este estudio se abordará los materiales auténticos para el desarrollo de la comprensión auditiva.

2.2. Material Auténtico

En esta sección se abordarán aspectos relativos a los materiales auténticos tales como definiciones, importancia de los materiales auténticos auditivos, sus características, y los factores que se deben considerar al seleccionar los materiales auténticos auditivos.

2.2.1. Definiciones de Material Auténtico

Existen algunas definiciones ligeramente diferentes sobre el concepto de materiales auténticos que se encuentran en la literatura. A continuación, se expondrán algunas definiciones dadas por diferentes autores.

García Arreza (1994) define los materiales auténticos como:

las muestras del lenguaje ya sean orales o escritas, que, en su origen, fueron producidas para la comunicación entre hablantes nativos en un contexto no docente y, por lo tanto, no están graduados de ninguna manera, desde el punto de vista lingüístico, ni organizados para mostrar el uso de un punto gramatical concreto (Citado en Colorado y Ángel, 2011, p.6).

Nunan (1997) definió materiales auténticos como “spoken or written language data that has been produced in the course of genuine communication, and not specifically written for purposes of language teaching” [datos lingüísticos hablados o escritos que se han producido en el curso de una comunicación genuina, y no escritos específicamente para fines de enseñanza de idiomas] (p.67).

Ambos autores concuerdan en que los materiales auténticos son recursos, ya sean hablados o escritos, que no son diseñados específicamente para la enseñanza de un idioma, más bien son parte de una comunicación espontánea entre hablantes de un mismo idioma.

2.2.2. Características de Los Materiales Auténticos

Al referirse a materiales auténticos, se pueden diferenciar algunas características sobresalientes. Andrijevic (2010) destaca las siguientes características de los materiales auténticos:

- no son creados específicamente para los fines didácticos, pero deben ser didácticamente funcionales;
- son imágenes de usos lingüísticos reales en diversos contextos;
- preferentemente están ligados a la actualidad;
- muestran la realidad de una cultura;
- muestran a los alumnos una lengua en su estado sincrónico, una lengua que es reflejo de una determinada época, lugar, intencionalidad, etc.;
- deben estar acordes a los intereses de los alumnos;
- según Mochón Ronda (2005), son materiales que no se deben manipular ni transformar ya que así pierden su identidad y su veracidad (p.160).

Los materiales auténticos tienen la particularidad de poseer lenguaje genuino, actual, con fuertes matices culturales y que carecen de fines didácticos; pero que pueden ser empleados sin problema alguno siempre y cuando estos no sean modificados, ya que perderían su identidad y veracidad.

2.2.3. Importancia de los Materiales Auténticos Auditivos

“Varios autores señalan que una buena manera de mejorar o de desarrollar la comprensión auditiva de los alumnos en L2 es utilizando material auténtico” (Cárdenas y Rubio, 2011, p.3).

Al emplear materiales que contengan lenguaje auténtico podría evitarse la posibilidad de “producing speakers of English who can only speak like a book, because their English is modeled on almost exclusive written version of the language.” [producir hablantes de inglés que solo pueden hablar como un libro, porque su inglés se basa en una versión escrita casi exclusiva del idioma.] (Rings, 1995 citado en Santos, 2009, p.5). Esto se debe a que el lenguaje enseñado a través los libros de textos tradicionales en muchas ocasiones conduce al estudiante a aprender solamente lenguaje académico que suele ser muy formal, que en raras ocasiones aplica al mundo real y cotidiano.

Ma (2005) sostiene que el uso de “Authentic materials enable students to interact with the real language and content rather than the form.” [Los materiales auténticos permiten a los estudiantes interactuar con el lenguaje y el contenido reales en lugar de la forma] (citado en Santos, 2009, p.5). Al emplear materiales auténticos dentro del aula, los estudiantes sienten que están aprendiendo el lenguaje que se habla fuera de clases, lo cual les permitirá enfocarse más en la comprensión del contenido que en la gramática.

Latorre (2014) cita un importante estudio experimental llevado a cabo por Gilmore (2007) en una universidad japonesa, el cual tenía como propósito principal comparar la utilización de materiales auténticos frente a los libros de texto. Dicho estudio duró alrededor de un año; donde seis de las ocho pruebas realizadas evidenciaron que “los materiales auténticos eran mejores que los libros de texto, y que estos permitían a los estudiantes un mayor desarrollo de la competencia comunicativa” (p.18).

De modo general, los materiales auténticos son de suma importancia en el aprendizaje de un idioma; ya que permite a los aprendices ganar confianza en el uso del idioma, incrementar la

motivación de los alumnos y tener un contacto más cercano con el lenguaje real que se utiliza fuera del aula.

2.2.4. Tipos de Material Auténtico para el Desarrollo de la Comprensión Auditiva

Para el desarrollo de la destreza auditiva, se considera normalmente todo tipo de audio "...determinado por el programa de estructuras, palabras o funciones que se enseñarán" (Boween et al, 1994, pp. 129, citado por Ferrer J., 2007). Todo audio, sin distinción alguna es funcional para los propósitos de la enseñanza de la destreza auditiva, solo a juicio del profesor que determina qué aspectos del lenguaje se van a analizar.

Se describen a continuación tres tipos de materiales auditivos: los materiales auditivos propiamente, los materiales prácticos y los materiales de apoyo.

Nunan (1997) afirmó lo siguiente:

Los materiales auditivos están integrados básicamente por grabaciones y el discurso en vivo. Estos a su vez, se pueden agrupar en monólogos y diálogos. En el caso de los monólogos, éstos pueden ser planeados o improvisados, y los diálogos pueden ser interpersonales y transaccionales. Los diálogos interpersonales a su vez pueden ser familiares y no familiares (p.21).

Los materiales auditivos son la columna vertebral de la enseñanza de la destreza auditiva, puesto que sumergen al estudiante en un ambiente similar al de hablantes del idioma objetivo. Dichos materiales pueden ser tanto grabaciones como en vivo y se caracterizan por contener lenguaje en forma de monólogos o diálogos pudiéndose ya sea planificar o improvisar su contenido.

Con respecto al segundo tipo, denominado "materiales prácticos"; este "está integrado por los distintos tipos de ejercicios gráficos, como: hoja de verificación, tabla de datos, ejercicio

de complementación, ejercicios de selección múltiples, etc.” (Ferrer J., 2007, p.49). Es sobre este tipo de material que el estudiante trabaja luego de haber estado en contacto directo con el material auditivo. Las actividades deben ser diseñadas simulando el contexto del idioma objetivo, esto para que minimizar confusiones y puedan aprovechar al máximo la experiencia de escucha.

Por último, los materiales visuales de apoyo “están compuestos por tarjetas, posters, imágenes, figuras, objetos, acciones que realizan los interlocutores, o a veces, únicamente el receptor” (Ferrer J., 2007, p.49). A pesar de solo proveer ambientación e información secundaria, los materiales audiovisuales son de gran valor y no se le debe restar importancia u omitir dentro del proceso de la enseñanza de la comprensión auditiva, pues en gran medida estos le permiten al oyente predecir eventos e información, aumentar su confianza y seguridad al realizar los ejercicios. De igual modo, proporciona un toque de realismo a la actividad.

Ferrer J. (2007) sostiene que al elaborar o seleccionar cualquiera de los tres tipos de materiales auditivos previamente descritos, se debe considerar:

el propósito de la actividad auditiva, la longitud de la actividad y sobre todo el grado de dificultad de la misma. Es importante contar con una variedad de materiales auditivos a fin de mantener el interés y la motivación de los ejercicios en clase (p.49).

Como señala este autor, es importante crear un ambiente variado de materiales auditivos para estimular el interés de los aprendices, ya que siempre se ha considerado la actividad de escucha como pasiva.

2.2.5. Ventajas del Uso del Material Auténtico Auditivo en el Aula

“Los materiales auténticos, además de facilitar la introducción de (nuevas) estructuras léxicas, morfosintácticas y funciones lingüísticas; tienen un efecto positivo sobre el interés y la

motivación de los alumnos, lo que provoca su implicación y participación en diferentes actividades” (Andrijevic, 2010, p.161). Sin lugar a dudas, los materiales auténticos son de gran beneficio y se consolidan como una buena fuente de motivación para los aprendices y vehículo del conocimiento.

Lingzhu y Yuanyuan (2010), señalan tres ventajas en torno al uso del material auditivo auténtico, los mismos son: exponer a los estudiantes al lenguaje real, estimular la motivación del estudiante y acumular el conocimiento del estudiante. A continuación, se detallan algunas características de cada una de ellas.

2.2.5.1. Exponer a los Estudiantes al Lenguaje Real. En comparación con los materiales de escucha no auténticos, los materiales de escucha auténticos tienen la ventaja de exponer a los estudiantes al lenguaje cotidiano utilizado en la vida real. Esto se puede ver claramente al observar las diferentes características de los dos tipos de materiales, los cuales se pueden resumir principalmente en cuatro aspectos.

2.2.5.1.1. Diferentes Características Redundantes. Ur (1984) describe claramente las características de la redundancia como: enunciados redundantes que pueden tomar la forma de repeticiones, falsos comienzos, reformulaciones, autocorrecciones, elaboraciones, tautologías y adiciones aparentemente sin sentido o rellenos como lo que quiero decir o usted sabe, así, etc. En comparación, muchos materiales de escucha no auténticos no muestran nada de estas formas de redundancia.

2.2.5.1.2. Diferentes Características Gramaticales. Las diferencias en la gramática entre materiales auditivos auténticos y no auténticos se pueden reflejar en las diferencias entre el lenguaje hablado y el escrito.

Brown y Yule (1983) los resumen como:

a) most speakers of English produce spoken language which is syntactically very much similar than the written language (e.g. few subordinate clauses); b) speakers often use incomplete sentences; c) the vocabulary of spoken language is usually much less specific than that of written language; d) interactive expressions like well, oh, uhuh features are used in spoken language; e) information is packed very much less densely in spoken language than written language. [a) la mayoría de los hablantes de inglés producen un lenguaje hablado que es sintácticamente muy similar al lenguaje escrito (por ejemplo, pocas cláusulas subordinadas); b) los hablantes a menudo usan oraciones incompletas; c) el vocabulario del lenguaje hablado suele ser mucho menos específico que el del lenguaje escrito; d) expresiones interactivas como bueno, oh, uhuh, se usan en el lenguaje hablado; e) la información se empaqueta con mucha menos densidad en el lenguaje hablado que en el lenguaje escrito] (Citado en Lingzhu y Yuanyuan, 2010, p.5).

2.2.5.1.3. Diferentes Características Estilísticas. El material de escucha auténtico contiene elementos de lenguaje hablado (naturalidad y espontaneidad), que dependiendo de la región posee algunas variantes como es el caso del acento o uso de algunas expresiones coloquiales y modismos. En los materiales de escucha no auténticos, las ideas están mejor estructuradas y las variedades de lenguaje son menos perceptibles ya que se emplea un lenguaje más formal o rebuscado.

2.2.5.1.4. Diferentes Características Ambientales. Los materiales de escucha auténticos tienen ruido de fondo, mientras que los materiales de escucha no auténticos no tienen ruido de fondo. Según Ur (1984), "ruido" es lo opuesto a la redundancia. Ocurre cuando el oyente no puede recibir o comprender información debido a la interferencia.

Noise maybe caused not only by some outside disturbance, but also by a temporary lack of attention on the part of the listener or by the fact that a word or a phase was not understood because it was mispronounced or misused or because the listener simply does not know it. In any case, a gap is left which is filled, as far as the listener is concerned, by a meaningless buzz.[El ruido puede ser causado no solo por una perturbación externa, sino también por una falta de atención temporal por parte del oyente o por el hecho de que una palabra o fase no fue entendida porque fue mal pronunciada o mal utilizada o porque el oyente simplemente no lo sabe. En cualquier caso, queda un espacio que se llena, en lo que al oyente se refiere, por un zumbido sin sentido] (Citado en Lingzhu y Yuanyuan, 2010, p.6).

Podemos ver que los materiales de escucha auténticos reflejan la naturalidad del lenguaje hablado, lo que puede reducir la distancia entre los estudiantes y la realidad social real. Si los estudiantes reciben constantemente la entrada auditiva auténtica, les será más fácil comunicarse con hablantes nativos en la vida real, y se puede desarrollar su verdadera capacidad de escucha.

2.2.5.1.5. Estimular la Motivación del Estudiante. La utilización de materiales de escucha auténticos puede convertirse en una experiencia muy significativa, interesante y enriquecedora para los estudiantes incrementando su interés e imaginación; ya que abordan temas que son familiares para los estudiantes y relevantes para su experiencia personal, por lo cual se han considerado atractivos.

2.2.5.2. Acumular el Conocimiento del Estudiante. Los materiales auténticos contienen una gran cantidad de información que cubre casi todos los campos de la vida humana. Por lo tanto, la aplicación de dichos materiales en la enseñanza de idiomas puede proporcionar a los estudiantes la oportunidad de acumular conocimientos generales sobre mundo.

2.2.6. Factores que se deben Considerar al Seleccionar Materiales Auténticos Auditivos

Según Lingzhu y Yuanyuan (2010), los docentes deben considerar cinco factores al seleccionar los materiales auténticos, los cuales son: el nivel de competencia lingüística del alumno y las exigencias lingüísticas del texto de escucha; el interés de los estudiantes y el interés intrínseco del tema; la adecuación cultural; las demandas cognitivas y la explotabilidad.

2.2.6.1. Nivel de Competencia Lingüística del Alumno y las Exigencias Lingüísticas del Texto de Escucha. El nivel de aprendizaje es un factor importante en la selección de materiales de escucha auténticos. Por lo tanto, para los alumnos de nivel inferior, debemos proporcionar materiales más fáciles, como publicidad en audio y radio, o emisiones de noticias breves o canciones para niños. Para los niveles intermedios, hay una gama más amplia de opciones. Se pueden incluir cuatro o cinco minutos de noticias de televisión o radio, películas ligeramente adoptadas o incluso programas de televisión completos. En cuanto a los estudiantes de nivel avanzado, han aprendido el idioma de destino durante años y tienen la capacidad de hacerle frente a las posibles dificultades con su competencia lingüística y el conocimiento del mundo. Se pueden emplear discursos políticos, fórmulas ceremoniales, chismes, etc. como material de enseñanza.

2.2.6.2. Adecuación Cultural. Es preciso que los docentes consideren de antemano si el contenido en la grabación posee palabras, frases u oraciones que puedan, de alguna forma, causar una ofensa cultural.

2.2.6.3. Demandas Cognitivas. Es importante tomar en cuenta la complejidad del contenido expresado en la grabación, para que el estudiante pueda relacionar con más facilidad las ideas escuchadas y de esta manera logre un buen nivel de comprensión.

2.2.6.4. Explotabilidad. Se refiere a la capacidad que tenga un recurso para ser utilizado para diferentes fines o propósitos tratando de obtener los mayores beneficios posibles de éste. En este caso, debemos analizar qué tareas de aprendizaje basadas en el texto se pueden diseñar para garantizar la comprensión de los alumnos, teniendo presente factores como: la densidad de información, el acento, la velocidad del hablante, la relevancia del material de escucha para el plan de estudios y los estudiantes, etc.

2.3. Investigaciones preliminares relacionadas a materiales auténticos y destreza auditiva.

Son muchas las investigaciones que se han llevado en torno a la enseñanza del idioma inglés con una clara intención de crear los mecanismos que propicien una enseñanza efectiva y enriquecedora para el aprendizaje del idioma en las diferentes destrezas que la componen. En cuanto a la destreza auditiva se han realizado estudios diversos empleando diferentes recursos o materiales de enseñanza, pero de acuerdo a Cayer, Green, and Baker (1971 citado en Metinee, T., 2016), “it was not until the year 1971 that the first research in listening did appear” [no fue hasta el año 1971 que la primera investigación sobre la escucha apareció] (p.4).

A pesar de que existe una vasta bibliografía de estudios referentes a la temática sobre los MA, no ha sido posible identificar el primer estudio relacionando a las variables materiales

auténticos y destreza auditiva, pero se pretende con este estudio brindar un panorama más amplio y enriquecedor, a través de otros estudios previos relacionados al mismo.

Weyers (1999) investigó el efecto del video auténtico en la competencia comunicativa de los estudiantes, afirmando que la programación de televisión auténtica es una herramienta valiosa para mejorar no solo la comprensión auditiva de los estudiantes, sino también la producción de los estudiantes (Liu, J., 2016).

Otro estudio efectuado es el de Chango Garcés, N. E., & Albán Heredia, S. L. (2017) titulado *Medición de la comprensión auditiva mediante material auténtico audiovisual*. Este estudio de tipo cuasi experimental, en el cual se trabajó con grupos de control y experimental no equivalentes, pertenecientes a estudiantes de inglés del nivel A2 del Instituto Académico de Idiomas de la Universidad Central del Ecuador (UCE) en el año 2017. Los resultados demostraron que la aplicación del material auténtico audiovisual influyó positivamente en el desarrollo de la comprensión auditiva.

Un estudio bastante reciente realizado por Hamouda, A. (2020) en un contexto árabe llevó a cabo un estudio denominado *The Perspectives and Effectiveness of Authentic Materials in Listening Comprehension of Saudi University Students*. Su objetivo principal consistió en investigar el efecto del uso de materiales auténticos en la capacidad de comprensión auditiva de asignaturas saudíes de EFL. También exploró las actitudes y reacciones de los estudiantes hacia el uso de materiales de escucha auténticos. En este estudio cuasi experimental, participaron 44 estudiantes; divididos en dos grupos, experimental y control. Para recabar los datos se emplearon dos pruebas de comprensión auditiva, entrevistas y cuestionarios. Los resultados de las pruebas posteriores revelaron que la capacidad de comprensión auditiva del grupo experimental mejoró significativamente más que la del grupo de control. El análisis de las entrevistas y el cuestionario

también revelaron la satisfacción y las actitudes positivas de los estudiantes de EFL hacia el uso de materiales de escucha auténticos. El artículo citado corrobora nuevamente el valor del uso auténtico de materiales en el aula, específicamente en lo que respecta a la enseñanza de habilidades de escucha.

Estas investigaciones aportan gran sentido al curso de esta investigación; ya que proporcionan evidencias significativas en cuanto a las virtudes de los materiales auténticos en la consolidación de las aptitudes lingüísticas predominantemente en la comprensión auditiva.

CAPÍTULO III

3. CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO

Este capítulo aborda aspectos como tipo de investigación, diseño, sistema de hipótesis, variables, población y muestra; al igual que los instrumentos empleados para la recolección de los datos y los procedimientos respectivos para su aplicación. Además, contempla las técnicas de análisis de los datos.

3.1. Tipo de Investigación

Este estudio posee un tipo de investigación descriptivo, correlacional; ya que “busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis” (Sampieri et al., 2014, p.92). Dicha investigación pretende describir los fenómenos o hechos que conforman el problema de investigación.

Para la realización de este estudio se emplearon los dos enfoques de investigación; el paradigma cualitativo y cuantitativo, convirtiéndose así en una investigación de tipo mixta. El enfoque mixto es “un proceso que recolecta, analiza y vincula datos cuantitativos y cualitativos en un mismo estudio o un serie de investigaciones para responder a un planteamiento del problema” (Sampieri et al., 2014, p.755).

Es de diseño transeccional o transversal, ya que se “recolectan datos en un solo momento, en un tiempo único (Sampieri et al. 2014). Su propósito es describir variables y analizar su incidencia e interrelación en un momento dado” (p 154). La información requerida se recoge en un solo momento de la investigación con la intención de describir las variables intervinientes y sus interrelaciones.

3.2. Diseño de Investigación

El diseño de investigación se refiere a la estrategia que adopta el investigador para responder al problema, dificultad o inconveniente planteado en el estudio.

La investigación es no experimental, diseño transeccional o transversal. Por otro lado, Sampieri et al. (2014) en su libro de Metodología de la Investigación define al tipo de investigación no experimental como aquellos “estudios que se realizan sin la manipulación deliberada de variables y en los que sólo se observan los fenómenos en su ambiente natural para analizarlos” (p 152). El investigador observa los hechos tal cual como ocurren en su forma natural sin causar modificaciones en ellos y luego los analiza para luego extraer conclusiones sobre ellos.

3.3. Hipótesis estadísticas

3.3.1. Hipótesis de trabajo (Hi). Se definen como proposiciones tentativas acerca de las posibles relaciones entre dos o más variables. También se les denomina hipótesis de trabajo.

Hi: Los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés se relacionan con el bajo nivel de comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés en el año 2018.

3.3.2. Hipótesis Nula (Ho). Las hipótesis nulas son proposiciones que niegan o refutan la relación entre variables. Se simbolizan de la siguiente manera: Ho.

Ho: Los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés no se relacionan con el bajo nivel de comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés en el año 2018.

3.3.3. Hipótesis Alternativa (Ha). Los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés se relacionan con el bajo nivel de producción oral de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés en el año 2018.

3.4. Variables

Una **variable** es una propiedad que puede fluctuar y cuya variación es susceptible de medirse u observarse (Sampieri et al., 2014, p.124). Las variables corresponden a propiedades, características o atributos que poseen los objetos o sucesos de estudios.

3.4.1. Definición Conceptual. La variable conceptual se refiere a todas aquellas “definiciones de diccionarios o de libros especializados” (Rojas, 2001 como se citó en Sampieri et al., 2014, p.145).

3.4.2. Definición Operacional. Reynolds (1971, como se citó en Sampieri et al. 2014, p.146) señala que la variable operacional está constituida por un “conjunto de procedimientos que describe las actividades que un observador debe realizar para recibir las impresiones sensoriales, las cuales indican la existencia de un concepto teórico en mayor o menor grado”. Es decir, especifica qué actividades u operaciones deben realizarse para medir una variable.

3.4.3. Variable Independiente. La variable independiente es aquella que causa cambios o modificaciones en los valores de otra variable denominada dependiente (Causa).

La variable independiente del estudio es: **Los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés**

3.4.4. Variable Dependiente. La variable dependiente es la variable que experimenta los cambios como consecuencia o efectos de los cambios de la variable independiente (Efecto).

La variable dependiente del estudio es: **Se relacionan con el bajo nivel de comprensión auditiva de los estudiantes.**

3.4.5. Conceptualización y operacionalización de variables

Las variables deben ser definidas de dos formas: conceptual y operacional, por ello la Tabla 7 muestra, de manera precisa, dichas variables.

Tabla 7

Variables Conceptual y Operacional

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	INDICADORES
VARIABLE INDEPENDIENTE			
Materiales auténticos	Son materiales producidos por hablantes nativos y para nativos; materiales de la vida real, elaborados para cumplir con algún propósito social dentro de una comunidad lingüística, sin ninguna intención ni preocupación pedagógica (Wallace, citado en Andrijevic, 2010).	Recursos que incluyen muestras de lenguaje real tanto escrito como hablado. - Cuestionario para estudiante y docentes	Los Materiales <ul style="list-style-type: none"> • Tipos de material • Criterios de selección • Metodología • Evaluación
VARIABLE DEPENDIENTE			
Comprensión auditiva	Es una capacidad comunicativa que abarca el proceso completo de interpretación del discurso, desde la mera decodificación y comprensión lingüística de la cadena fónica hasta la interpretación y la valoración personal; de modo que, a pesar de su carácter receptivo, requiere una participación activa del oyente (Centro Virtual Cervantes, 2017).	Habilidad o capacidad que tenga los estudiantes de decodificar o entender los mensajes orales en el idioma inglés - Test de comprensión auditiva	<ul style="list-style-type: none"> • Niveles A1- A2 Principiante B1- B2 Intermedio C1- C2 Experto - Decodificar idea principal y secundaria • Motivación

Nota. Elaboración de la propia autora (2018).

3.5. Población y muestra

Se describe a continuación la población y la muestra sobre la cual se efectuará el estudio.

3.5.1. Población

“La población o universo es el conjunto de individuos que tienen ciertas características o propiedades que son las que se desea estudiar” (Fuentelsaz, C., Icart Isern, M. T., & Pulpón, A., 2006, p.55). En este caso, la población del estudio la constituyen los docentes y estudiantes de la Licenciatura en inglés, de la Facultad de Humanidades del Centro Regional Universitario de Veraguas del segundo semestre 2018. Se desglosa en la siguiente tabla (ver Tabla N°8) la matrícula por año y por turnos de la Licenciatura en inglés.

Tabla 8

Estadísticas de la licenciatura en inglés, por sexos y turnos. II semestre 2018

FACULTAD DE HUMANIDADES	TOTAL	SEXO		TURNO		I	II	III	IV
		F	M	D	N				
Licenciatura en inglés	278	172	106	257	21	86	74	77	42

Nota. Elaboración propia, basado en datos del Departamento de Informática del Centro Regional Universitario de Veraguas, 2018.

Estos datos ofrecen un panorama de la distribución y estadística de los grupos de la licenciatura en inglés del segundo semestre 2018. Siendo más específicos, son diez grupos en total que posee la Licenciatura en inglés, divididos de la siguiente manera:

- tres (3) grupos de primer año, dos en el turno matutino y uno en el vespertino;
- tres (3) grupos de segundo año, dos en el turno matutino y uno en el vespertino;
- dos (2) grupos en tercer año, uno en el matutino y otro en el vespertino,
- dos (2) grupos de cuarto año, uno en el matutino y otro en el vespertino.

Cada grupo tiene alrededor de veinticinco estudiantes por aula, los cuales son grupos heterogéneos formados por hombres y mujeres de edades oscilantes entre los 18 a los 40 años, aproximadamente; los cuales poseen diferentes niveles de inglés. Cabe destacar que la matrícula de cada grupo está conformada en un gran porcentaje por mujeres.

En cuanto a la población docente, esta está conformada por veinticinco (25) profesores que dictan los cursos en la Licenciatura en inglés.

3.5.2. Muestra

Considerando los propósitos de este estudio, se ha tomado como población objetivo los estudiantes de segundo año de la Licenciatura en inglés, los cuales suman un total de 74 estudiantes. Luego de un cálculo estadístico, con una calculadora online, para determinar el tamaño de la muestra, con un 95% confianza y un 5% error; la muestra equivale a 63 estudiantes, lo que representa el 86% de la población.

Es necesario señalar que de los 25 profesores que dictan los cursos en la Licenciatura en inglés, solo diez (10 profesores) imparten clases a los tres grupos de segundo año de dicha licenciatura. Por ser una población pequeña, se tomará como muestra la población total siendo ésta de 10 docentes, lo que representa el 100% de la población.

3.6. Fuentes de información

3.6.1. Primarias. Los libros y documentación original relacionadas con la destreza auditiva y los materiales auténticos; al igual que los estudiantes y profesores muestreados constituyen la fuente primaria de este estudio.

3.6.2. Secundarias. Se tomaron como referencia estudios relacionados que se han publicados en revistas, informes, periódicos; para brindar mayor claridad y profundidad al tema de investigación.

3.7. Instrumentos de Investigación

Como medio especial de recolección de información se ha empleado la encuesta, la cual es definida por la Real Academia Española (2014) como el “conjunto de preguntas tipificadas dirigidas a una muestra representativa de grupos sociales, para averiguar estados de opinión o conocer otras cuestiones que les afectan”. Las encuestas proporcionan datos cualitativos y cuantitativos necesarios para procesar y ofrecer resultados de manera científica.

Se diseñaron dos modelos de encuesta, una para los docentes y otra para los estudiantes. Tanto la encuesta dirigida a docentes como estudiantes posee la misma estructura, pero difieren en algunos ítems que serán detallados más adelante en este apartado.

La encuesta Forma A, dirigida a docente, está estructurada en tres secciones: aspectos generales, tipos de materiales auténticos y tipo metodología empleada por los docentes de inglés. Con este cuestionario se busca indagar al docente sobre los materiales auténticos que emplea, en qué fases de la clase los emplea, la frecuencia de uso para desarrollar la destreza auditiva propiamente. A continuación, se detalla cada sección para una mejor comprensión.

- *Parte 1: Aspectos Generales de la Muestra de Docentes*

El cuestionario recoge en la primera parte aspectos generales tales como edad, sexo y años de servicio que tienen los docentes de estar laborando en la universidad, lo cual permitirá tener un perfil más detallado de los docentes encuestados.

Posterior a los datos generales antes señalados, el cuestionario contiene dos (2) partes o secciones en las cuales se organizan las preguntas.

- *Parte 2: En relación a los tipos de materiales auténticos para la destreza auditiva*
 - Material auténtico más motivador
 - Acceso y disponibilidad de los materiales auténticos
 - Criterios para la selección de los materiales auténticos
- *Parte 3: En relación a la metodología empleada con el uso de los materiales auténticos*
 - Frecuencia con que se emplean las tareas/actividades para la habilidad de escucha
 - Actividades/tareas de pre, durante y post escucha
 - Tarea que causa mayor dificultad
 - Evaluación o verificación del nivel de comprensión auditiva

La encuesta Forma B, dirigida a estudiantes, contiene tres secciones al igual que la de los docentes; comenzando por los aspectos generales, seguido de los tipos de materiales auténticos empleados por los docentes y la tercera sección contiene la metodología que emplean los docentes para desarrollar la destreza auditiva.

- *Parte 1: Aspectos Generales de la Muestra de Estudiantes*

Esta parte contempla preguntas cerradas sobre su edad, sexo y una autovaloración de su nivel de comprensión auditiva en inglés.

- *Parte 2: En relación a los tipos de materiales auténticos empleados por los profesores de inglés.*

Los estudiantes en esta parte de la encuesta responden a cinco (5) preguntas cerradas señalando la frecuencia en que sus profesores emplean los diferentes tipos de materiales auténticos enlistados. En los cuatro siguientes ítems piden realizar valoraciones de acuerdo con los diferentes cuestionamientos tales como: material auténtico que consideran más motivador, el

que se torna más difícil de comprender, si el profesor realiza consulta previa de los materiales a emplear, y si realmente sienten que su uso les es funcional para su aprendizaje.

- *Parte 3: En relación a la metodología empleada con el uso de los materiales auténticos*

La tercera y última sección de la encuesta posee, de igual modo, cinco (5) preguntas cerradas. En esta parte, las dos primeras están relacionadas a las orientaciones durante cada fase del proceso y el tipo de orientación dada por el docente. Luego, se solicita señalar la frecuencia en que sus docentes emplean diversos materiales auténticos y en cuáles de las tres fases o momentos de la enseñanza los emplea. Por último, cómo los docentes verifican el nivel de destreza auditiva previo y al finalizar los cursos.

Otro de los instrumentos empleados en este estudio es un Listening Level Test [Prueba de Nivel de Escucha] el cual permite diagnosticar el nivel de comprensión auditiva que poseen los estudiantes muestreados. Para coleccionar los datos se aplicará un examen gratuito en línea, extraído del sitio web *Exam English Ltd. 2014* © denominado *Listening Level Test*. Esta prueba se completa en aproximadamente 20 minutos y los resultados son instantáneos. Tiene un total de 15 preguntas y al finalizar la prueba, automáticamente la página lo evalúa utilizando como referencia el CEF (A2 a C2).

Enlace de la página https://www.examenglish.com/leveltest/listening_level_test.htm

Tanto la encuesta Forma B y el Listening Test serán aplicados a 63 estudiantes que cursan estudios en el segundo año de la licenciatura de inglés.

3.8. Análisis de la información

Para el tratamiento de la información se empleó una estadística descriptiva, la cual permite clasificar, calcular, analizar y resumir los datos que se obtienen de manera sistemática.

El Glosario Básico de Términos Estadísticos presentados por El Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) de la ciudad de Lima, Perú (2016) define la estadística descriptiva como una “rama de la ciencia estadística que se encarga desde la recopilación, procesamiento y análisis de la información siendo sus conclusiones válidas sólo para el grupo analizado” (p.31).

Los datos recolectados se presentan en una matriz para el tratamiento de la información las cuales se describen y representan mediante gráficas de barras y pasteles. Estos tipos de gráficas se utilizaron porque muestran de una forma clara los resultados obtenidos, que sin duda alguna aportan más detalles en las descripciones y conclusiones pertinentes de la investigación realizada. Por otra parte, se describe brevemente el alcance o no de las hipótesis.

3.9. Procedimiento

Para el desarrollo y ejecución de la investigación el trabajo fue estructurado en las siguientes fases:

I Fase: Planificación y organización de la investigación:

En esta fase se definió el problema, se hizo una indagación de los antecedentes y teorías que sustentan el proyecto, se analizó la situación actual del problema a estudiar. Se elaboraron los cuestionarios de las encuestas para ser aplicados, tanto a los docentes como a los estudiantes de segundo año de la escuela de inglés, con el fin de determinar el uso que se les da a los materiales auténticos para el desarrollo de la comprensión auditiva.

II Fase: Aplicación de instrumentos:

En esta fase se contemplaron aspectos como: la validación de los instrumentos (encuestas) con el apoyo de experto y estudiantes con formación académica similares a las unidades de análisis.

Los cuestionarios fueron aplicados a la muestra seleccionada. El instrumento se validó a través de la aplicación del mismo a diferentes estudiantes de otras universidades locales que poseían características similares a las unidades de análisis.

III Fase: Análisis e interpretación de los datos

En esta tercera fase se registraron, tabularon y ordenaron los datos obtenidos de la encuesta aplicada, y se realizaron las interpretaciones sobre los resultados encontrados mediante la elaboración de tablas y gráficas.

IV Fase: Elaboración de la propuesta metodológica de intervención

Las informaciones recabadas en la investigación se constituyeron en la base fundamental para el diseño de una propuesta viable acorde a las necesidades y expectativas en torno al uso de los materiales auténticos y el desarrollo de la destreza de comprensión auditiva. Una vez finalizada la investigación y elaborada la propuesta de mejora, será presentada a las autoridades de la universidad a fin de lograr su aprobación para su posterior aplicación.

3.10. Cronograma

Para el desarrollo de esta investigación se ha propuesto el siguiente cronograma de trabajo. (Ver Fig.3)

Figura 3*Cronograma de Actividades*

ETAPAS	Oct-17	Nov-17	Dic-17	Feb -18	Mar-Jun 18	Julio 18	Ag-sep18	Nov. 18	Dic. 18	2019	2020	2021	2022
Seleccionar y estructurar la idea de investigación para propuesta	■	■											
Sustentación y entrega de propuesta			■										
Asignación de código y asesores				■									
Realizar correcciones a la propuesta					■								
Asesoría						■							
Revisar estudios ya relacionados al tema							■						
Determinación de la población (solicitar información sobre matrícula)								■					
Elaboración, revisión y ajuste de instrumento de recolección de datos (validación)									■				
Aplicación del instrumento (encuestas)										■			
Tabular y elaborar matriz de resultados											■		
Procesamiento de datos (estadista)												■	
Revisión y discusión de los resultados													■
Formulación de la Propuesta (Cap.5)													■
Corrección y ampliación del Capítulo I													■
Corrección y ampliación del Marco Teórico													■
Corrección y ampliación del Marco Metodológico													■
Revisión por asesores y Prof. de español													■
Solicitud de autorización para sustentación													■
Sustentación del Informe Final													■
Correcciones finales del informe Impresión y entrega													■

Nota. Elaboración propia de la autora (2018)

CAPÍTULO IV

4. Capítulo IV: Análisis de la Información, Resultados

En este capítulo se presentan los resultados obtenidos de las encuestas aplicadas a diez (10) profesores de la escuela de inglés y a sesenta y tres (63) estudiantes de la Licenciatura de inglés del Centro Regional Universitario de Veraguas. Tanto los profesores, como los estudiantes fueron seleccionados mediante un análisis minucioso, primero analizando la cantidad de grupos de segundo año y la matrícula existente en los mismos y luego verificando a detalle la planta docente que atendía a dichos grupos. Los datos recabados en ambas encuestas fueron tabulados, analizados y presentados en tablas y gráficas para una mejor comprensión.

Luego de diseñado y aplicado el cuestionario, se presentan las tablas y gráficas con su análisis respectivo siguiendo el orden mostrado en el instrumento. (ANEXO 1)

4.1 Cuestionario aplicado a los profesores

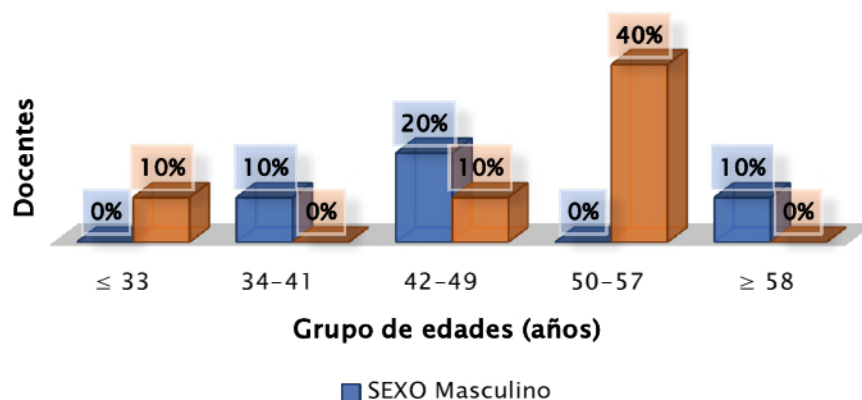
La muestra de docentes estuvo constituida por 10 profesores, seis (6) género femenino y cuatro (4) masculino. La distribución por grupo de Edad es la siguiente (Tabla 9):

Tabla 9

Distribución del número de docentes por grupos de edad y sexo

Grupos de edades (años)	SEXO				Total	
	Masculino		Femenino		N°	%
	N°	%	N°	%		
≤ 33	0	0	1	10	1	10
34-41	1	10	0	0	1	10
42-49	2	20	1	10	3	30
50-57	0	0	4	40	4	40
≥ 58	1	10	0	0	1	10
Total	4	40%	6	60%	10	100%

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018

Figura 4*Edad de docentes por género*

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La figura 4 muestra la distribución por grupo de edades y sexo de los docentes que atienden estudiantes de segundo año de la licenciatura en inglés según su sexo. Puede verse que el 70% son docentes con edades comprendidas entre los 42 y 57 años. Dichos datos revelan que la población docente que enseña este nivel tiene una edad considerable, a su vez el 50% de los docentes son del sexo femenino en ese rango de edad señalada previamente.

En cuanto a los años de servicio y el género de los docentes universitarios se presenta a continuación (Tabla 10 y Figura 5).

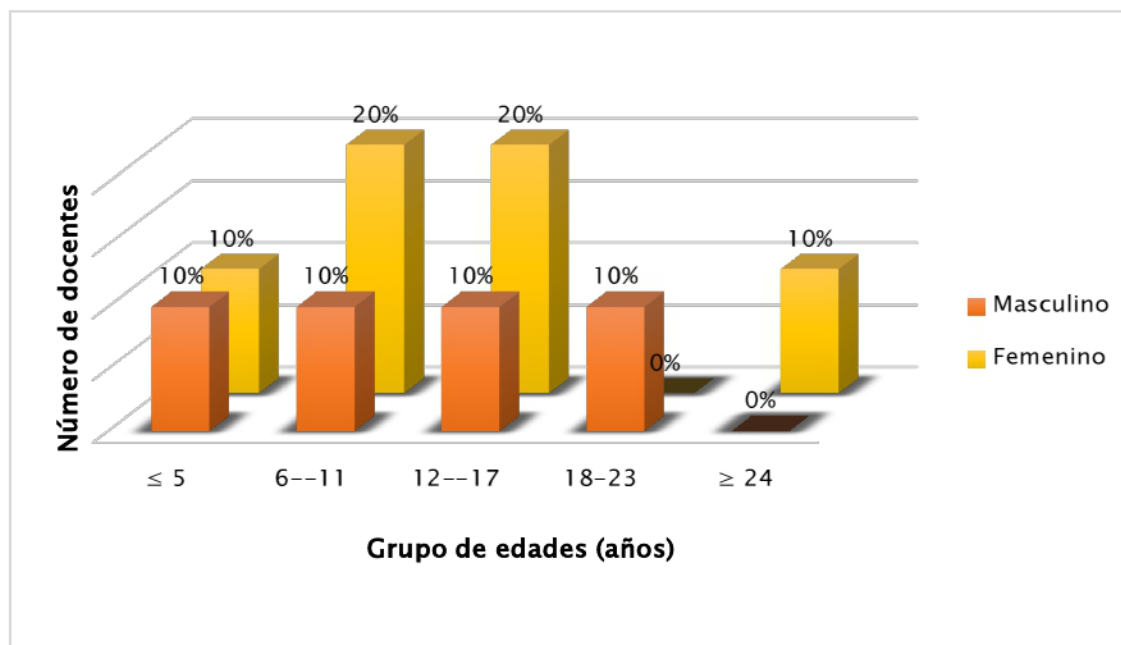
Tabla 10*Distribución del número de docentes por años de servicio y sexo*

Grupos de edades (años)	SEXO				Total	
	Masculino		Femenino		N°	%
	N°	%	N°	%		
≤ 5	1	10	1	10	2	20
6-11	1	10	2	20	3	30
12-17	1	10	2	20	3	30
18-23	1	10	0	0	1	10
≥ 24	0	0	1	10	1	10
Total	4	40%	6	60%	10	100

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 5

Años de servicio en universidad por sexo



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Como puede apreciarse en la Figura 5, el rango de experiencia universitaria de los docentes bajo estudio oscila entre los 6 a 17 años; la misma está representada por un 60%, siendo estas edades sinónimo de una experiencia considerable y sólida. El 40% de los docentes entre esos rangos de edades son féminas.

En relación con los tipos de materiales auténticos para desarrollar la destreza auditiva indagado en la segunda parte del cuestionario de los docentes se evalúa con una escala ordinal de cinco categorías desde “Siempre es usado” (5 puntos) hasta “Nunca se utiliza” (1 punto) para cada uno de los quince (15) tipos de materiales auténticos considerados en el estudio.

En la Tabla N°11, se presenta la media aritmética, la mediana, valores mínimo y máximo considerados por los docentes.

Tabla 11

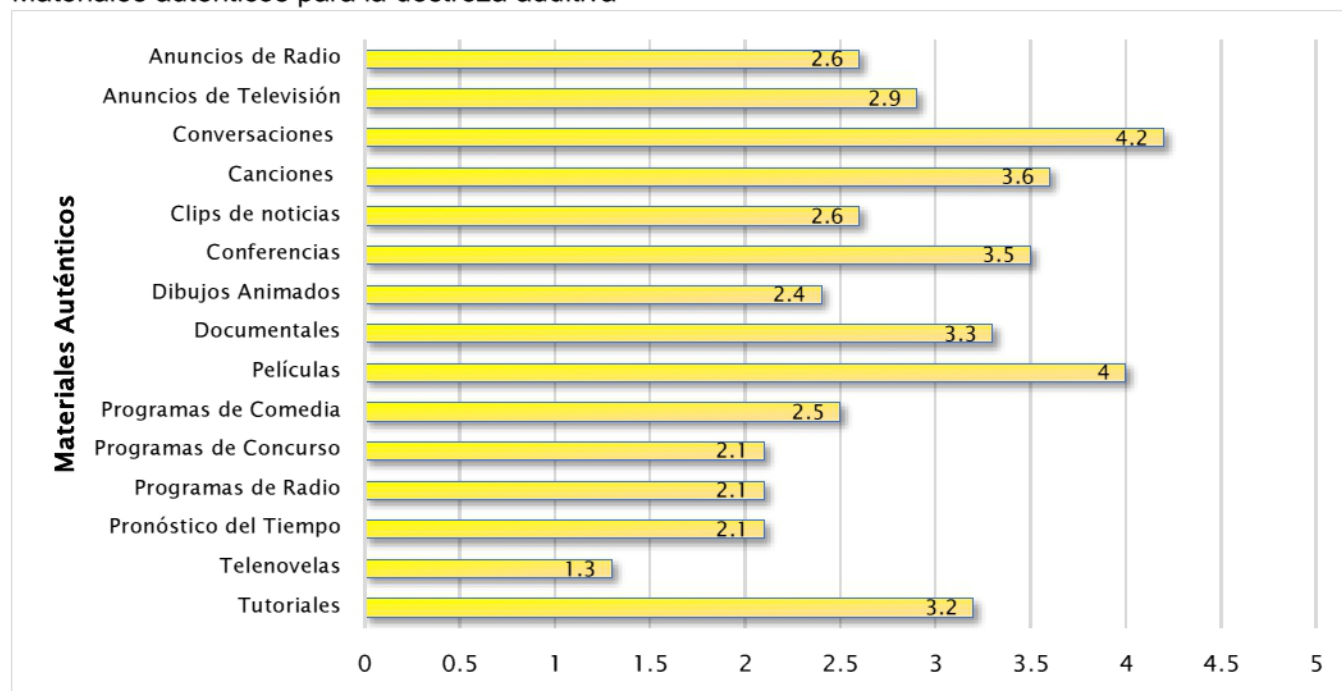
Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada material auténtico

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.6	2.5	1.0	5.0
Anuncios de Televisión	2.9	3.0	1.0	5.0
Conversaciones	4.2	4.0	3.0	5.0
Canciones	3.6	4.0	1.0	5.0
Clips de noticias	2.6	3.0	1.0	5.0
Conferencias	3.5	4.0	1.0	5.0
Dibujos Animados	2.4	3.0	1.0	3.0
Documentales	3.3	3.5	1.0	5.0
Películas	4.0	4.0	3.0	5.0
Programas de Comedia	2.5	2.0	1.0	5.0
Programas de Concurso	2.1	2.0	1.0	4.0
Programas de Radio	2.1	2.0	1.0	4.0
Pronóstico del Tiempo	2.1	2.0	1.0	4.0
Telenovelas	1.3	1.0	1.0	3.0
Tutoriales	3.2	4.0	1.0	5.0`

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Considerando la media aritmética, se puede observar que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, películas, canciones, conferencias, documentales. Estos materiales auténticos coinciden al considerar la mediana, con la excepción de los documentales, dado que la mediana incluye los tutoriales, en todo caso ambos tienen valores muy parecidos.

Cuando consideramos los valores mínimos y máximos resulta de interés que las conversaciones y películas son los más utilizados; mientras que los dibujos animados y las telenovelas son los menos utilizados, seguidos de los programas de concurso, programas de radio y pronóstico del tiempo.

Figura 6**Materiales auténticos para la destreza auditiva**

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

En el cuestionario se incluyó una lista de materiales auténticos y se les pidió a los docentes que marcarán la frecuencia (siempre, casi siempre, algunas veces, casi nunca, nunca) con la que suelen emplearlos para desarrollar la destreza de comprensión auditiva de los estudiantes. La Figura 6 representa la frecuencia promedio en que cada uno de estos materiales auténticos son empleados por los docentes que atienden los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés. El material auténtico de mayor empleo por parte de los docentes son las conversaciones entre hablantes de lengua inglesa, con un promedio de 4.2. El segundo material auténtico con mayor promedio lo tienen las películas con un valor de 4. Ambos materiales auténticos se encuentran en el rango 4, es decir la frecuencia de uso es casi siempre. Tanto las conversaciones como las películas se caracterizan por ser recursos alto consumo e interés por el público en general. El material auténtico con el promedio más bajo lo obtienen las telenovelas

con un 1.3. Es muy probable que por su extensión y por ser un recurso poco usual en la enseñanza sea uno de los materiales auténticos menos aprovechados.

Por otro lado, resulta interesante presentar la Tabla 12, la cual resume las preferencias de los docentes masculinos y femeninos en cuanto al uso de los materiales auténticos para el desarrollo de la destreza auditiva en los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.

Dicha tabla resume las diferencias en media, y los valores mínimos y máximos en lo que respecta al uso y frecuencia de los diferentes materiales auténticos.

Tabla 12

Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparado por género.

Tipo de Material Auténtico	Media Hombres	Media Mujeres	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.25	2.83	2.5	3.0
Anuncios de Televisión	2.5	3.17	1.0	3.5
Conversaciones	3.75	4.5	4.0	4.0
Canciones	3.5	3.67	3.5	4.0
Clips de noticias	3.75	1.83	3.5	1.5
Conferencias	3.75	3.33	4.0	3.5
Dibujos Animados	3.0	2.0	3.0	2.0
Documentales	3.75	3.0	3.5	3.5
Películas	3.5	4.33	3.5	4.0
Programas de Comedia	3.25	2.0	3.0	1.5
Programas de Concurso	2.75	1.67	3.0	1.0
Programas de Radio	2.25	2.0	2.5	1.5
Pronóstico del Tiempo	2.25	2.0	2.5	1.5
Telenovelas	1.25	1.33	1.0	1.0
Tutoriales	3.0	3.33	3.5	4.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Haciendo un análisis minucioso de la tabla, se puede destacar que existe en ambos géneros una clara preferencia por el uso de conversaciones para la enseñanza de la destreza auditiva. El valor de la media de docentes del género femenino es del 4.5, mientras que el de los hombres es

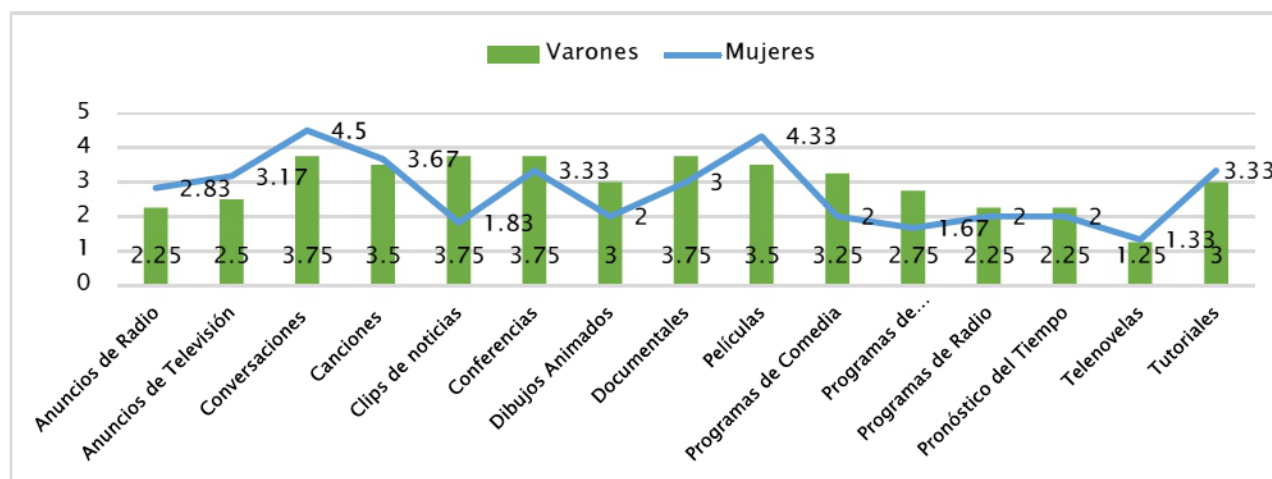
de 3.75. El de menor uso y frecuencia en ambos grupos son las telenovelas, marcando 1.25 de media para los varones y un 1.33 para las damas.

Por otra parte, hay una gran tendencia de los docentes varones por varios de estos materiales auténticos, los cuales marcan 3.75 de media aritmética; es decir su uso se da algunas veces tal es el caso de las conversaciones, conferencias, documentales y clip de noticias; en cambio las docentes tienen preferencia por las películas marcando un 4.33, lo que equivale un casi siempre; de igual modo las canciones con un 3.67 y las conferencias y tutoriales que poseen igual media (3.33). Estas cifras llevan a destacar que los docentes del género masculino tienen mayor inclinación hacia los materiales auténticos más formales y las docentes del género femenino prefieren los materiales auténticos de entretenimiento que suelen ser menos formales. Para más detalle, en el Anexo 5 se incluyen por separado (género masculino y femenino) los Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes.

Para representar gráficamente lo anteriormente expuesto, se presenta la figura No.7.

Figura 7

Materiales auténticos usados por los docentes comparado por género



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Con respecto a la pregunta que indaga sobre el material auténtico más motivador para los estudiantes, los docentes manifiestan su punto de vista en la Tabla 13.

Tabla 13

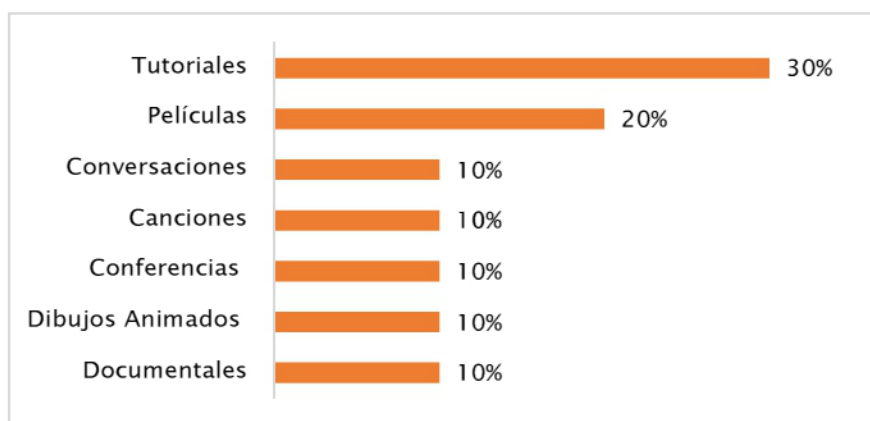
Tipo de material auténtico auditivo más motivador

TIPO DE MATERIAL AUTÉNTICO MÁS MOTIVADOR	NÚMERO DE DOCENTES	PORCENTAJE (%)
Tutoriales	3	30 %
Películas	2	20 %
Conversaciones	1	10 %
Canciones	1	10 %
Conferencias	1	10 %
Dibujos Animados	1	10 %
Documentales	1	10 %
Total	10	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 8

Tipo de material auténtico auditivo más motivador desde la perspectiva docente



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

De acuerdo con los resultados, es evidente el impacto motivador que observan los profesores al emplear los tutoriales; ya que el 30% de los docentes encuestados lo considera como un material motivador, seguido por las películas con un 20%. En cambio, cinco (5)

docentes poseen criterios totalmente heterogéneos; ya que consideran más motivadoras las conversaciones, canciones, conferencias, dibujos animados y documentales.

La pregunta N° 2.3 cuestiona a los docentes sobre la procedencia de los materiales auténticos que emplean para enseñar la destreza auditiva, los mismos se detallan a continuación en Tabla N° 14.

Tabla 14

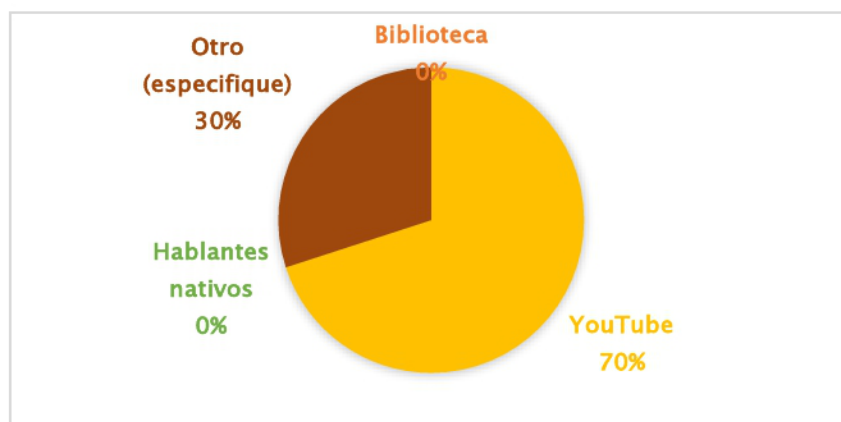
Procedencia de los materiales auténticos

PROCEDENCIA	NÚMERO DE DOCENTES	PORCENTAJE (%)
Biblioteca	0	0 %
YouTube	7	70 %
Hablantes nativos	0	0 %
Otro (especifique)	3	30 %
Total	10	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 9

Procedencia de los materiales auténticos empleado por los docentes



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

El análisis de esta pregunta nos indica que el 70 % de los docentes utiliza YouTube para obtener sus materiales auténticos para enseñar la destreza auditiva, mientras que el 30 % utilizan OTROS medios tales como sitios WEB de películas y páginas de ESL y EFL.

Con respecto al cuestionamiento **2.4** que busca conocer si hay facilidad de acceso a los materiales auténticos en la Universidad, los docentes manifiestan sus opiniones en el cuadro que se presenta a continuación. Ver Tabla N° 15.

Tabla 15

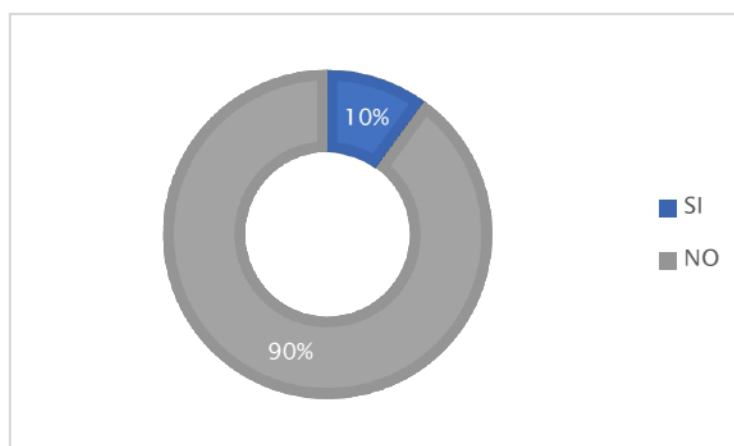
Facilidad de acceso a los materiales

OPINIÓN	NÚMERO DE DOCENTES	PORCENTAJE (%)
SI	1	10 %
NO	9	90 %
Total	10	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 10

Facilidad de acceso a los materiales auténticos en la universidad



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

A esta pregunta el 90 % de los docentes manifestaron **NO** tener fácil acceso, mientras solo el 10% indicó que **SÍ**. Es importante destacar que 40% de los docentes señalan que no tienen acceso puesto que la universidad carece de dichos materiales. Otros dan responsabilidad a la falta de red y disponibilidad de tiempo.

Al preguntarle a los docentes (Pregunta **2.5**) sobre los criterios que toman en cuenta para seleccionar los materiales auténticos auditivos para sus estudiantes, los docentes manifestaron lo siguiente:

Tabla 16

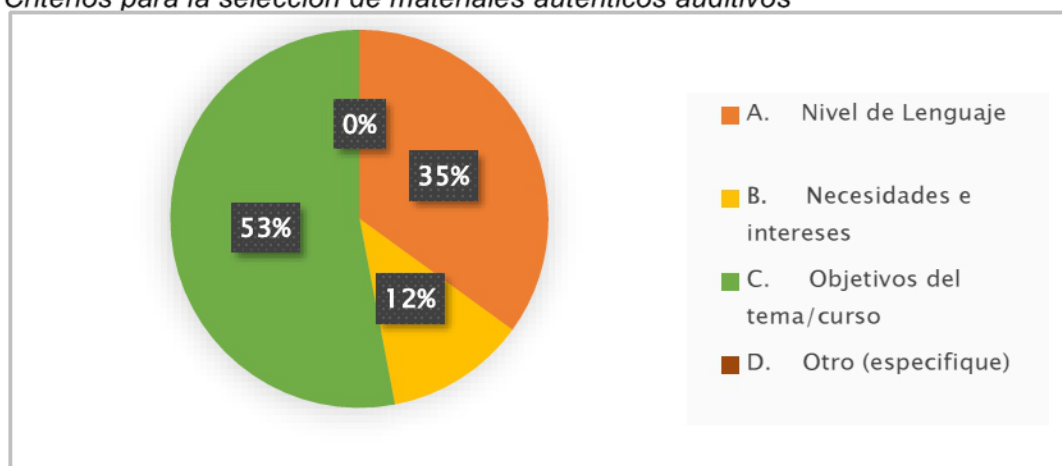
Criterios para la selección de materiales auténticos auditivos

CRITERIOS A CONSIDERAR POR EL DOCENTE	NÚMERO DE RESPUESTAS	PORCENTAJE (%)
A. Nivel de Lenguaje	6	35 %
B. Necesidades e intereses	2	12 %
C. Objetivos del tema/curso	9	53%
D. Otro (especifique)	0	0 %
Total	17	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 11

Criterios para la selección de materiales auténticos auditivos



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Los resultados muestran que el 53% de los docentes emplea como criterio esencial para seleccionar sus materiales auténticos los *Objetivos del tema/curso*. Esto demuestra que los docentes se preocupan por cumplir las metas del curso y lograr el producto final esperado. Por otra parte, el 35 % utilizan el *Nivel de Lenguaje*, lo cual es significativo para para que el contenido ofrecido posea el nivel de exigencia apropiado a su nivel y de este modo pueda lograr un aprendizaje significativo. Solo un 12 % toman en cuenta las *Necesidades e Intereses* de los aprendices, las cuales se convierten en un referente importante en lo que son las metas del curso y lo que realmente el aprendiz necesita o le interesa aprender para un uso posterior.

III. PARTE DEL CUESTIONARIO

Esta sección buscaba determinar la relación con la metodología empleada con el uso de los materiales auténticos.

El cuestionamiento 3.1, que indaga a los docentes sobre que aspecto se enfocan más cuando enseñan la habilidad de escuchar arrojó los siguientes resultados:

Tabla 17

Enfoque al enseñar la destreza de comprensión auditiva

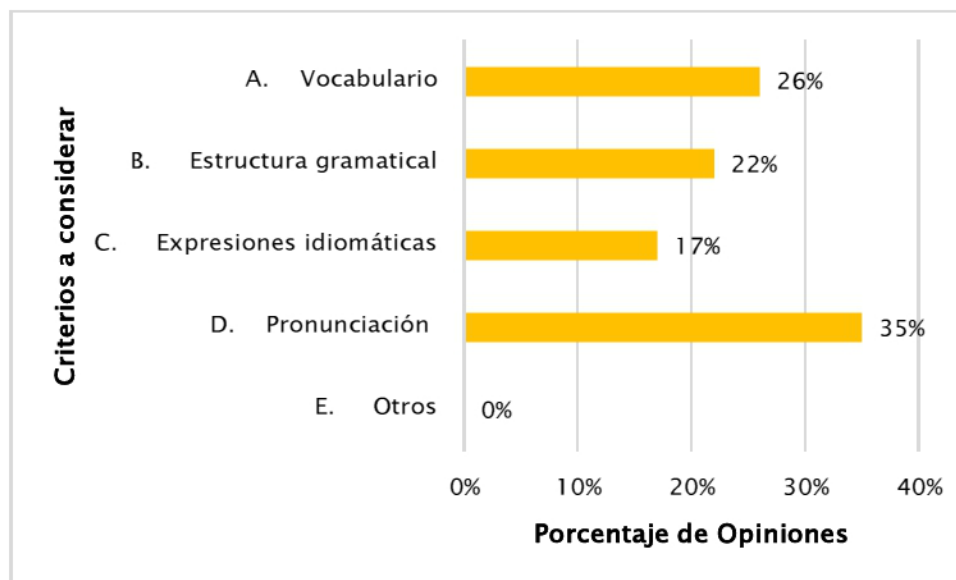
CRITERIOS A CONSIDERAR POR EL DOCENTE	NÚMERO DE RESPUESTAS	PORCENTAJE (%)
A. Vocabulario	6	26%
B. Estructura gramatical	5	22%
C. Expresiones idiomáticas	4	17%
D. Pronunciación	8	35%
E. Otros	0	0%
Total	23	100%

Respuestas de cada docente									
D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10
A, B, D	A, B, C, D	B, D	C, D	C	A, C, D	A, D	B, D	A, D	A, B

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 12

Enfoque al enseñar la destreza de comprensión auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

En esta pregunta se generó una gran variabilidad de resultados por ser una pregunta de respuesta múltiple. De acuerdo con los mismos, el 35% de los docentes se enfoca más en la pronunciación a la hora de enseñar la destreza de comprensión auditiva. En cambio, un 26% señala que su enfoque está más ligado a la enseñanza del vocabulario que contienen los materiales auténticos para la destreza auditiva. Con un 22% se encuentra la estructura gramatical con respecto a las demás opciones. Finalmente, las expresiones idiomáticas se encuentran en última posición con un 17%. En otro análisis, las respuestas dadas por cada docente sobre este mismo criterio, demuestra que un 10% de los docentes utiliza los cuatro criterios para impartir sus lecciones.

Con respecto a la pregunta del 3.2 del cuestionario aplicado a los profesores de inglés, relativo a la frecuencia con la que utilizaban las diferentes tareas enlistadas al momento de trabajar la destreza auditiva, los resultados se muestran en la Tabla 18.

Tabla 18

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada una de la frecuencia de las tareas para desarrollo de destreza auditiva

Actividades	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
1. Completar una tabla, diagrama o imagen	3.7	4.0	1.0	5.0
2. Conversatorio/plenaria	4.3	4.0	3.0	5.0
3. Descripción de imágenes	3.8	4.0	3.0	5.0
4. Detectar y señalar los errores	2.9	3.0	1.0	4.0
5. Dramatización	3.5	3.5	2.0	5.0
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas	4.1	4.0	3.0	5.0
7. Formular predicciones	3.2	3.0	2.0	5.0
8. Llenar los espacios	2.7	2.5	1.0	5.0
9. Opción múltiple o única	2.8	3.0	1.0	5.0
10. Pareo	2.6	3.0	1.0	5.0
11. Resumir, parafrasear lo expresado	3.5	3.0	2.0	5.0
12. Secuenciar imágenes o texto	2.4	2.5	1.0	3.0
13. Tomar apuntes	3.1	3.0	2.0	4.0
14. Verdadero o Falso	2.6	3.0	1.0	4.0
15. Visualizar vocabulario	3.4	3.5	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Al describir los resultados de las respuestas de los docentes de manera global para cada una de las tareas podemos indicar lo siguiente:

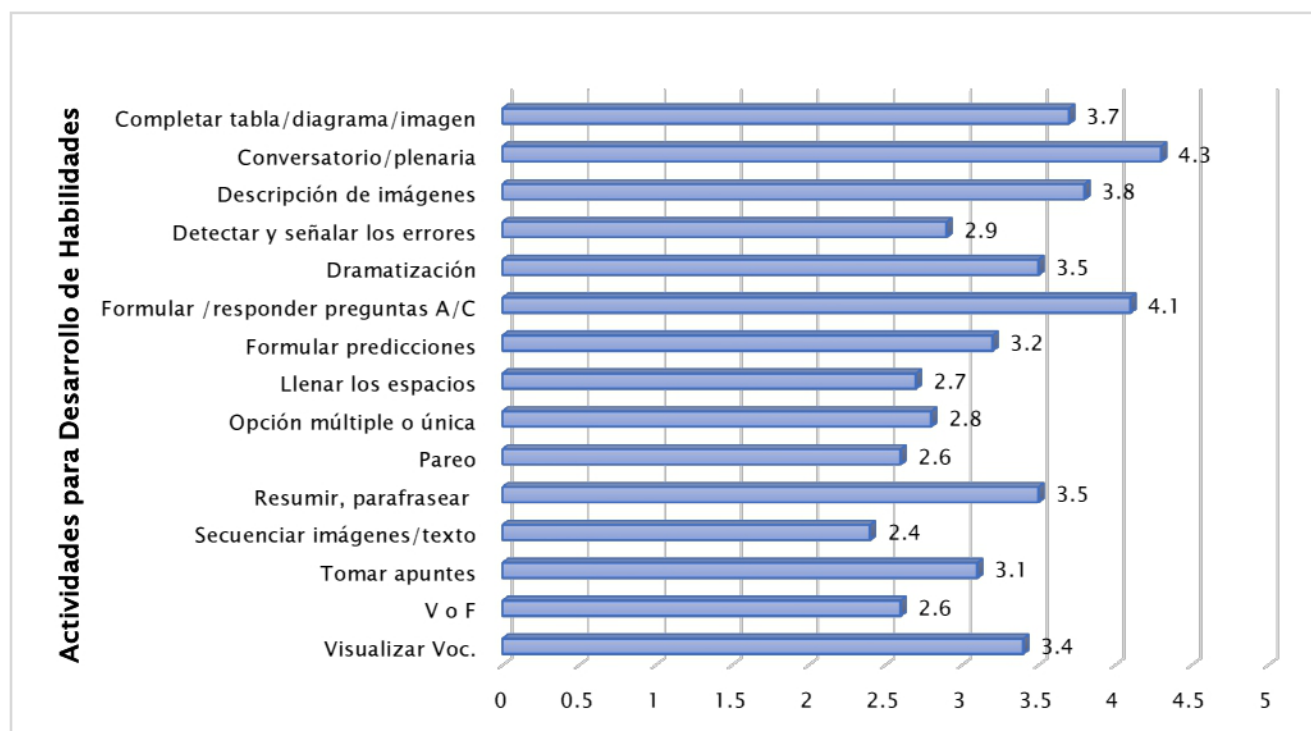
Cuando se observa el valor máximo notamos que, el 73.3 % de las tareas han sido utilizadas Siempre (5) por los docentes, el 20 % Casi siempre (4) y un 6.7 % Algunas veces (3) que corresponde a secuenciar imágenes o texto.

En el caso del valor mínimo, se puede indicar que existe el 53.3 % de los docentes indicaron Nunca (1) utilizan algunas tareas, 26.7 % señalaron Casi nunca (2) y un 20 % de las tareas se usan Algunas veces (3).

El uso de cada una de las actividades considerando los promedios se presenta a continuación a través de la figura No.13.

Figura 13

Frecuencia de uso en las actividades para la destreza auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Con respecto a las tareas de mayor empleo por parte de los docentes, tanto del sexo masculino como femenino, para el desarrollo de la destreza auditiva, destaca en primera posición las conversaciones/plenaria con un promedio de 4.1, equivalente a un uso de Casi siempre (4) y Siempre (5). En segunda posición con 4.1 destaca el uso de la actividad denominada formular/responder a preguntas abiertas y cerradas, su uso de igual manera fue manifestado entre Casi siempre (4) y Siempre (5). En sí, estas actividades ser empleadas con gran frecuencia por su gran practicidad en la ejecución y obtención de resultados inmediatos.

Tareas tales como describir imágenes (3.8), completar tablas/diagramas/imágenes (3.7), resumir/parafrasear (3.5), dramatizar (3.5), visualizar vocabulario (3.4), formular predicciones (3.2) y tomar apuntes (3.1), manifiestan un uso de entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). Estas tareas, aunque presentan una mayor complejidad y requieren más elaboración para ejecutarse son empleadas con bastante frecuencia por los docentes.

En el rango de uso de Casi nunca (2) y Algunas veces (3) destacan las tareas de detectar/señalar errores con (2.9), opción múltiple y única (2.8), llenar espacios (2.7), pareo (2.6), verdadero o falso (2.6), y en último lugar se encuentra la actividad de secuenciar imágenes/texto con 2.4. Estas tareas a pesar de no ser tan complejas y bastantes comunes no son de frecuente uso por parte de los docentes.

En general, puede indicarse que los docentes emplean una variedad de tareas para llevar a cabo con mayor dinamismo el desarrollo de la destreza auditiva.

En el punto 3.3 de la encuesta aplicada a los docentes de la licenciatura de inglés referente a las actividades empleadas para llevar a cabo el proceso de escucha comprensiva (pre, durante y post escucha), los docentes tuvieron opiniones diversas en cuanto a la lista proporcionada. Un segmento de los encuestados dejó sin marcar algunas de las opciones, mientras que otros marcaron

un mismo recurso para dos o tres de los momentos de desarrollo de la destreza auditiva (pre, durante, post).

En la tabla 19, se detalla las particularidades de cada caso en correspondencia con el listado de actividades o tareas proporcionadas a elegir.

Tabla 19*Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva*

Actividades	Pre		Durante		Post		N/A		TOTAL	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
1. Completar una tabla, diagrama o imagen	1	9	5	45.5	4	36.5	1	9	11	100
2. Conversatorio/plenaria	2	20	5	50	1	10	2	20	10	100
3. Descripción de imágenes	3	30	4	40	3	30	0	0	10	100
4. Detectar y señalar los errores	1	10	2	20	5	50	2	20	10	100
5. Dramatización	2	16.7	1	8.3	8	66.7	1	8.3	12	100
6. Formular /responder preguntas abiertas/cerradas	3	30	2	20	5	50	0	0	10	100
7. Formular predicciones	6	46.1	5	38.5	1	7.7	1	7.7	13	100
8. Llenar los espacios	0	0	2	20	6	60	2	20	10	100
9. Opción múltiple o única	1	10	2	20	5	50	2	20	10	100
10. Pareo	0	0	4	40	3	30	3	30	10	100
11. Resumir, parafrasear lo expresado	1	8.3	5	41.7	6	50	0	0	12	100
12. Secuenciar imágenes o texto	3	27.3	3	27.3	2	18.1	3	27.3	11	100
13. Tomar apuntes	0	0	7	70	1	10	2	20	10	100
14. Verdadero o Falso	4	36.4	1	9	4	36.4	2	18.2	11	100
15. Visualizar vocabulario	5	45.5	5	45.5	1	9	0	0	11	100

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La Tabla No.19 muestra el evidente interés de los docentes por el uso de la actividad *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas* para efectuar la primera etapa de destreza auditiva denominada Pre Listening o Pre Escucha con un 46.1% de uso; seguido de la actividad *Visualizar vocabulario* con 45.5% de uso entre los docentes y en tercera posición con 36.4 se ubica la de *Verdadero o Falso*. En general, estas actividades son frecuentemente utilizadas porque motivan y permiten activar el vocabulario del tema. De igual manera son de fácil y rápida aplicación.

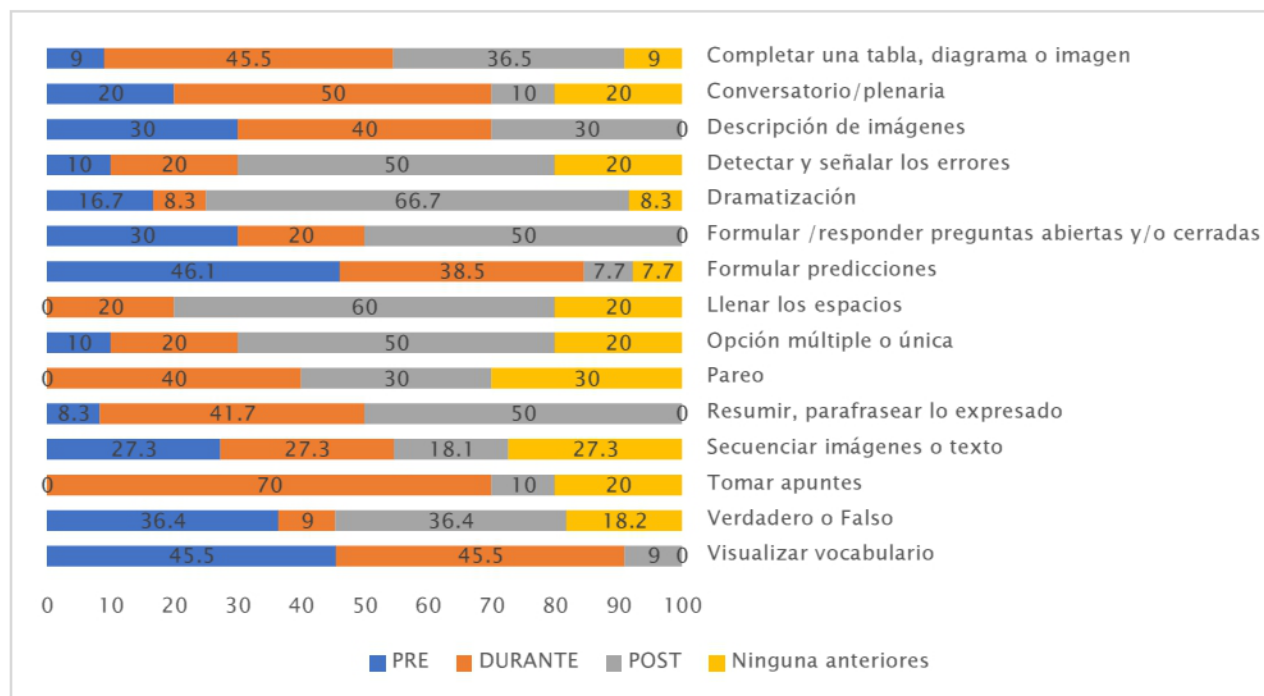
Para la etapa Durante la Escucha destaca en primer lugar *Tomar Apuntes* con un 70% de aceptación y uso. En segundo lugar, con un 50%, la actividad de *Conversatorio/plenaria*. En tercer lugar, en preferencia, se encuentran empatadas con 45.5 de uso la actividad de *Completar una tabla, diagrama o imagen* y la de *Visualizar vocabulario*. Estas actividades poseen un grado más elevado de complejidad y favorecen el desarrollo de las habilidades de la escucha en sí.

En la última etapa Post Escucha, encabeza el listado las *Dramatizaciones* con un 66.7% de uso, seguido de *Llenar los espacios* con un 60%. Las actividades de *Detectar y señalar los errores*, *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas*, *Opción múltiple o única*, *Resumir*, *parafrasear lo expresado* se ubican todas con un 50% de uso. Todas estas actividades son favorables para determinar en qué grado se ha alcanzado la comprensión auditiva.

Para proyectar estos resultados de manera visual se presenta la figura No.14 con las opiniones de los docentes en cuanto al uso de diversas actividades para desarrollar los momentos de pre escucha, durante la escucha y posterior a la escucha.

Figura 14

Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Otros datos que resultan de gran relevancia a resaltar con esta gráfica es que las actividades como *llenar espacio*, *pareo*, ni *apuntes* son empleadas por los docentes para el desarrollo de la Pre- Escucha. Las de menor empleo por la mayoría de los docentes Durante la Escucha son las actividades de *dramatización* y *verdadero y falso*, con un porcentaje inferior al 10%. En las de Post Escucha la *Descripción de imágenes*, *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas*, *Resumir, parafrasear lo expresado* y *Visualizar vocabulario* carecen de uso para el desarrollo de la comprensión auditiva.

Por otra parte, once de las quince opciones dadas, equivalente a 73.3%, no fueron escogidas por los docentes, no señalaron en ninguno de los tres momentos del desarrollo de la destreza de comprensión auditiva; solo el 26.7 fueron marcadas en su totalidad.

La pregunta 3.4 de la encuesta, indaga a los docentes por la actividad del listado proporcionado que causa mayor dificultad a los estudiantes para el desarrollo de la destreza de comprensión auditiva. La Tabla 20 presenta a detalle los datos recabados en esta pregunta.

Tabla 20

Actividad de mayor dificultad para los estudiantes

ACTIVIDADES	NÚMERO DE RESPUESTAS	PORCENTAJE (%)
1. Completar una tabla, diagrama o imagen	1	10
2. Conversatorio/plenaria	0	0
3. Descripción de imágenes	0	0
4. Detectar y señalar los errores	1	10
5. Dramatización	1	10
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas	0	0
7. Formular predicciones	0	0
8. Llenar los espacios	0	0
9. Opción múltiple o única	0	0
10. Pareo	0	0
11. Resumir, parafrasear lo expresado	7	70
12. Secuenciar imágenes o texto	0	0
13. Tomar apuntes	0	0
14. Verdadero o Falso	0	0
15. Visualizar vocabulario	0	0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Los docentes manifestaron en un 70 % que la tarea resumir, parafrasear lo expresado es la que causa la mayor dificultad; un 10 % completar una tabla, diagrama o imagen; 10 % indicaron que detectar y señalar los errores y 10 % dramatización.

Con respecto al cuestionamiento 3.5 de la encuesta acerca de cómo los docentes verifican el nivel de comprensión auditiva, tanto al iniciar como al finalizar un curso, surgen una variedad de respuestas en torno al mismo, lo que es presentado en la Tabla N° 21.

Tabla 21

Verificación del nivel de comprensión auditiva

TIPO DE INSTRUMENTO	NÚMERO DE RESPUESTAS	PORCENTAJE (%)
A. Prueba estandarizada	0	0 %
B. Elaboración propia	8	61.5 %
C. Entrevista	4	30.8 %
D. Otro	1	7.7%
Total	13	100 %

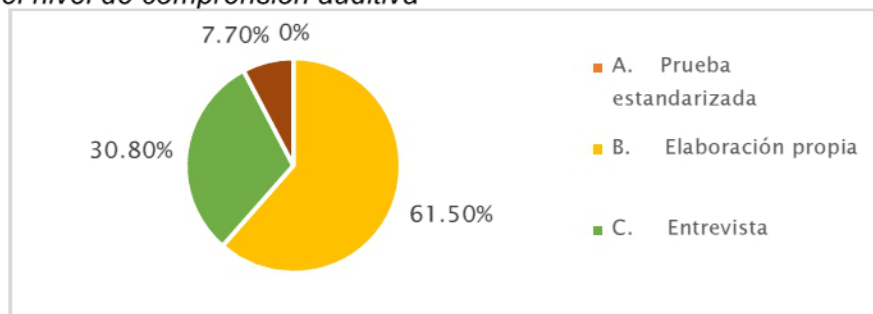
Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Los docentes manifestaron que verifican el nivel previo y alcanzado por los estudiantes a través de *pruebas estructuradas por el propio docente* con un 61.5% de uso, luego con un 30.8 las *entrevistas*, y un 10 % prefiere otro tipo de instrumento a la hora de coleccionar las evidencias, en este caso emplea el *Diagnóstico oral*. Ningún docente encuestado manifiesta emplear las pruebas estandarizadas para estimar el nivel de comprensión auditiva de su grupo de estudiantes.

Para representar los datos presentados en la Tabla N° 21 de una manera más visual se incluye la figura 15.

Figura 15

Verificación del nivel de comprensión auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

4.2 Cuestionario aplicado a los estudiantes

Luego de diseñados y aplicados los cuestionarios para conocer por parte de los estudiantes cuáles son los materiales auténticos que utilizan y su opinión en relación con su uso en el proceso de enseñanza aprendizaje, especialmente evaluando la destreza auditiva; se presenta a continuación, de acuerdo con el orden mostrado en el instrumento, el análisis del cuestionario utilizado (Anexo 2).

La primera parte de la encuesta tiene como propósito principal recabar datos relacionados a la edad, sexo y nivel de destreza auditiva estimada por el estudiante.

La muestra estuvo constituida por 63 estudiantes, veinte y siete (27) del género masculino representando el 42.9 %, mientras que, treinta y seis (36) femeninas, representando el 57.1 %. La distribución por grupo de Edad y Sexo es la siguiente:

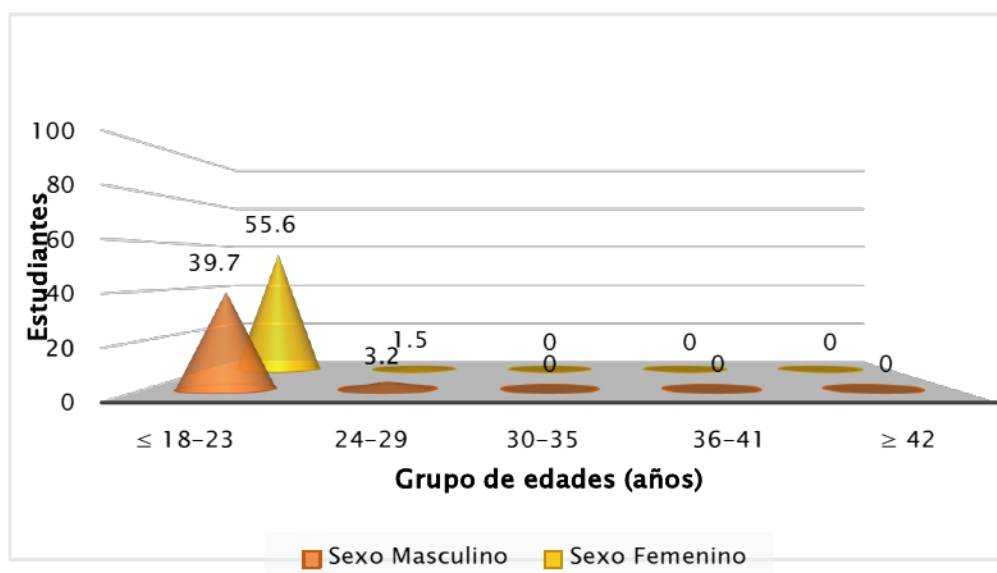
Tabla 22

Distribución del número de estudiantes por grupos de edad y sexo

Grupos de edades (años)	SEXO				Total	
	Masculino		Femenino		N°	%
	N°	%	N°	%		
≤ 18-23	25	39.7	35	55.6	60	95.2
24-29	2	3.2	1	1.5	3	4.8
30-35	0	0	0	0	0	0
36-41	0	0	0	0	0	0
≥ 42	0	0	0	0	0	0
Total	27	42.9%	36	57.1%	63	100%

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Puede verse que el 95.2 % son estudiantes menores e igual a 23 años y el 4.8 % tienen edades entre 24 y 29 años. Esto indica que la población bajo estudio está representada por adultos jóvenes que están aún en proceso de alcanzar su pleno desarrollo de maduración mental.

Figura 16*Estudiantes por edad y género*

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Al consultar a los estudiantes (pregunta 1.3) en relación con el nivel de destreza auditiva que ellos mismos consideraban tener, los resultados se muestran en la Tabla N° 23 y su representación en la Figura 17.

Tabla 23

Distribución del número de estudiantes de acuerdo con su nivel de destreza auditiva señalado por sexo

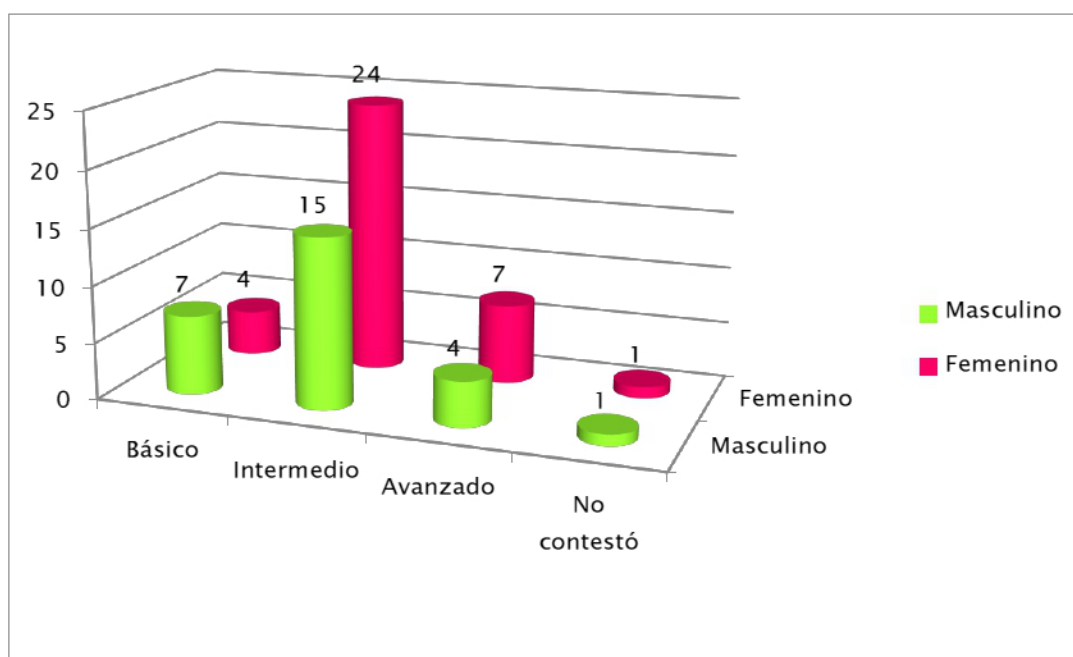
NIVEL DE DESTREZA AUDITIVA	BÁSICO	INTERMEDIO	AVANZADO	NO CONTESTÓ	TOTAL PORC. (%)
GÉNERO					
MASCULINO	7	15	4	1	27 42.9%
FEMENINO	4	24	7	1	36 57.1%
TOTAL	11	39	11	2	63 100%
PORCENTAJE (%)	17.5%	61.9%	17.5%	3.2%	100%

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La información presentada en el cuadro muestra claramente que el 61.9% de los estudiantes consideran que su nivel de destreza auditiva se encuentra en nivel intermedio, mientras que el 17.5% se consideran avanzados.

Figura 17

Número de estudiantes de acuerdo con su autoevaluación de nivel de destreza auditiva señalado por sexo



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Otro aspecto interesante que se puede observar es que, un mínimo porcentaje (3.2%) de los estudiantes desconoce o quizás no se ha realizado un autoanálisis con respecto a su nivel de destreza auditiva en el idioma inglés. En el nivel básico, solo un 17.5% de la población de estudiantes señala estar dentro de este nivel. Una porción significativa considera estar en un nivel intermedio y esto es realmente favorable para la comprensión de diversos materiales auténticos.

La segunda sección de la encuesta incluye cinco preguntas, las cuales tratan de vincular los tipos de materiales que emplean los profesores de inglés para desarrollar la destreza de

comprensión auditiva con los niveles de motivación, dificultad, comprensión de información fuera del aula, y participación en la selección del material auténtico por parte de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés.

Para cada uno de los quince (15) tipos de materiales auténticos utilizados para el desarrollo de la destreza auditiva considerados en el estudio; su uso fue indagado por parte de los sesenta y tres (63) estudiantes en la pregunta 2.1. Estos materiales fueron evaluados con una escala ordinal de cinco categorías desde “Siempre es usado” (5 puntos) hasta “Nunca se utiliza” (1 punto).

Tabla 24

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos considerando los 63 estudiantes

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	1.9	1.0	1.0	4.0
Anuncios de Televisión	2.2	2.0	1.0	5.0
Conversaciones	4.1	4.0	2.0	5.0
Canciones	2.8	3.0	1.0	5.0
Clips de noticias	2.6	3.0	1.0	4.0
Conferencias	2.8	3.0	1.0	5.0
Dibujos Animados	2.4	2.0	1.0	5.0
Documentales	2.9	3.0	1.0	5.0
Películas	2.7	3.0	1.0	5.0
Programas de Comedia	2.2	2.0	1.0	4.0
Programas de Concurso	2.0	2.0	1.0	4.0
Programas de Radio	1.8	1.0	1.0	4.0
Pronóstico del Tiempo	1.7	1.0	1.0	4.0
Telenovelas	1.7	1.0	1.0	4.0
Tutoriales	3.1	3.0	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

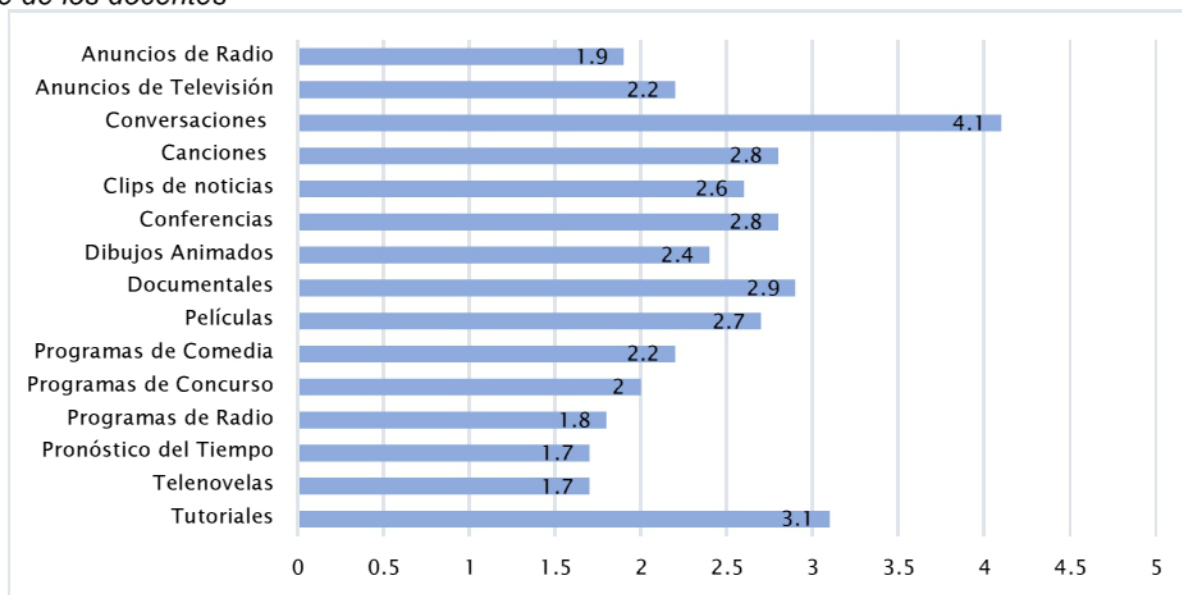
Al considerar la media aritmética se puede observar que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes, de acuerdo con la opinión de los estudiantes, en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, tutoriales, documentales, canciones, conferencias. Estos materiales auténticos coinciden al considerar la mediana.

Resulta de interés, que al considerar los valores mínimos y máximos las conversaciones vienen a representar la diferencia, dado que tiene un valor mínimo de 2 (Casi Nunca), el resto no ofrece información destacable como en el caso de los docentes.

El uso de cada una de las actividades considerando los promedios se presenta a continuación, a través de la figura No.18.

Figura 18

Percepción de los estudiantes ante el uso de materiales auténticos para la destreza auditiva por parte de los docentes



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La Figura N° 18, muestra el punto de vista de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés con respecto al uso de los diferentes materiales auténticos por parte de los docentes para el desarrollo de la destreza de comprensión auditiva.

Los estudiantes en esta sección de la encuesta señalaron que sus profesores usan de preferencia las conversaciones (4.1) para dictar sus clases y desarrollar la destreza de comprensión auditiva. En segundo lugar, con 3.1 se encuentran los tutoriales. Con menos uso por parte de los docentes, se ubican los pronósticos del tiempo y las telenovelas con un 1.7 de media.

La Tabla a continuación (Tabla N° 25) muestra datos comparativos de las opiniones de los estudiantes tanto del sexo masculino como femenino en torno a los materiales auténticos que suelen ser utilizados por sus docentes para desarrollar y fortalecer la destreza auditiva.

Tabla 25

Valores de Media y Mediana para cada uno de los Tipos de Materiales Auténticos Usados por los Docentes, según Indicado por los Estudiantes Comparado por Género.

Tipo de Material Auténtico	Media (M)	Media (F)	Mediana (M)	Mediana (F)
Anuncios de Radio	2.3	1.7	1.0	1.0
Anuncios de Televisión	2.8	1.8	2.0	2.0
Conversaciones	4.4	3.9	4.0	4.0
Canciones	2.9	2.8	3.0	3.0
Clips de noticias	3.1	2.2	3.0	3.0
Conferencias	3.1	2.6	3.0	3.0
Dibujos Animados	2.3	2.4	2.0	3.0
Documentales	3.1	2.7	3.0	3.0
Películas	2.4	2.9	3.0	3.0
Programas de Comedia	1.9	2.4	2.0	3.0
Programas de Concurso	2.2	1.9	2.0	2.0
Programas de Radio	2.0	1.7	1.0	1.0
Pronóstico del Tiempo	1.8	1.6	1.0	1.0
Telenovelas	1.6	1.8	1.0	1.0
Tutoriales	3.3	2.9	3.0	3.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en Inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Al visualizar los datos de esta tabla se puede destacar que, de acuerdo con la media, los estudiantes varones perciben que sus docentes en general tienen preferencia por el uso de las conversaciones marcando un 4.4 para los hombres y 3.9 para las mujeres. Puede observarse, además, que el uso mencionado por los estudiantes masculinos se encuentra entre Casi siempre y Siempre, mientras que las femeninas señalaron que lo utilizan entre Algunas veces y Casi Siempre. Ambos grupos indican el material auténtico de mayor uso por parte de los docentes son las conversaciones. En segundo lugar, los estudiantes varones ubican el uso de los tutoriales con 3.3 de media. En promedio este material auténtico es uno de los más usados por los docentes,

según los estudiantes masculinos, quienes ubicaron sus respuestas entre Algunas veces y Casi siempre; mientras que las femeninas señalaron que es usado entre Casi nunca y Algunas veces equivalente en media a 2.9.

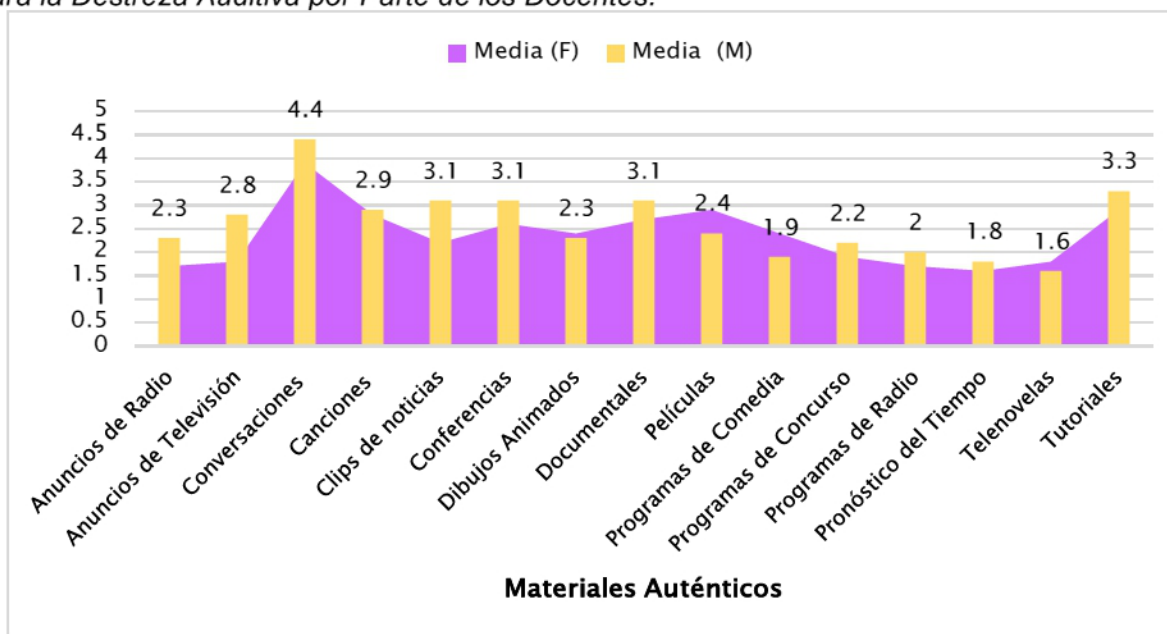
Ambos grupos indicaron resultados muy similares en el uso de las canciones con 2.9 (M) y 2.8 (F), ubicando su utilización entre Casi nunca y Algunas veces.

Los valores en media más bajo considerado por los estudiantes varones lo reflejan las telenovelas con un 1.6, mientras que las mujeres señalan los pronósticos del tiempo con un 1.6 de media. Definitivamente este es el tipo de material auténtico menos utilizados por los docentes, según indicaron los estudiantes de ambos géneros.

En la Grafica N° 19 se representan los datos de la media comparando las opiniones dadas por las estudiantes masculinos y femeninos en cuanto al uso de los materiales auténticos para la destreza auditiva por parte de sus docentes.

Figura 19

Percepción de los Estudiantes Comparada por Género ante el Uso De Materiales Auténticos para la Destreza Auditiva por Parte de los Docentes.



Nota. Elaboración propia, basado en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

De acuerdo con los resultados, la frecuencia en uso de cada uno de los materiales es bastante similar y todos, sin distinción alguna, son empleados por los docentes en un rango de casi nunca a casi siempre. Al comparar los promedios de la media de la encuesta aplicada a los docentes y la otra aplicada a los estudiantes es evidente que concuerdan en el aspecto del uso frecuente de las conversaciones.

Al indagar a los estudiantes (pregunta 2.2) en relación con el material auténtico que consideran, aumenta su nivel de motivación; los estudiantes manifestaron sus opiniones las cuales se muestran en la Tabla N°26. Este cuadro contempla los resultados del número de estudiantes y su correspondiente porcentaje.

Tabla 26

Tipo de Material Auténtico Auditivo más Motivador

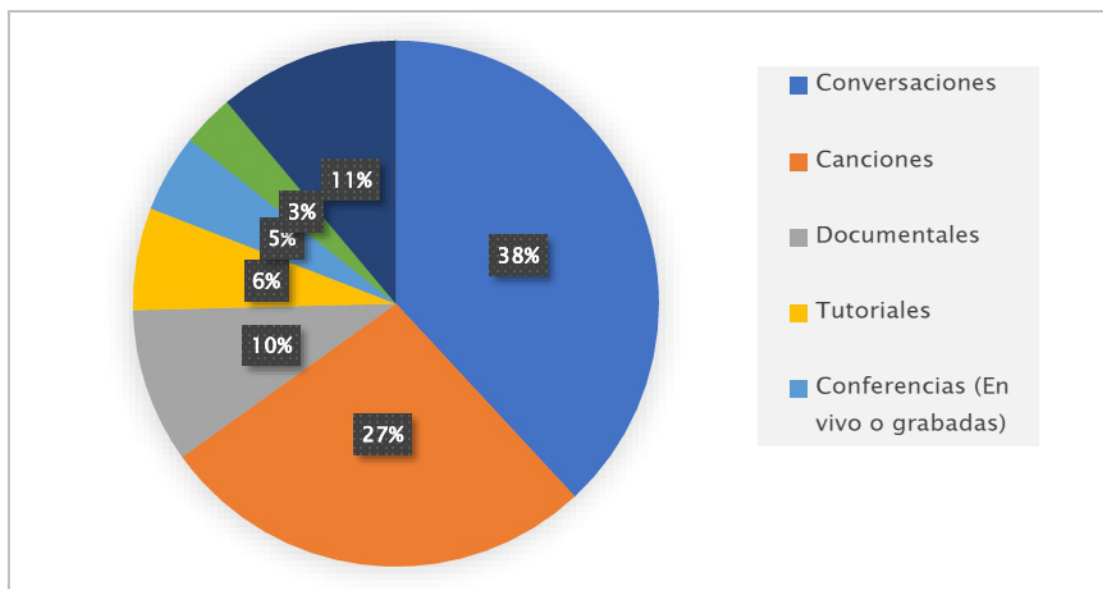
TIPO DE MATERIAL AUTÉNTICO MÁS MOTIVADOR	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Conversaciones	24	38.1 %
Canciones	17	27.0 %
Documentales	6	9.5 %
Tutoriales	4	6.3 %
Conferencias (En vivo o grabadas)	3	4.8 %
Anuncios de televisión	2	3.2 %
No contestaron	7	11.1 %
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

De acuerdo con los resultados se puede indicar que las conversaciones (38.1 %) y las canciones (27 %) resultan ser los más motivadores, en contradicción por lo indicado por los docentes que señalaron los tutoriales (30%) y las Películas (20%) como los más motivadores.

Figura 20

Tipo de material auténtico auditivo más motivador señalado por los estudiantes encuestados



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La pregunta 2.3 del cuestionario aplicado a los estudiantes indaga sobre el material auténtico más difícil de comprender. Dichos datos se presentan en la Tabla N° 27 a continuación.

Tabla 27

Tipo de material auténtico auditivo más difícil de comprender señalado por los estudiantes encuestados

TIPO DE MATERIAL AUTÉNTICO MÁS DIFÍCIL DE COMPRENDER	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Telenovelas	23	36.5%
Programas de Comedia	17	27.0%
Películas	9	14.3%
Conferencias (en vivo o grabada)	9	14.3%
Documentales	3	4.8%
Programas de concurso	2	3.2%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

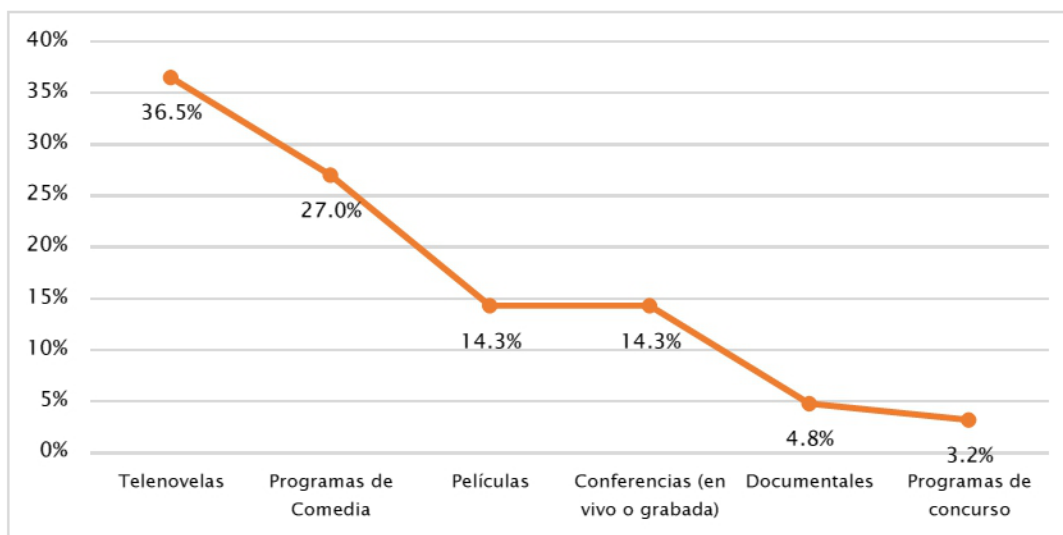
Al analizar los datos, seis (6) tipos de materiales auténticos resultan ser los más difíciles de comprender por parte de los estudiantes. El 36.5 % de los estudiantes indican a las telenovelas; mientras que los programas de comedia les parece difícil a un 27.0%. Otros mencionados fueron las películas, conferencias, documentales y programas de concurso. Se puede resaltar que los otros 9 tipos de materiales auténticos no fueron mencionados.

Las conferencias y documentales son mencionados, tanto en los motivadores como en los más difíciles.

Los datos presentados a través del cuadro se visualizan de manera gráfica en la Figura N°21, mediante una gráfica lineal, mostrando los porcentajes de opinión relativo a los materiales auténticos más difíciles de comprender.

Figura 21

Tipo de material auténtico auditivo más difícil de comprender señalado por los estudiantes encuestados.



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

En esta ocasión, los estudiantes fueron requeridos para brindar su opinión (pregunta 2.4) en cuanto a su nivel de aceptación referente al uso de los materiales auténticos y su impacto para la comprensión fuera del aula de clases. Los resultados se expresan en la Tabla 28 y Figura 22.

Tabla 28

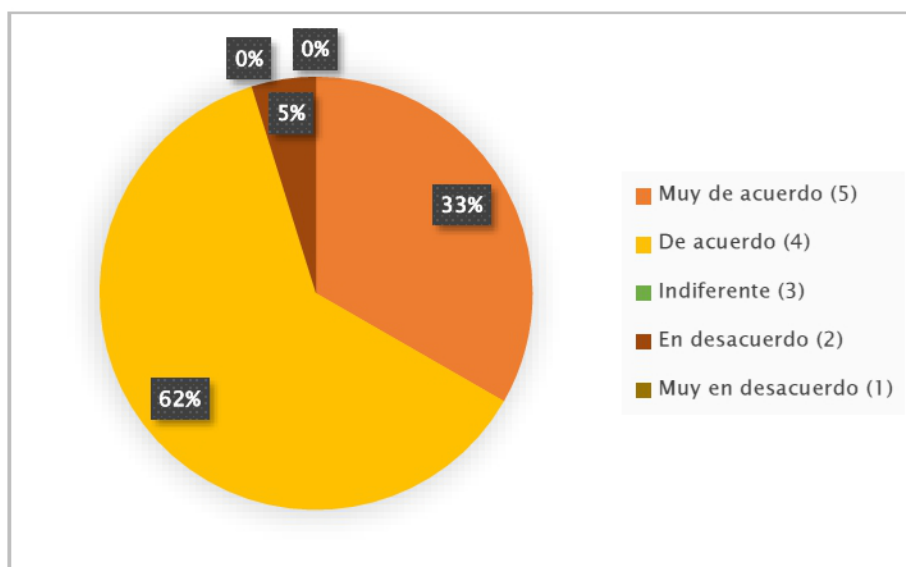
Opiniones en torno a comprensión fuera del aula debido al uso de materiales auténticos

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Muy de acuerdo (5)	21	33.3%
De acuerdo (4)	39	61.9%
Indiferente (3)	0	0%
En desacuerdo (2)	3	4.8%
Muy en desacuerdo (1)	0	0%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 22

Opiniones en torno a comprensión fuera del aula debido al uso de materiales auténticos



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Efectivamente, estos tipos de materiales auténticos permiten comprender otros usos fuera del aula; por cuanto el 61.9% señaló estar De acuerdo (4) y el 33.3% Muy de acuerdo (5), sólo tres estudiantes 4.8% indicaron En desacuerdo.

El ítem (2.5) de la encuesta busca conocer la frecuencia en que los docentes indagan a sus estudiantes sobre el tipo de material auténtico que ellos desean que sean incorporados a sus lecciones. Los resultados aparecen detallados en Tabla 29 y proyectados de manera visual en la Figura 23.

Tabla 29

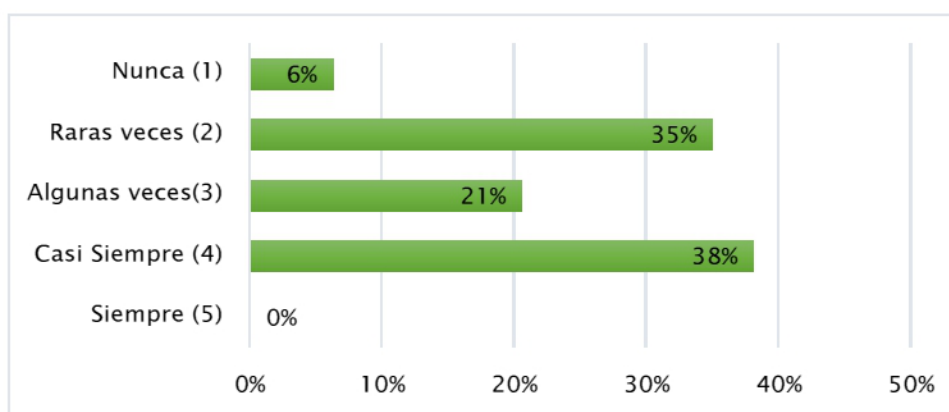
Opiniones en torno a frecuencia en consulta para escoger materiales auténticos

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Siempre (5)	0	0%
Casi Siempre (4)	24	38.1%
Algunas veces(3)	13	20.6%
Raras veces (2)	22	35%
Nunca (1)	4	6.3%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 23

Opiniones en torno a frecuencia en consulta para escoger materiales auténticos



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Los resultados muestran que el 38.1% de los estudiantes indicó Casi siempre (4), el 35% Raras veces (2), el 20.6% Algunas veces (3) y el 6.3% Nunca (1). Estos resultados evidencian que los docentes toman en cuenta las opiniones de sus estudiantes en cuanto al tipo de recurso a emplear en sus clases, esto de pronto para elevar el nivel de motivación y compromiso.

La tercera y última parte del cuestionario aplicado a los estudiantes hace referencia a la relación de los materiales auténticos con la metodología empleada para desarrollar la destreza auditiva. Los resultados expresados en la Tabla 30 y Figura 24 derivan de la pregunta (3.1) acerca de las orientaciones docentes hacia el uso de los materiales auténticos en las tres fases de la escucha: antes, durante y después del proceso.

Tabla 30

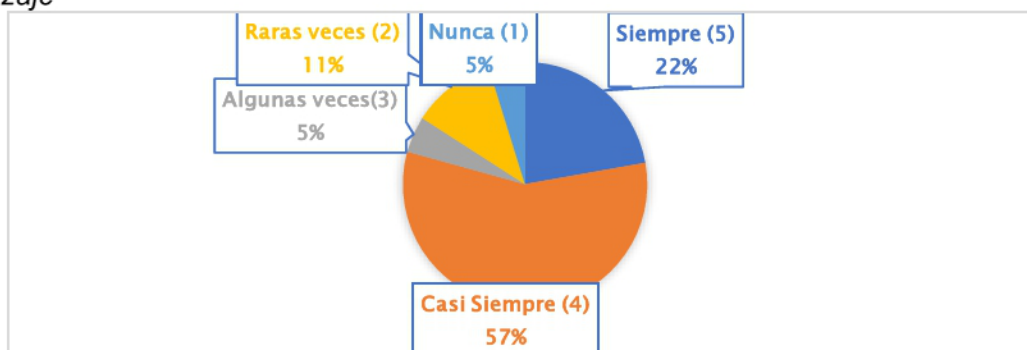
Orientación docente al emplear los materiales auténticos

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Siempre (5)	14	22.2%
Casi Siempre (4)	36	57.1%
Algunas veces (3)	3	4.8%
Raras veces (2)	7	11.1%
Nunca (1)	3	4.8%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 24

Orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza-aprendizaje



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La gran mayoría de los estudiantes respondió, favorablemente, al comentario realizado: el 57.1% indicó Casi siempre (4), el 22.2% Siempre (5), un 11.1% Rara veces (2), el 4.8% Algunas veces y el 4.8% Nunca (1).

Realmente estos resultados demuestran que los docentes se preocupan por ofrecer las mejores experiencias didácticas a sus alumnos, con la finalidad que comprendan los materiales que les son proporcionados para el desarrollo de la destreza auditiva. En definitiva, son muy positivos los resultados arriba descritos.

En cuanto al tipo de orientación que ofrecen los docentes al emplear los materiales auténticos (pregunta 3.2), los estudiantes manifestaron sus opiniones sobre el mismo y a continuación en la Tabla N° 31 y Figura N° 25 son presentados los resultados.

Tabla 31

Tipo de orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza-aprendizaje

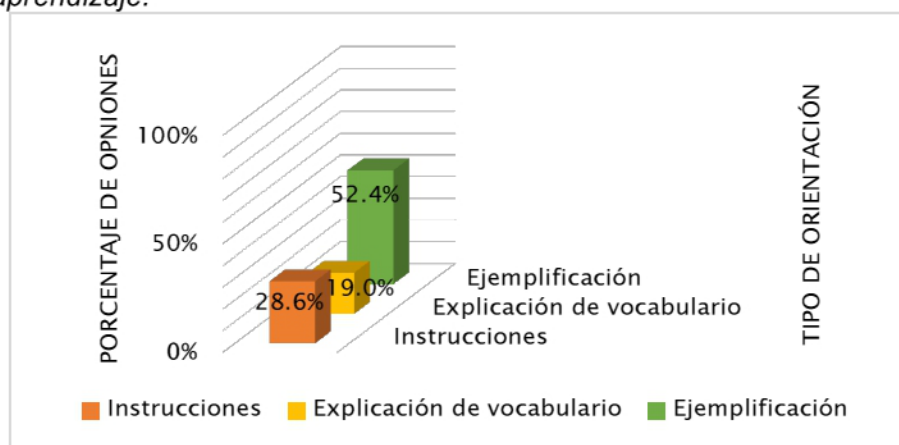
OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Instrucciones	18	28.6%
Explicación de vocabulario	12	19.0%
Ejemplificación	33	52.4%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

El tipo de orientación con ejemplificación fue el mayormente señalado por los estudiantes con un 52.4%; mientras que el 28.6% indicó las instrucciones y el 19.0% la explicación de vocabulario. La ejemplificación se convierte en la estrategia más efectiva para clarificar dudas con respecto a la actividad a efectuar a fin de que todos puedan realizarla sin desperdiciar tiempo valioso para la actividad objetivo en sí.

Figura 25

Tipo de orientación docente al emplear los materiales auténticos durante el proceso enseñanza-aprendizaje.



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La pregunta 3.3. pide a los estudiantes marcar la frecuencia con la que sus profesores utilizan las diferentes actividades dadas al momento de trabajar la destreza auditiva. Los resultados se detallan en la Tabla 32 y Figura 26 correspondientemente.

Tabla 32

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada una de la frecuencia de las tareas para el trabajo de la destreza auditiva.

Actividades	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
1. Completar una tabla, diagrama o imagen	2.6	2.0	1.0	5.0
2. Conversatorio/plenaria	3.5	3.0	1.0	5.0
3. Descripción de imágenes	3.3	3.0	2.0	5.0
4. Detectar y señalar los errores	3.2	3.0	1.0	5.0
5. Dramatización	3.7	4.0	1.0	5.0
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas	3.6	4.0	1.0	5.0
7. Formular predicciones	2.2	2.0	1.0	4.0
8. Llenar los espacios	4.3	4.0	2.0	5.0
9. Opción múltiple o única	3.9	4.0	1.0	5.0
10. Pareo	3.7	4.0	1.0	5.0
11. Resumir, parafrasear lo expresado	3.5	4.0	1.0	5.0
12. Secuenciar imágenes o texto	3.3	3.0	2.0	5.0
13. Tomar apuntes	4.3	4.0	2.0	5.0
14. Verdadero o Falso	4.1	4.0	2.0	5.0
15. Visualizar vocabulario	3.6	4.0	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Al describir los resultados de las respuestas de los estudiantes de manera global para cada una de las actividades podemos indicar lo siguiente:

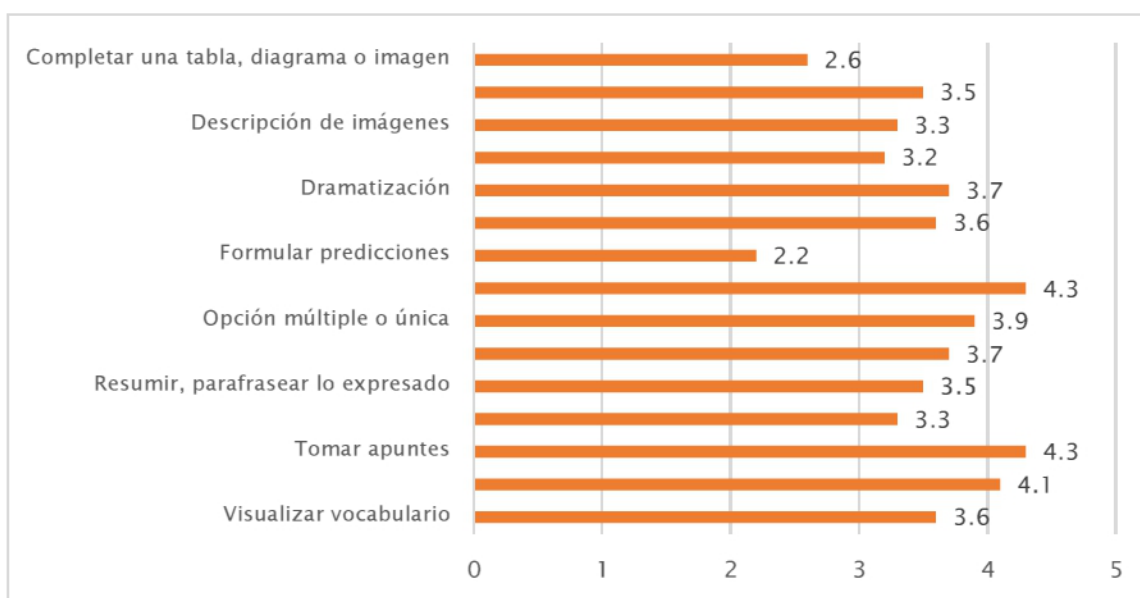
Considerando la media, se puede evidenciar que Llenar Espacios y Tomar Apuntes se convierten en las dos actividades predilectas por los docentes para efectuar el desarrollo de la destreza auditiva empleando materiales auténticos, ambas con un promedio de 4.3. Seguidas por Verdadero o Falso con 4.1 de promedio. El material auténtico con el promedio más bajo es Formular Predicciones con 2.2.

Cuando se observa el valor máximo notamos que, el 93.3 % de las actividades han sido utilizadas Siempre (5) por parte de los docentes, y el 6.7 % restante Casi siempre (4).

En el caso del valor mínimo, se puede indicar que el 66.6 % de los estudiantes manifestó que Nunca (1) y el 33.4 % señalaron Casi nunca (2).

Figura 26

Frecuencia media para cada una de las tareas para el trabajo de la destreza auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

El uso de cada una de las actividades, considerando los promedios se presenta a continuación:

1. Completar una tabla, diagrama o imagen: Su uso fue manifestado entre Raras veces (2) y Algunas veces (3). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

2. Conversatorio/plenaria: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

3. Descripción de imágenes: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Coincide con lo indicado por los docentes.**

4. Detectar y señalar los errores: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

5. Dramatización: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Coincide con lo indicado por los docentes.**

6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

7. Formular predicciones: Su uso fue manifestado entre Raras veces (2) y Algunas veces (3). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

8. Llenar los espacios: Su uso fue manifestado entre Casi siempre (4) y Siempre (5). **Difiere de lo indicado por los docentes y bastante.**

9. Opción múltiple o única: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

10. Pareo: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

11. Resumir, parafrasear lo expresado: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Coincide con lo indicado por los docentes.**

12. Secuenciar imágenes o texto: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

13. Tomar apuntes: Su uso fue manifestado entre Casi siempre (4) y Siempre (5). **Difiere de lo indicado por los docentes.**

14. Verdadero o Falso: Su uso fue manifestado entre Casi siempre (4) y Siempre (5). **Difiere de lo indicado por los docentes y bastante.**

15. Visualizar vocabulario: Su uso fue manifestado entre Algunas veces (3) y Casi siempre (4). **Coincide con lo indicado por los docentes.**

Las coincidencias son realmente pocas en cuanto a las respuestas dadas por los docentes y los estudiantes. El uso de los materiales auténticos como descripción de Imágenes, dramatización, resumir, parafrasear lo expresado, y visualizar vocabulario, coincide con las respuestas dadas por los docentes en la encuesta. En cambio, el resto de los materiales auténticos difiere en gran medida.

En resumen, las seis (6) principales actividades usadas por los docentes, señaladas por los estudiantes son: llenar los espacios, tomar apuntes, verdadero o falso, opción múltiple o única, dramatización y pareo.

En el ítem 3.4 se les ofreció a los estudiantes la misma lista de materiales auténticos, pero esta vez debían señalar en qué momento o fase de la lección empleaban dicho recurso para el desarrollo de la destreza auditiva. Los datos recabados se ofrecen en la Tabla 33 y se representan visualmente en la Figura N° 27.

Tabla 33

Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva observado por estudiantes

Actividades	Pre		Durante		Post		N/A		TOTAL	
	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
1. Completar una tabla, diagrama o imagen	16	25.4	26	41.3	18	28.6	3	4.7	63	100
2. Conversatorio/plenaria	0	0	33	52.4	24	38.1	6	9.5	63	100
3. Descripción de imágenes	14	22.2	14	22.2	31	49.2	4	6.3	63	100
4. Detectar y señalar los errores	11	17.5	15	23.8	37	58.7	0	0	63	100
5. Dramatización *	18	28.1	12	18.8	34	53.1	0	0	64	100
6. Formular /responder preguntas abiertas/cerradas	11	17.5	15	23.8	37	58.7	0	0	63	100
7. Formular predicciones	29	46	15	23.8	19	30.2	0	0	63	100
8. Llenar los espacios	9	14.3	25	39.7	29	46	0	0	63	100
9. Opción múltiple o única *	4	6.2	34	53.1	26	40.7	0	0	64	100
10. Pareo	8	12.7	26	41.3	25	39.7	4	6.3	63	100
11. Resumir, parafrasear lo expresado	22	34.9	13	20.6	28	44.4	0	0	63	100
12. Secuenciar imágenes o texto	13	20.6	10	15.9	36	57.1	4	6.3	63	100
13. Tomar apuntes	10	15.9	36	57.1	17	27	0	0	63	100
14. Verdadero o Falso	7	11.1	21	33.3	35	55.6	0	0	63	100
15. Visualizar vocabulario	18	28.6	7	11.1	38	60.3	0	0	63	100

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

De acuerdo con las encuestas realizadas a los estudiantes, se puede señalar que los docentes utilizan para cada fase de desarrollo de la destreza auditiva las condiciones siguientes:

En la fase o etapa de pre escucha, las actividades con mayor uso observadas por los estudiantes destacan en primer lugar *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas* con 46%; luego con 34.9% de uso, la actividad de Resumir. La de menor uso, según los estudiantes, es la *Opción múltiple o única* con 6.2%. Desde el punto de vista de los estudiantes, los conversatorios durante esta fase no son empleados.

Durante la Lección de escucha comprensiva destaca en uso la actividad de *Tomar Apuntes* con 57.1%, luego la de *Opción múltiple o única* con 53.1% y los *Conversatorios* con 52.4%. La menos empleada en esta fase es la *Visualización de Vocabulario* 11.1%. Todas las actividades, sin excepción, son empleadas unas con más frecuencia que otras.

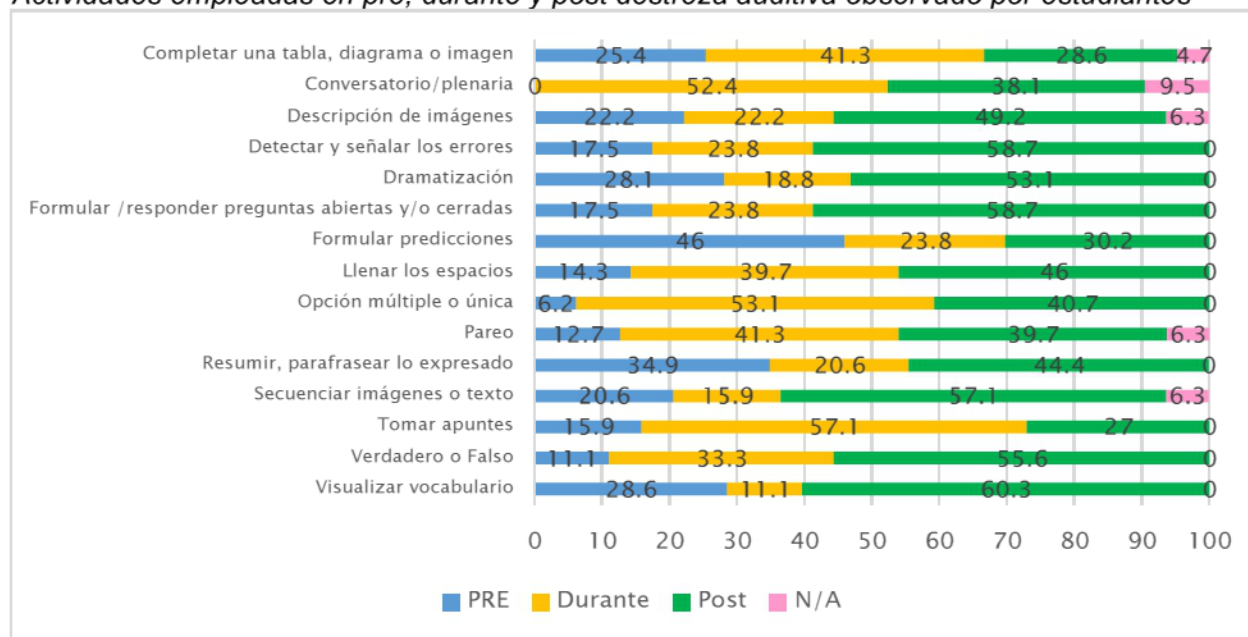
En la última fase denominada Post escucha, las actividades con mayor frecuencia de uso destacan *Visualizar Vocabulario* con 60.3%, seguido de *Detectar/Señalar Errores* y *Formular /Responder Preguntas Abiertas/Cerradas*, ambas con 58.7% y en tercera posición destaca *Secuenciar Imágenes o Texto* con 57.1%. La de menor uso es la de *Tomar Apuntes* con 27%.

Tomando como referencia los resultados de la encuesta docente y contrastándolos con la encuesta aplicada a los estudiantes, es relevante señalar que ambas coinciden en cuanto a la actividad de *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas* como actividad de pre escucha, de igual modo coincide la actividad de *Tomar Apuntes* Durante la fase de escucha, pero difieren en la de post escucha; ya que los docentes señalaron emplear más las *Dramatizaciones*, en cambio los estudiantes destacan como más frecuente en uso la de *Visualizar Vocabulario*.

En general, los resultados se asemejan considerablemente, pero existen ciertas diferencias de preferencia en los docentes en cada fase de la lección de escucha comprensiva.

Figura 27

Actividades empleadas en pre, durante y post destreza auditiva observado por estudiantes



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

La Tabla 34 y Figura 28 recogen datos valiosos del punto de vista del estudiante en correspondencia con el tipo de instrumento para verificar aprendizajes previos y la consolidación del aprendizaje en cuanto al nivel de destreza auditiva. (pregunta 3.5)

Tabla 34

Verificación del nivel de comprensión auditiva percibida por los estudiantes

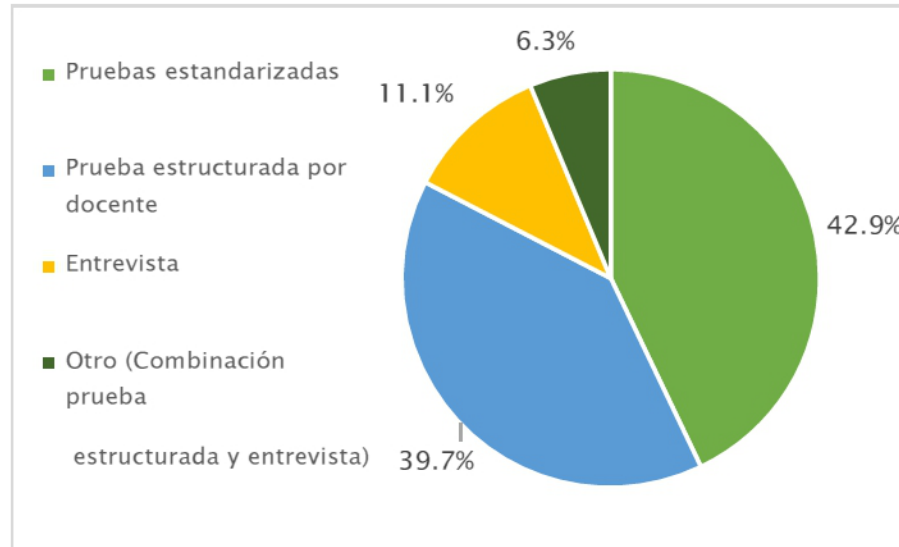
TIPO DE INSTRUMENTO	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
Pruebas estandarizadas	27	42.9%
Prueba estructurada por docente	25	39.7%
Entrevista	7	11.1%
Otro (Combinación prueba estructurada y entrevista)	4	6.3%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

De acuerdo con lo señalado por los estudiantes, el 42.9 % de los docentes usan pruebas estandarizadas, el 39.7 % indicó que el docente usa prueba estructurada por el propio docente, el 11.1 % en entrevista y 6.3 % combinan prueba estructurada del docente y la entrevista.

Figura 28

Verificación del nivel de comprensión auditiva



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Comparando los resultados obtenidos con los docentes, es evidente que los puntos de vistas varían significativamente. Los docentes señalaron no utilizar ningún tipo de prueba estandarizada para verificar el aprendizaje de sus estudiantes; más bien, el instrumento principal para verificar la destreza auditiva era la prueba estructurada por el docente. Resulta sorprendente el porcentaje obtenido en el aspecto prueba estandarizada con un 42.9%, lo que puede derivar probablemente de una confusión por parte de los estudiantes al no distinguir lo que es una prueba estandarizada de una elaborada por los mismos docentes.

3.6 VALORACIÓN DEL LISTENING TEST

A los sesenta y tres estudiantes (63) se les aplicó una prueba para medir su nivel de destreza auditiva empleando el Listening Test online. Los resultados arrojaron los siguiente:

Tabla 35

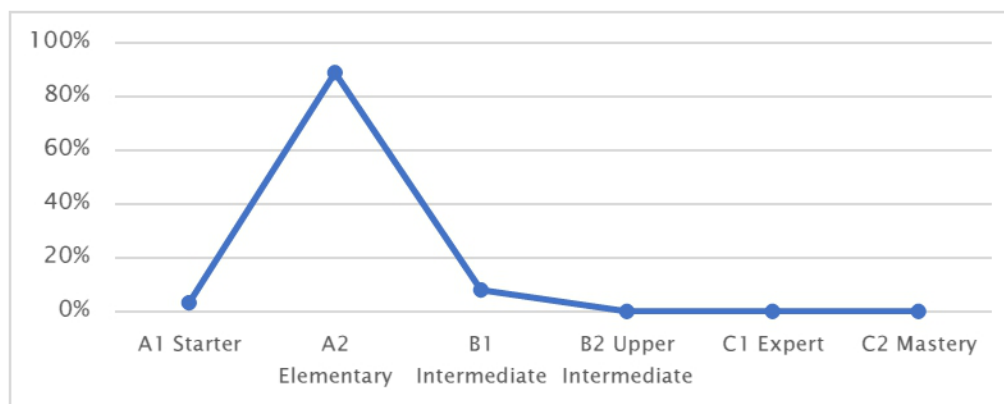
Nivel de destreza auditiva de los estudiantes de acuerdo a CEFR Level.

CEFR Level	NÚMERO DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE (%)
A1 Starter	2	3.2%
A2 Elementary	56	88.9%
B1 Intermediate	5	7.9%
B2 Upper Intermediate	0	0%
C1 Expert	0	0%
C2 Mastery	0	0%
Total	63	100 %

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Figura 29

Nivel de Destreza Auditiva de los Estudiantes de Acuerdo a CEFR Level.



Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los estudiantes de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

En cuanto a la valoración del test; el 88.9 % son A2, el 7.9 % son B1 y el 3.2 % quedó en A1. De acuerdo a la escala del Marco Común Europeo de Referencias para Idiomas conocido internacionalmente por sus siglas en inglés CEFR Level, los estudiantes se encuentran en un nivel

básico de sus habilidades de destreza auditiva. A este nivel son capaces de comprender lenguaje personal, familiar y laboral muy básico, y textos cortos y sencillos sobre materia familiar; pero con un habla lenta y clara suficiente para satisfacer las necesidades comunicativas.

Con respecto a la autovaloración que realizaron los estudiantes con respecto al nivel de destreza auditiva, realmente distan mucho de su nivel de competencia auditiva real; ya que en la Autoevaluación el 61.9% señaló estar en un nivel Intermedio (B1-B2), mientras que los resultados obtenidos de la prueba marcan un el 88.9 % para A2. De igual manera, el 17.5% señaló estar en un nivel avanzado (C1-C2) pero ninguno obtuvo un puntaje cercano o dentro del rango de este.

Por ende, su nivel de destreza auditiva se encuentra en un básico elemental; lo cual, en cierta manera, afecta el uso efectivo de materiales auténticos.

Discusión de los Resultados

El presente estudio denominado Materiales Auténticos Utilizados para la Enseñanza y Aprendizaje de la Destreza Auditiva del Idioma Inglés tenía como objetivo principal relacionar los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés con el bajo nivel de destreza auditiva de los estudiantes de segundo año de la licenciatura de inglés en el año 2018.

De acuerdo con los resultados, 61.9% de los estudiantes considera que su nivel de destreza auditiva se encuentra en nivel intermedio, mientras que el 17.5% se consideran avanzados y en el nivel básico, solo un 17.5%. Al contrastar las autovaloraciones del estudiante con los resultados obtenidos en el Listening Test, puede indicarse que existe una diferencia significativa con respecto a los niveles siendo el 88.9 % A2, el 7.9 % B1 y el 3.2 % A1. En términos generales, demuestra que el grupo posee un nivel elemental (básico) en el idioma inglés. Con respecto al instrumento que emplean los docentes para medir el nivel de comprensión auditiva que poseen los estudiantes se evidencia una clara discrepancia; ya que el 42.9 % de los estudiantes encuestados asegura que sus docentes usan pruebas estandarizadas, pero ningún docente encuestado manifiesta emplearlas; más bien el 61.5% señala que emplean pruebas estructuradas por ellos mismos. Quizás por esta razón, el nivel percibido con el obtenido en la prueba sea controversial de cierta manera.

De los quince (15) materiales auténticos proporcionados, cinco de ellos destacan por ser los más utilizados por los docentes en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, películas, canciones, conferencias, documentales. Al contrastar estas opiniones con de los estudiantes, destacan en uso en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, tutoriales, documentales, canciones, conferencias. Estos datos contrastados demuestran que las conversaciones poseen un espacio privilegiado para la enseñanza de la destreza auditiva en los grupos de inglés de segundo año.

Considerando las opiniones por sexo de los docentes, sobre cuáles materiales auténticos son más utilizados, el género masculino ubicó en escala de preferencia de mayor a menor, conversaciones (3.75), documentales (3.75), clips (3.75), conferencias (3.75), películas (3.5), canciones (3.5). El género femenino por su parte ubicó conversaciones (4.5), películas (4.33), canciones (3.6), tutoriales (3.33), conferencias (3.33). Se puede destacar que existe, en ambos géneros, una clara preferencia por el uso de conversaciones para la enseñanza de la destreza auditiva. Al inferir los resultados se puede señalar que los docentes del género masculino tienen mayor inclinación hacia los materiales auténticos más formales y las docentes del género femenino prefieren los materiales auténticos de entretenimiento que suelen ser menos formales.

Haciendo referencia al material auténtico más motivador destacan en primer lugar las conversaciones (38.1 %), desde la perspectiva de los estudiantes; en contradicción con lo indicado por los docentes que señalaron los tutoriales (30%) como el más motivador. El 36.5 % de los estudiantes indica que las telenovelas se convierten en el material auténtico auditivo más difícil de comprender.

En cuanto al acceso de los materiales auténticos, el 90 % de los docentes manifestaron NO tener fácil acceso en la universidad, su principal fuente para obtenerlos es YouTube. Es importante destacar que 40% de los docentes señalan que no tienen acceso, puesto que la universidad carece de dichos materiales. Los resultados muestran que el 53% de los docentes emplea como criterio esencial para seleccionar sus materiales auténticos los Objetivos del tema/curso. Esto demuestra que los docentes se preocupan por cumplir las metas del curso y lograr el producto final esperado. Por otra parte, el 35 % utiliza el Nivel de Lenguaje, lo cual es significativo para que el contenido ofrecido posea el nivel de exigencia apropiado a su nivel y de este modo pueda lograr un aprendizaje significativo.

La actividad de *Formular /responder preguntas abiertas/cerradas* se ubica en primera posición con un 46.1% de uso por parte de los docentes para efectuar la primera etapa de destreza auditiva, denominada Pre Listening o Pre Escucha. Para la etapa Durante la Escucha destaca en primer lugar *Tomar Apuntes* con un 70% de aceptación y uso. En la última etapa, Post Escucha, encabezan el listado las *Dramatizaciones* con un 66.7% de uso. Por su parte, la encuesta a estudiantes arroja que solo en la fase de post escucha difieren los resultados con la de los docentes, siendo la actividad de *Visualizar vocabulario* la de mayor uso.

Los resultados enmarcan un uso considerable de los materiales auténticos dentro del aula de clases para el desarrollo de la destreza auditiva en cualquiera de los momentos de la clase. Las conversaciones son consideradas por ambos géneros como el material auténtico por excelencia para desarrollar sus temas y al seleccionarlos tratan de tomar en cuenta, tanto el objetivo del curso como el nivel de lenguaje de los estudiantes; este punto tan fundamental para crear un punto de equilibrio y de desafío para los aprendices. Estos resultados permiten concluir que los materiales auténticos independientemente del nivel de los estudiantes, pueden emplearse a discreción docente. A pesar de que los docentes emplean los materiales auténticos, hacen empleo repetitivo del mismo; por lo cual podrían incorporar a su esquema de trabajo otros menos frecuentados tales como telenovelas. Por otra parte, el 62% de los estudiantes señala que el uso de materiales auténticos en el aula les permite comprender otros fuera del aula, lo cual es positivo para su crecimiento y desempeño en el manejo del idioma inglés. Se puede evidenciar que a pesar de que los estudiantes solo tengan un nivel A2, los profesores emplean los materiales auténticos, clave para la adaptación de su oído al habla real, en búsqueda de una escalada en su nivel de desempeño en el idioma inglés.

Al evidenciar todos estos resultados, es posible proponer estudios posteriores encaminados a profundizar en la temática indagando acerca de las percepciones tanto de los estudiantes como de los

profesores de las virtudes y debilidades que poseen los materiales auténticos. De igual manera, proponer estudios preexperimentales para observar más de cerca el efecto al emplear materiales auténticos y no auténticos para la enseñanza de la destreza auditiva o cualquiera otra en particular. El instrumento empleado en este estudio es de carácter novedoso, ya que no se había empleado anteriormente en otro estudio, el mismo podría ser adaptado a las necesidades de los investigadores en un estudio posterior.

CAPÍTULO V

5. CAPÍTULO V: PROPUESTA

Introducción

Escuchar es un proceso de recibir lo que el hablante dice, hacer y mostrar significado, negociar el significado con el orador y responder, y crear significado mediante la participación, la creatividad y la empatía (Pourhosein & Banou, 2016). En otras palabras, escuchar es un proceso activo que requiere la interpretación del lenguaje hablado y la negociación con el hablante para llegar a un acuerdo. La propuesta titulada "*Formación Docente en la Enseñanza de la Destreza de Comprensión Auditiva a través del Uso de Materiales Auténticos para profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)*" surge como iniciativa para proporcionar otras opciones novedosas para que puedan empoderar su experiencia en la enseñanza de estrategias de escucha explícita y de este modo puedan ayudar a los estudiantes en el desarrollo pleno de su comprensión auditiva, mediante la realización de actividades significativas en el aula con la utilización de materiales auténticos.

Justificación

Mejorar las habilidades de comprensión auditiva es uno de los problemas educativos contemporáneos urgentes en el campo de la adquisición de un segundo idioma (Khuziakhmetov & Porchesku, 2016). De hecho, existe una necesidad real de mejorar las habilidades de comprensión auditiva entre los estudiantes de un segundo idioma, para que puedan desarrollar una competencia comunicativa eficaz. De acuerdo a Calomme (2015), las habilidades de comprensión auditiva generalmente se evalúan en lugar de enseñarse en el aula de idiomas. Los docentes a menudo asumen que los estudiantes poseen las habilidades para comprender las instrucciones o el contenido entregado en clase, por lo que no brindan oportunidades para que los estudiantes mejoren su falta de

comprensión antes de evaluarlos en esta habilidad. En la mayoría de los entornos educativos, hay una falta de instrucción explícita sobre las estrategias de comprensión auditiva, por lo que esta capacitación representa una oportunidad para que los profesores mejoren sus metodologías de enseñanza sobre la escucha y sean conscientes de la importancia de proporcionar orientación y la preparación necesaria para ayudar a los estudiantes a comprender la información dentro y fuera de la clase. Por ello, resulta urgente incluir nuevas metodologías tendientes al mejoramiento de esta destreza aunado al uso de materiales auténticos.

Objetivos

- **Generales**

El objetivo principal del proyecto es:

- Proporcionar a los profesores de inglés las mejores prácticas de enseñanza para la enseñanza de habilidades de comprensión auditiva basadas en el marco teórico de la enseñanza de un segundo idioma.

- **Específicos**

Los objetivos específicos del proyecto incluyen:

- Desarrollar la conciencia de los participantes hacia la comprensión auditiva y las formas de lidiar con las barreras que afectan la escucha.
- Diferenciar entre los distintos tipos de oyentes y las etapas involucradas en el proceso de escucha.

- Proporcionar a las participantes estrategias de enseñanza útiles para desarrollar habilidades de escucha en el aula.
- Apoyar a los participantes sobre cómo elegir y adaptar los materiales auténticos para que coincidan con el contexto y las necesidades de los estudiantes.
- Ofrecer orientación para diseñar un plan de lecciones de escucha efectivo, basado en las etapas de aprendizaje activo.
- Examinar diferentes tipos de ejercicios en pruebas de muestra y diseñe otras similares.

Contenido de la propuesta

Esta formación está estructurada con temas esenciales para mejorar la enseñanza de la comprensión auditiva, una habilidad clave para el desarrollo del lenguaje. Esta formación, dirigida a dominar la habilidad metodológica de comprensión auditiva, se ofrecerá a todo el personal docente de inglés que trabaja en Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV).

La capacitación incluye una intensa preparación sobre las estrategias, instrucciones, preparación de lecciones, actividades, recursos y evaluación enfocados en el área de habilidades de escucha. La idea detrás de esta capacitación es ayudar a los profesores a diseñar lecciones de escucha efectivas y puedan renovar sus estrategias pedagógicas; y a su vez le permitan proporcionar la orientación y apoyo necesarios a los estudiantes con respecto a la habilidad de escucha. Un recurso sugerido para desarrollar esta habilidad son los materiales auténticos, debido a la popularidad en la última década y al impacto que generan por ser fuentes naturales del idioma objetivo.

“Formación Docente en la Enseñanza de la Destreza de Comprensión Auditiva a través del Uso de Materiales Auténticos para profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV).

Tabla 36

Programación Analítica del Seminario Taller

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS PROGRAMACIÓN ANALÍTICA DE SEMINARIO TALLER JORNADA TEÓRICO-PRÁCTICA SOBRE MATERIALES AUTÉNTICOS PARA EL DESARROLLO DE LA DESTREZA AUDITIVA			
DÍAS	HORAS	CONTENIDO TEMÁTICOS	ACTIVIDADES
Lunes	8:00-8:30 am	Presentación del presentador y los participantes. Explicación de los materiales proporcionados a los participantes. Discusión de los objetivos.	<ul style="list-style-type: none"> Distribuir la programación del seminario taller. Realizar dinámicas para fortalecer el proceso de escucha.
	8:30- 9:30 am	Module 1 – Course Introduction 1.1 The Process of Listening 1.2 Benefits of Effective Listening 1.3 Basic principles of teaching listening	<ul style="list-style-type: none"> Conversar sobre las barreras de una escucha efectiva.
	9:30- 10:30	1.4 Active listening 1.5 Barriers to effective Listening 1.6 Types of Listeners 1.7 Encouraging learners to listen in English.	<ul style="list-style-type: none"> Identificar las etapas de la escucha Asignaciones y evaluación.
	10:30-10:50 am	COFFEE BREAK	
	10:50-11:50 am	1.8 Stages of listening	
	11:50-12:00 MD	Closing Remarks	
Martes	8:00- 8:15 am Module intro+ obj.	Module 2- Strategies for Developing Listening Comprehension 2.1. <i>Top-down listening strategies: macro skills</i>	<ul style="list-style-type: none"> Informe de la asignación. Realizar jigsaw reading sobre las estrategias de Top-down y bottom-up.
	8:15-10:00 am	2.1.1. Predicting 2.1.2. Listening for the main ideas 2.1.3. Drawing conclusions/inferences 2.1.4. Summarizing 2.1.5. Shadow the speaker 2.1.6. Taking notes 2.2 <i>Bottom-up listening strategies: micro-skills</i> 2.2.1 Listening for specific details 2.2.2 Recognizing cognates	<ul style="list-style-type: none"> Ejecutar simulaciones en el aula sobre cada estrategia para desarrollar la escucha comprensiva en pequeños equipos.

		2.2.3 Recognizing word-order patterns	• Asignaciones y evaluación.
	10:00-10:20 am	COFFEE BREAK	
	10:20- 11:50 am	2.3 <i>Metacognitive listening strategies</i> 2.3.1 Planning 2.3.2 Focusing attention: 2.3.2.1 Directed attention 2.3.2.2 Selective attention 2.3.3 Monitoring 2.3.4 Evaluation 2.3.5 Problem solving 2.4 Strategies to integrate listening with other skills.	
	11:50-12:00 MD	Closing Remarks	
Miércoles	8:00- 8:15 am Module intro+obj.	Module 3- Activities and Resources for developing listening. 3.1. Teaching Listening activities by lesson stages 3.1.1. <i>Pre listening suggested</i> <i>Activities:</i> pre-viewing, predicting, set the scene/context, vocabulary/sentence selection/sort, riddles, etc. 3.1.2. <i>While listening suggested</i> <i>Activities:</i> Cloze exercises, dictation, taking notes, sequencing pictures, map activities, completing grids, true/false, form/chart completion, text completion or gap filling, others	• Juego de revisión de asignación. • Observar y conversar sobre diversos ejemplos de actividades para las distintas etapas de la clase. • Escoger una actividad poco usual y elaborar ejemplo. • Plenaria sobre los distintos recursos que pueden emplearse para la escucha comprensiva. • Explicar cómo emplean dichos recursos en el aula.
	8:15-10:00 am		• Asignaciones y evaluación.
	10:00-10:20 am	COFFEE BREAK	
	10:20-11:50 am	3.1.3. <i>Post listening Suggested activities:</i> Multiple-choice questions, answering questions, note- taking and gap filling, dictogloss, role play, debate, discussion, jigsaw listening, extending lists others. 3.2. Adapting listening activities for online lessons. 3.3. Key resources for listening. 3.3.1. Integrating podcasts in lessons 3.3.2. Choosing stories, songs, films and other resources to develop listening. 3.3.3. Choosing and adapting audio recordings and other resources.	

3.3.4. Useful online listening resources.			
Closing Remarks			
	11:50-12:00 MD		
Jueves	8:00- 8:15 am Module intro+obj. 8:15- 9:15 am	Module 4: Structuring a Listening Lesson 4.1 Listening Instruction Stage 4.1.1 Planning/ predicting stage 4.1.2 First verification stage 4.1.3 Second verification stage 4.1.4 Final verification stage 4.1.5 Reflection stage 4.2 Listening Lesson Stages: A framework for listening practice 4.3 Pre listening stage 4.3.1 Lead in 4.3.2 Text orientation 4.3.3 Pre teach lexis 4.4 While listening stage 4.4.1 Listening for a gist 4.4.2 Listening for specific information 4.4.3 Listening for detailed information 4.5 Post listening stage 4.5.1 Follow up	<ul style="list-style-type: none"> • Informe de la asignación. • Diseñar una lección empleando las diferentes etapas de una clase de escucha comprensiva siguiendo modelos. • Presentar las lecciones y ofrecer feedback a los equipos participantes. • Reflexionar sobre las debilidades que ellos tienen en cuanto al diseño. • Asignaciones y evaluación.
	9:15- 10:15		
	10:15-10:35am	COFFEE BREAK	
	10:35-11:50 am	4.6 A listening lesson sample. 4.7 Integrating listening in classroom activities.	
	11:50-12:00 MD	Closing Remarks	
Viernes	8:00- 8:15 am Module intro+obj. 8:15- 10:15 am	Module 5- Assessing listening 5.1 CEFR Levels. 5.2 Listening sample tests for learners.	<ul style="list-style-type: none"> • Efectuar una prueba estandarizada online gratuita para determinar el nivel que poseen (uso personal). • Mostrarle las diferentes opciones de test que hay en el mercado. • Adaptar una evaluación a la realidad de su grupo. • Evaluación del seminario taller. • Clausura.
	10:15-10:35am	COFFEE BREAK	
	10:35-11:50 am	5.3 Using different exercise types to develop listening skills. 5.4 Adapting listening practice/tasks for multilevel classes.	
	11:50-12:00 MD	Closing remarks Training Closing ceremony!	

Nota. Elaboración propia de la autora.

Contexto

Beneficiarios, recursos y costos

Esta propuesta tiene beneficiarios directos e indirectos. La población objetivo para este curso de formación especializada serán profesores de inglés que trabajan en la Licenciatura en Inglés del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV). El número de participantes esperados durante esta formación será de 15 profesores. Esta formación será beneficiosa para los profesores, ya que obtendrán la experiencia necesaria en el diseño de lecciones de escucha efectivas que incorporen una variedad de materiales auténticos, por lo que serán impulsores en el desarrollo de habilidades de comprensión auditiva entre los estudiantes de inglés. Como resultado de esta iniciativa, los estudiantes también se verán beneficiados indirectamente después de recibir lecciones de escucha.

El seminario-taller se propondrá para que sea evaluado por la Comisión Educativa Continua. Necesitarán recursos humanos, materiales y físicos de este Centro Universitario.

Diseño del seminario-taller:

- Nombre del Seminario: Propuesta didáctica del Seminario Taller *Formación Docente en la Enseñanza de la Destreza de Comprensión Auditiva a través del Uso de Materiales Auténticos para profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)*.
- Facilitador (a): Docente de la Escuela de inglés.
- Tiempo: Una semana con un periodo de 40 h, divididas en 20 horas presenciales y 20 horas teórico-práctico no presencial.
- Lugar: Centro Regional Universitario de Veraguas-Sala de Conferencias.
- Participantes: Docentes de la Licenciatura de inglés.
- Número de participantes: 20 docentes.
- Presupuesto de ingreso y gastos del seminario-taller

El siguiente cuadro recoge los ingresos y gastos del seminario taller con el fin de proporcionar a los participantes la capacitación prevista.

Tabla 37

Presupuesto de ingreso y gastos del seminario-taller

**Formación en Desarrollo Docente en La Enseñanza de la Comprensión Auditiva para
Profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV).**

INGRESOS	CANTIDAD	COSTO POR UNIDAD	COSTOS ESTIMADOS
Matrículas por participantes	20	B/25.00	500.00
GASTOS			
Honorarios docentes	1	150.00	150.00
Imprimir material didáctico	20	2.25	45.00
Impresión del certificado de participante	20	1.00	20.00
Merienda	20	3.00	180.00
logística administrativa (promoción)	20	2.00	40.00
Costo imprevisto			30.00
TOTAL			465.00

Nota. Elaboración propia de la autora.

Cronograma de actividades

Este seminario-taller será llevado a cabo durante el mes de agosto del 2022 y cubrirá 20 horas presenciales, de 8:00 a.m. a 12:00 m.d. y 20 horas teórico-prácticas no presenciales; donde los participantes efectuarán actividades variadas para enriquecer sus aprendizajes teóricos.

Tabla 38*Cronograma de actividades*

Actividades	Fecha		
	Junio	Julio	Agosto
1. Diseño de la propuesta	x		
2. Reclutamiento del personal		x	
3. Ejecución			x

Nota. Elaboración propia de la autora.

Luego de que se haya ejecutado este seminario-taller, se procederá a efectuar una evaluación y seguimiento para determinar qué aprendizajes, en torno a los materiales auténticos, lograron cristalizar en sus aulas.

Referencias de la Propuesta

- Calomme, M. (2015). *Teaching listening in L2: A successful training method using the word-spotting task*. Belgium: Institut de Recherche en Sciences et Technologies du Langage.
- Cambridge Assessment English. (2021, April 20). *Certificate in English Language Teaching_PRIMARY & SECONDARY*.
- Cambridge Assessment English. (2021, April 20). *Future Learn*.
- Hamada, Y. (2018). *Teaching EFL Learners Shadowing for Listening: Developing learners' bottom-up skills*. Routledge.
- IELTS. (2020, April 24). *Facebook: IELTS Benefit*.
- Khuziakhmetov, A., & Porchesku, G. (2016). Teaching Listening Comprehension: Bottom-Up Approach. *International Journal of Environmental & Science Education*, 1989-2001.
- Lee, D., & Hatesohl, D. (1993, October). *University of Missouri-Extension*.
- Listenwise. (2020, October 29). *Listenwise Blog*.
- Malarcher, C. (2018). *Developing Listening Skills 3*. Compass Publishing.
- Oxford, R. L. (1993). Research update on teaching L2 listening. *System*, 21(2), 205-211. doi:[https://doi.org/10.1016/0346-251X\(93\)90042-F](https://doi.org/10.1016/0346-251X(93)90042-F).
- Pearson Test of English (PTE). (2021, April 24). *Education and You*.
- Pickering, K. (2012). *Communicate: Listening and Speaking skills*. Macmillan Education.
- Pourhosein, A., & Banou, N. (2016). The Significance of Listening Comprehension in English Language Teaching. *Theory and Practice in Language Studies*, 1670-1677. doi:<http://dx.doi.org/10.17507/tpls.0608.22>
- Richard, J. C., & Trew, G. (2011). *Tactics for Listening: Developing*. London: Oxford University Press.
- West, C. (2010). *Listen Here! Listening Activities*. London: Cambridge University Press.
- Zoe Talent Solutions. (2020, April 20). *Active Listening Skills Training Course*.

CONCLUSIONES

Conclusiones

Luego de haber llevado a cabo este estudio sobre Materiales Auténticos Utilizados para la Enseñanza y Aprendizaje de la Destreza de Comprensión Auditiva del Idioma Inglés, es posible detallar las siguientes conclusiones:

- La licenciatura de inglés no cuenta con un curso exclusivo que desarrolle la destreza auditiva lo cual podría acarrear dificultades para el entendimiento del material dentro y fuera del aula.
- Al inicio de la carrera se aplican pruebas para determinar aptitudes con respecto al idioma inglés y asegurar un cupo dentro de la carrera, pero no son de índole científico, es decir no se aplican pruebas estandarizadas para evaluar el nivel de destreza auditiva de los estudiantes lo cual podría arrojar datos poco precisos.
- Los materiales auténticos son una fuente natural y espontánea del idioma objetivo, por lo cual se convierte en un recurso digno de explorar y explotar para beneficio de los estudiantes.
- Existe una disparidad entre la conceptualización propia de los estudiantes sobre su nivel de destreza auditiva y su nivel real. Los resultados arrojaron un bajo desempeño en lo concerniente al nivel de destreza auditiva de los estudiantes luego de haber efectuado la prueba, esto finalmente pudiese afectar significativamente al llevar a cabo tareas más complejas. Solo pruebas elaboradas por el docente son efectuadas para conocer el nivel de desempeño de cada estudiante en el desarrollo de los cursos.
- Los docentes hacen uso de diferentes materiales auténticos para el desarrollo de sus clases relacionada a la habilidad de destreza auditiva, lo cual es muy positivo debido a que le proporciona las bases necesarias para entender el entorno de un país de habla inglesa. A

pesar de ello, hay algunos materiales auténticos que no emplean o emplean muy pocas veces, pudiendo afectar la variedad de actividades.

- Las conversaciones, tutoriales, películas son los materiales auténticos que más emplean los profesores de inglés en sus clases, a diferencia de las novelas que suelen usarse muy poco; quizás por su extensión y por la variedad de conflictos que encierra.
- Los profesores carecen de este tipo de recurso en los predios de la universidad, por lo cual los profesores realizan la búsqueda en diferentes sitios de internet, incluyendo YouTube, esto con la finalidad de poder abordar temáticas correspondientes a los objetivos de sus cursos y temas.
- El enfoque al enseñar la destreza auditiva está ligado a la enseñanza de la pronunciación y vocabulario en el mayor parte de las ocasiones. De igual modo, la actividad con mayor recurrencia son las conversaciones y formulación de preguntas tanto abiertas como cerradas con sus respectivas respuestas.

RECOMENDACIONES

Recomendaciones

Se proponen las siguientes recomendaciones luego de concluido el estudio sobre Materiales Auténticos Utilizados para la Enseñanza y Aprendizaje de la Destreza de Comprensión Auditiva del Idioma Inglés, a las siguientes instancias:

A la institución universitaria:

- Incorporar en el plan de estudio de la carrera de inglés un curso exclusivo para el desarrollo de la destreza auditiva de preferencia durante el primer año de carrera para que el estudiante adquiera las destrezas básicas de escucha requeridas para un mejor desenvolvimiento en los diferentes cursos académicos.
- Aplicar pruebas estandarizadas como el TOELF test para diagnosticar el nivel de competencia lingüística de los estudiantes tanto al inicio como al final del ciclo universitario a fin de obtener información fehaciente que permita realizar comparativas y ajustes necesarios en los programas ofertados.
- Implementar el Proyecto de tesis *Formación Docente en la Enseñanza de la Destreza de Comprensión Auditiva a través del Uso de Materiales Auténticos para profesores del Centro Regional Universitario de Veraguas (CRUV)* para el apoyo y guía de los docentes universitarios que les permita optimizar el proceso de enseñanza de la destreza auditiva desde una perspectiva más real.

Profesores de la Carrera de inglés:

- Emplear materiales auténticos no solo para desarrollar la destreza auditiva sino en las demás áreas, con la finalidad de exponer a los estudiantes de recursos reales y ligados al entorno del idioma objetivo.

- Variar las actividades en las diferentes fases de la sesión de escucha comprensiva a fin de crear motivación y curiosidad dejando a un lado la monotonía de las mismas estrategias.
- Promover entre los estudiantes el uso de materiales auténticos dentro y fuera del aula, lo que a su vez aportará mayor desafío hacia su aprendizaje y por ende aportaría mayores experiencias significativas para su vida estudiantil.
- Hacer partícipe a los estudiantes en la búsqueda de los materiales auténticos para su utilización dentro del aula, para que exploren las posibilidades que cada uno de estos recursos aporta al aprendizaje.

REFERENCIAS

Referencias

- Andrijevic, M. (2010). Reflexiones en torno al uso de los materiales auténticos en la enseñanza de lenguas extranjeras. *Dialnet*, 157-163.
- Brow, S. (2011). *Listening Myths Applying Second Language Research to Classroom Teaching*. University of Michigan Press.
- Calomme, M. (2015). *Teaching listening in L2: A successful training method using the word-spotting task*. Belgium: Institut de Recherche en Sciences et Technologies du Langage.
- Cambridge English. (2017). *Cambridge Assessment English*.
- Cárdenas, Á. J., y Rubio, M. (2011). *Mejoramiento de la comprensión auditiva del inglés mediante vídeos*. Universidad de Colima.
- Centro Virtual Cervantes. (s.f.). CVC. Diccionario de términos clave de ELE. Marco común europeo de referencia. Marco Común Europeo de Referencia. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/marcocomuneurrefer.htm
- Centro Virual Cervantes. (20 de Agosto de 2017).
- Chango Garcés, N. E., & Albán Heredia, S. L. (2017). Medición de la comprensión auditiva mediante material auténtico audiovisual. Caso estudiantes de inglés del Instituto Académico de Idiomas. Universidad Central del Ecuador. *Revista Publicando*, 5(14 (1), 475-489.
- Cisterna, C., Soto, V., y Díaz, C. (2016). Medición de habilidades de comprensión lectora y auditiva en estudiantes de Pedagogía en Inglés de una universidad chilena. *Revista Electrónica Educare*, 1-21. doi: <http://dx.doi.org/10.15359/ree.20-1.8>

- Cocha, R. G. (2016). *El uso de material auténtico (listening) para el desarrollo de la comprensión auditiva del idioma inglés en los estudiantes de primer año de la unidad educativa "Guayaquil" del Cantón Ambato*. Universidad Técnica Ambato.
- Colorado, L., y Ángel, D. (13 de 4 de 2011). *Efectividad de los materiales auténticos y no auténticos en el aula de clase para la enseñanza del inglés como lengua extranjera*. Fundación Universitaria Luis Amigo.
- Córdoba , P., Coto, R., y Ramírez, M. (2005). La Comprensión Auditiva: Definición, Importancia. *Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación"*, 5(1), 1-17.
- Cova, Y. (2012). La comprensión de la escucha. *Letras*, 54(87), 98-109.
- Díaz, C., Martínez, P., Roa , I., y Sanhueza, M. (2010). La enseñanza y aprendizaje del inglés en el aula: una mirada a las cogniciones pedagógicas de un grupo de jóvenes estudiantes de pedagogía. *Investigación y Postgrado*, 25(2-3).
- Donoso León, K. (2020). Material de audio auténtico para el desarrollo de la comprensión auditiva del idioma inglés. Trabajo de titulación previo a la obtención del Título de Licenciado en Ciencias de la Educación. Mención Inglés. Carrera de Inglés. UCE. 163 p.
- Ferrer, J. (junio de 2010). *Metodología de la Investigación*.
- Ferrer, R. (2007). *Enseñanza inductiva de técnicas auditivas en el aprendizaje de una lengua extranjera (inglés)*. Universidad Pedagógica Nacional.
- Goleman, D. (1999). *La práctica de la inteligencia emocional*. Editorial Kairós.
- Gunduz, N., Ozcan, D., & Uzunboyly, H. (2017). the Influence of Authentic Materials on the Students Listening Ability in Efl Classes. *La Influencia De Los Materiales Auténticos En La*

Capacidad De Escucha De Los Estudiantes En Las Clases De Inglés Como Lengua Extranjera., 32(2), 135–146.

Hamouda, A. (2020). The Perspectives and Effectiveness of Authentic Materials in Listening Comprehension of Saudi University Students. *British Journal of Education*, 8(3), 41–75. <https://doi.org/10.37745/bje/vol8.no3.pp41-75.2020>

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., y Baptista Lucio, P. (2014). *Metodología de la Investigación* (Sexta ed.). McGraw-Hill / Interamericana Editores, S.A.

Humboldt-Universität zu Berlin. (2019, April 5). *Comparison of language exams: English*. Sprachenzentrum Der HU Berlin. <https://www.sprachenzentrum.hu-berlin.de/en/exams-and-proficiency-tests/sprachpruefungen-im-vergleich/vergleich-von-sprachpruefungen-englisch>

(INEI), I. N. (2016). *Glosario básico de términos estadísticos*.

Latorre, E. (2014). *El Uso de Materiales Auténticos de Lengua Inglesa en la Etapa de Educación Primaria*. Valladolid: Universidad de Valladolid.

Lingzhu, J., y Yuanyuan, Z. (2010). The Use of Authentic Materials in Teaching EFL Listening. *Humanizing Language Teaching*.

Liu, J. (2016). Adaptation of Authentic Materials in English Listening Comprehension Classes. *Theory and Practice in Language Studies*, 6(9), 1774. <https://doi.org/10.17507/tpls.0609.08>

Mamo, K. (2013). *The Use of Authentic Materials in Teaching Listening Skills to College Students: The Case of Bonga College of Teacher Education*. Addis Ababa University.

Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. (Junio de 2002). *Centro Virtual Cervantes*.

Masoumeh, S. (2016). The Importance of Listening Comprehension in Language Learning.

International Journal of Research in English Education, 1(1), 7-10.

Metinee, T. (2016, April 29). *Using Authentic Materials to Develop Listening Comprehension in The English as a Second Language Classroom*. Academia.

https://www.academia.edu/24883152/Using_Authentic_Materials_to_Develop_Listening_Co_mprehension_in_the_English_as_a_Second_Language_Classroom

Morales, A., y Beltrán, A. M. (2016). Developing Listening through the Use of Authentic Material.

How, 101-123.

Nunan, D. (15 de Septiembre de 1997). *The Japan Association for Language Teaching (JALT)*

Journal.

RAE.es. (2014). *Diccionario de la Lengua Española*.

Santos, M. (2009). *Authentic Materials in English Language Class*. University of Oregon.

Simmons, R. (22 de noviembre de 2016). Panamá no logra avances en el uso del idioma inglés. *La*

Prensa.

Top Hat. (2019, September 16). *Standardized Test Definition and Meaning*.

<https://tophat.com/glossary/s/standardized-test/>

Universidad de Sevilla- Instituto de Idiomas. (s.f). *Equivalencias MCERL*.

Ur, P. (1984). *Teaching Listening Comprehension* (2013, 31 ed.). Cambridge University Press.

Whiteblack, N. (2015, January 14). *CHAPTER I INTRODUCTION*. Academia.

https://www.academia.edu/10158834/CHAPTER_I_INTRODUCTION

ANEXOS

Anexo 1

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS
VICERRECTORIA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
MAESTRÍA EN DOCENCIA SUPERIOR

ENCUESTA DIRIGIDA A LOS DOCENTES

Respetado profesor (a): Por este medio tengo a bien solicitarle información de carácter estrictamente académico el cual se tratará de forma confidencial. Su contribución es muy importante para el presente estudio.

Objetivo: Recabar información valiosa o pertinente que permita despejar las conjeturas realizadas en torno a las relaciones existentes entre los materiales auténticos empleados por los profesores de inglés y el desarrollo de la comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la Licenciatura en inglés en el año 2018.

INDICACIONES GENERALES: Responda con veracidad las siguientes interrogantes. Coloca una equis (x) dentro del cuadrante que contenga la respuesta de su preferencia.

I. Parte. Aspectos generales

1.1 sexo: M F

1.2 Edad: 26-33 años 34-41 años 42- 49 años 50-57 >58

1.3 Años de servicio en la universidad: 1- 5 años 6-11 años 12-17 años 18-23 >29

II. Parte. En relación con los tipos de materiales auténticos auditivos

2.1. De la lista dada marque la frecuencia que usted como profesor emplea los diferentes tipos de materiales auténticos para desarrollar la destreza auditiva

Materiales auténticos para la destreza auditiva	<i>Siempre</i>	<i>Casi siempre</i>	<i>Algunas veces</i>	<i>Casi nunca</i>	<i>Nunca</i>
1. Anuncios de radio					
2. Anuncios de televisión					
3. Conversaciones					
4. Canciones					
5. Clips de noticias					
6. Conferencias (en vivo o grabada)					
7. Dibujos animados					
8. Documentales					
9. Películas					
10. Programas de comedia					
11. Programas de concurso					
12. Programas de radio					
13. Pronóstico del tiempo					
14. Telenovelas					
15. Tutoriales					

2.2. De los tipos de materiales auténticos presentados, ¿cuál le resulta más motivador para los estudiantes?

2.3 ¿De dónde obtiene usted estos materiales auténticos?

Biblioteca universitaria You Tube Hablantes nativos Otro: _____

2.4 ¿Tiene usted fácil acceso a los materiales auténticos en la universidad? Si No Porqué:

2.5 ¿Qué criterios toma usted en cuenta para seleccionar los materiales auditivos auténticos para sus estudiantes?

Nivel de lenguaje Necesidades e intereses Objetivos del tema y curso Otro _____

III. Parte. En relación con la metodología empleada con el uso de los materiales auténticos

3.1. Cuando enseña la habilidad de escuchar en que aspecto se enfoca más:

Vocabulario Estructura gramatical Expresiones idiomáticas Pronunciación Otro _____

3.2. De la lista dada marque la frecuencia con la que utiliza las siguientes tareas al momento de trabajar la habilidad de escucha.

Tareas	Siempre	Casi siempre	Algunas veces	Raras veces	Nunca
1. Completar una tabla, diagrama o imagen					
2. Conversatorio/plenaria					
3. Descripción de imágenes					
4. Detectar y señalar los errores					
5. Dramatización					
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas					
7. Formular predicciones					
8. Llenar los espacios					
9. Opción múltiple o única					
10. Pareo					
11. Resumir, parafrasear lo expresado					
12. Secuenciar imágenes o texto					
13. Tomar apuntes					
14. Verdadero o Falso					
15. Visualizar vocabulario					

3.3. De la siguiente lista señale qué actividades utiliza para pre, durante y post escucha.

Tareas	Pre escucha	Durante la escucha	Post escucha
1. Completar una tabla, diagrama o imagen			
2. Conversatorio/plenaria			
3. Descripción de imágenes			
4. Detectar y señalar los errores			
5. Dramatización			
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas			
7. Formular predicciones			
8. Llenar los espacios			
9. Opción múltiple o única			
10. Pareo			
11. Resumir, parafrasear lo expresado			
12. Secuenciar imágenes o texto			
13. Tomar apuntes			
14. Verdadero o Falso			
15. Visualizar vocabulario			

3.4.Cuál de las tareas o actividades enlistadas, causa mayor dificultad a los estudiantes _____
¿A que causa(s) le atribuye las **dificultades** presentadas?

3.5. ¿Cómo verifica el nivel de comprensión auditiva que poseen los estudiantes al iniciar o finalizar su curso?

Prueba estandarizada Prueba estructurada por el propio docente Entrevista Otro _____

¡Muchas gracias por su tiempo y colaboración!

Anexo 2

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS
VICERRECTORIA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
MAESTRÍA EN DOCENCIA SUPERIOR

ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DE LA LICENCIATURA EN INGLÉS

Respetado (a) estudiante: Por este medio tengo a bien solicitarle información de uso pedagógico la cual será tratada confidencialmente

Objetivo: Recabar información valiosa o pertinente que me permita despejar las conjeturas realizadas en torno a las relaciones existentes entre los recursos auténticos empleados por los profesores de inglés y el desarrollo de la comprensión auditiva de los estudiantes de segundo año de la Licenciatura en inglés en el año 2018.

INDICACIONES GENERALES: Responda con veracidad las siguientes interrogantes. Coloca una equis (x) dentro del cuadrante que contenga la respuesta de su preferencia.

I. Parte. Aspectos generales

1.1 sexo: M F

1.2 Edad: 8- 23 24-29 años 30-35 años 36- 41 años >42

1.3 Nivel de destreza auditiva que consideras tener: Básico Intermedio Avanzado

II. Parte. En relación con los tipos de materiales auténticos empleados por los profesores de inglés

2.1 De la lista dada marque la frecuencia con la que sus docentes utilizan los diferentes tipos de materiales auténticos que se emplean para desarrollar las clases.

Materiales auténticos para la destreza auditiva	<i>Siempre</i>	<i>Casi siempre</i>	<i>Algunas veces</i>	<i>Casi nunca</i>	<i>Nunca</i>
1. Anuncios de radio					
2. Anuncios de televisión					
3. Conversaciones					
4. Canciones					
5. Clips de noticias					
6. Conferencias (en vivo o grabada)					
7. Dibujos animados					
8. Documentales					
9. Películas					
10. Programas de comedia					
11. Programas de concurso					
12. Programas de radio					
13. Pronóstico del tiempo					
14. Telenovelas					
15. Tutoriales					

2.2. De la lista anterior de materiales auténticos, señala ¿cuál consideras que aumenta tu nivel de motivación _____
 ¿Por qué? _____

2.3. De la lista anterior, señala ¿cuál consideras que se torna más difícil de comprender? _____

2.4. Los materiales auténticos empleados en clase me permiten comprender otros materiales utilizados fuera de aula
 Muy de acuerdo (5) De acuerdo (4) Indiferente (3) En desacuerdo (2) Muy en desacuerdo (1)

2.5 Con qué frecuencia el profesor les consulta sobre los materiales auténticos que ustedes desean escuchar en la clase.

Siempre (5) Casi siempre (4) Algunas veces (3) Raras veces (2) Nunca (1)

III. Parte: En relación con la metodología empleada con los materiales auténticos

3.1 Antes de utilizar los materiales auténticos, el profesor les orienta sobre las actividades a realizar: previo, durante y después de la escucha.

Siempre (5) Casi siempre (4) Algunas veces (3) Raras veces (2) Nunca (1)

3.2 ¿Qué tipo de orientación es dada por los docentes cuando emplea materiales auténticos?

Instrucciones Explicación de vocabulario Ejemplificación

3.3 De la lista dada marque la frecuencia con la que se utilizan las siguientes actividades al momento de trabajar la destreza auditiva.

Actividades	Siempre	Casi siempre	Algunas veces	Raras veces	Nunca
1. Completar una tabla, diagrama o imagen					
2. Conversatorio/plenaria					
3. Descripción de imágenes					
4. Detectar y señalar los errores					
5. Dramatización					
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas					
7. Formular predicciones					
8. Llenar los espacios					
9. Opción múltiple o única					
10. Pareo					
11. Resumir, parafrasear lo expresado					
12. Secuenciar imágenes o texto					
13. Tomar apuntes					
14. Verdadero o Falso					
15. Visualizar vocabulario					

3.4. De la siguiente lista señale qué actividades utiliza el docente antes, durante y después de escuchar los materiales auténticos.

Actividades	Pre escucha	Durante la escucha	Post escucha
1. Completar una tabla, diagrama o imagen			
2. Conversatorio/plenaria			
3. Descripción de imágenes			
4. Detectar y señalar los errores			
5. Dramatización			
6. Formular /responder preguntas abiertas y/o cerradas			
7. Formular predicciones			
8. Llenar los espacios			
9. Opción múltiple o única			
10. Pareo			
11. Resumir, parafrasear lo expresado			
12. Secuenciar imágenes o texto			
13. Tomar apuntes			
14. Verdadero o Falso			
15. Visualizar vocabulario			

3.5. ¿Cómo verifican los profesores el nivel de destreza auditiva que cada estudiante posee al iniciar o finalizar el curso?

Prueba estandarizada Prueba estructurada por el propio docente Entrevista Otro _____

¡Muchas gracias por su tiempo y colaboración!

Anexo 3

DIAGNOSTIC LISTENING TEST

Name: _____

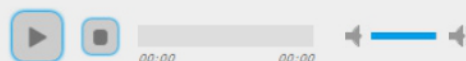
https://www.examenglish.com/leveltest/listening_level_test.htm

This test contains listening questions and your test result will help you choose a level to practise at. You **will not be able to see the correct answers** to the questions.

At the end of the test your listening level will be assessed at a CEF level (A2 to C2).

You should complete this test in about 20 minutes.

There are 15 questions in this test. The questions get easier or harder according to your responses. At the end of the test your English level will be assessed. You will not be able to see the correct answers.



Question 1 of 15

What is the man's job?

- an explorer
- a historian
- a school teacher
- an actor

Question 2 of 15

What do the women's children do all the time?

- watch television
- play in the street
- surf the internet
- play video games

Question 3 of 15

What sort of event is being organised?

- a science and technology event
- a musical event
- a historical event
- a television programme

Question 4 of 15

Which meal is the woman talking about?

- breakfast
- lunch
- dinner
- supper

Question 5 of 15

What are their jobs?

- They are a waiter and waitress
- They work in a supermarket
- They work in a bakery
- They are chefs

Question 6 of 15

What is Mike going to study?

- Art History
- Engineering
- Maths
- Architecture

Question 7 of 15

Why is Angela happy?

- She's going to have a baby.
- She's got a new job.
- She's going to get married.
- She's received a nice present.

Question 8 of 15

What does Zoe study?

- Art
- Drama
- History
- Music

Question 9 of 15

What is the woman talking about?

- Gymnastics
- Running
- Swimming
- Ballet

Question 10 of 15

Where are Josh and Jack going?

- To a friend's house
- To a football match
- To the cinema
- To a pub

Question 11 of 15

Where does the woman live?

- in a big house in a town
- in a small house in a village
- in an apartment in a city
- in a flat in a village

Question 12 of 15

The woman is Lily's _____.

- cousin
- niece
- aunt
- grandmother

Question 13 of 15

Which room is the man talking about?

- His bathroom
- His living room
- His bedroom
- His kitchen

Question 14 of 15

What did the woman see?

- a film
- an accident
- a competition
- a race

Question 15 of 15

Where are they?

- In a train station
- In a cafe
- In an airport
- In a hotel

Muchas gracias por su tiempo y colaboración.

Anexo 4 Tablas Adicionales

En la Tabla N° 39, se presentan los materiales auténticos más utilizados por los docentes masculinos.

Tabla 39

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos por los docentes masculinos

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.25	2.5	1.0	3.0
Anuncios de Televisión	2.5	1.0	3.0	3.0
Conversaciones	3.75	4.0	3.0	4.0
Canciones	3.5	3.5	3.0	4.0
Clips de noticias	3.75	3.5	3.0	5.0
Conferencias	3.75	4.0	3.0	4.0
Dibujos Animados	3.0	3.0	3.0	3.0
Documentales	3.75	3.5	3.0	5.0
Películas	3.5	3.5	3.0	4.0
Programas de Comedia	3.25	3.0	2.0	5.0
Programas de Concurso	2.75	3.0	1.0	4.0
Programas de Radio	2.25	2.5	1.0	3.0
Pronóstico del Tiempo	2.25	2.5	1.0	3.0
Telenovelas	1.25	1.0	1.0	2.0
Tutoriales	3.0	3.5	1.0	4.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Considerando la media aritmética, observamos que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes masculinos, en orden de mayor a menor son los siguientes:

conversaciones, conferencias, clips de noticias y documentales. Los materiales auténticos más utilizados considerando la mediana, son las conversaciones y conferencias.

Cuando observamos los valores mínimos y máximos resulta de interés que los clips de noticias, documentales y programas de comedia son los más utilizados, obteniendo la puntuación

de 5. Mientras que los anuncios de radio, programas de concurso, programas de radio, pronósticos del tiempo, telenovelas y tutoriales son los menos utilizados.

En la Tabla N° 40, se presenta los materiales auténticos más utilizados por las docentes femeninas.

Tabla 40

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno de los tipos de materiales auténticos por las docentes femeninas

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.83	3.0	1.0	5.0
Anuncios de Televisión	3.17	3.5	1.0	5.0
Conversaciones	4.5	4.0	3.0	5.0
Canciones	3.67	4.0	1.0	5.0
Clips de noticias	1.83	1.5	1.0	3.0
Conferencias	3.33	3.5	1.0	5.0
Dibujos Animados	2.0	2.0	1.0	3.0
Documentales	3.0	3.5	1.0	5.0
Películas	4.33	4.0	4.0	5.0
Programas de Comedia	2.0	1.5	1.0	5.0
Programas de Concurso	1.67	1.0	1.0	3.0
Programas de Radio	2.0	1.5	1.0	4.0
Pronóstico del Tiempo	2.0	1.5	1.0	4.0
Telenovelas	1.33	1.0	1.0	3.0
Tutoriales	3.33	4.0	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Considerando la media aritmética observamos que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes femeninos, en orden de mayor a menor, son los siguientes: conversaciones, películas, canciones, conferencias y tutoriales. Estos resultados coinciden al tomar en cuenta la mediana.

Cuando observamos los valores mínimos y máximos resulta de interés que nueve (9) de los tipos de materiales auténticos son los más utilizados con puntuaciones de 5, lo cual muestra una mayor diversidad usada por las femeninas en comparación con los masculinos. Al analizar

los valores mínimos, observamos que las películas y las conversaciones definitivamente son las preferidas; así mismo, importante señalar que los otros tipos de materiales auténticos, en alguna medida nunca han sido utilizados entre las seis (6) docentes femeninas.

La comparación entre los docentes por género y sus resultados obtenidos con la Media y la Mediana, para los quince (15) materiales auténticos utilizados se muestran en la Tabla N° 41.

Tabla 41

Valores de media y mediana para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparado por género.

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.25	2.83	2.5	3.0
Anuncios de Televisión	2.5	3.17	1.0	3.5
Conversaciones	3.75	4.5	4.0	4.0
Canciones	3.5	3.67	3.5	4.0
Clips de noticias	3.75	1.83	3.5	1.5
Conferencias	3.75	3.33	4.0	3.5
Dibujos Animados	3.0	2.0	3.0	2.0
Documentales	3.75	3.0	3.5	3.5
Películas	3.5	4.33	3.5	4.0
Programas de Comedia	3.25	2.0	3.0	1.5
Programas de Concurso	2.75	1.67	3.0	1.0
Programas de Radio	2.25	2.0	2.5	1.5
Pronóstico del Tiempo	2.25	2.0	2.5	1.5
Telenovelas	1.25	1.33	1.0	1.0
Tutoriales	3.0	3.33	3.5	4.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Para cada uno de los tipos de materiales auténticos auditivos contemplados en el trabajo, se pude indicar lo siguiente:

- 1. Anuncios de radio:** Existen docentes tanto masculinos como femeninas que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos; mientras que destaca que existen docentes femeninas que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos que a lo sumo lo usan Algunas veces (3).

- 2. Anuncios de televisión:** Existen docentes masculinos como mínimo lo utilizan Algunas veces (3), en comparación con las femeninas donde existen quienes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos. Al prestar atención a los valores máximos encontramos que existen docentes femeninas que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos, que a lo sumo lo usan Algunas veces (3). Obsérvese que tanto el valor mínimo como máximo para los masculinos es el mismo, es decir todos los masculinos Algunas veces lo utilizan.
- 3. Conversaciones:** Los docentes, tanto masculinos como femeninos utilizan como mínimo Algunas veces (3) este tipo de material auténtico; mientras que al considerar el valor máximo destaca que existen docentes femeninas que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos que a lo sumo lo usan Casi siempre (4).
- 4. Canciones:** Existen docentes masculinos que como mínimo lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al observar los valores máximos encontramos que existen docentes femeninas que Siempre lo utilizan (5), mientras que los masculinos como máximo lo usan Casi siempre (4).
- 5. Clips de noticias:** Existen docentes masculinos que como mínimo lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al observar los valores máximos encontramos que existen docentes masculinos que Siempre lo utilizan (5), mientras que las femeninas como máximo lo usan Algunas veces (3).
- 6. Conferencias:** Existen docentes masculinos que como mínimo lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al

observar los valores máximos encontramos que existen docentes femeninas que Siempre lo utilizan (5), mientras que los masculinos como máximo lo usan Casi siempre (4).

7. Dibujos Animados: Existen docentes masculinos como mínimo lo utilizan Algunas veces (3) en comparación con las femeninas donde existen quienes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos. Mientras que al analizar los valores máximos encontramos que los docentes de ambos géneros lo usan Algunas veces (3) como máximo.

8. Documentales: Los docentes masculinos como mínimo lo utilizan Algunas veces (3) en comparación con las femeninas donde existen quienes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico cuando observamos los valores mínimos. Mientras que al prestar atención a los valores máximos, encontramos que existen docentes de ambos géneros que lo usan Siempre (5).

9. Películas: En este tipo de material auténtico auditivo, los docentes masculinos utilizan como mínimo Algunas veces (3) en comparación con las femeninas, que como mínimo lo usan Casi siempre (4). Al observar el valor máximo destaca que existen docentes femeninas que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos que a lo sumo lo usan Casi siempre (4).

10. Programas de Comedia: Los docentes masculinos como mínimo lo utilizan Casi nunca (2) en comparación con las femeninas donde existen quienes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico, cuando analizamos los valores mínimos. Mientras que, al observar los valores máximos encontramos que existen docentes de ambos géneros que lo usan Siempre (5).

- 11. Programas de Concurso:** Existen docentes tanto masculinos como femeninos que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos, mientras que destaca que existen docentes masculinos que Casi siempre (4) lo utilizan en comparación con las femeninas que a lo sumo lo usan Algunas veces (3).
- 12. Programas de Radio:** En este tipo de material auténtico auditivo existen docentes tanto masculinos como femeninos que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos; mientras que al evaluar los valores máximos, encontramos que existen docentes masculinos que a lo más Algunas veces (3) lo utilizan en comparación con las femeninas que lo usan Casi siempre (4).
- 13. Pronóstico del Tiempo:** De manera similar al caso anterior, en este tipo de material auténtico auditivo existen docentes tanto masculinos como femeninos que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos; mientras que al estudiar los valores máximos, encontramos que existen docentes masculinos que Algunas veces (3) lo utilizan, en comparación con las femeninas que lo usan Casi siempre (4).
- 14. Telenovelas:** Como se indicó en el análisis de los promedios obtenidos, este tipo de materiales auténticos es el menos utilizado, existen docentes de ambos géneros que Nunca (1) lo han utilizado, y al observar los valores máximos, nos muestran los resultados que existe masculinos que Casi nunca (2) lo usan, mientras que las femeninas a lo sumo, Algunas veces (3).
- 15. Tutoriales:** Existen docentes tanto masculinos como femeninos que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico auditivo al observar los valores mínimos, mientras

que destaca que existen docentes masculinos que Casi siempre (4) lo utilizan en comparación con las femeninas, que manifestaron que Siempre (5) lo usan.

En la Tabla N° 42, se presenta los materiales auténticos más utilizados por los estudiantes masculinos.

Tabla 42

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada material auténtico, sexo masculino.

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	2.3	3.0	1.0	4.0
Anuncios de Televisión	2.8	2.0	1.0	5.0
Conversaciones	4.4	5.0	3.0	5.0
Canciones	2.9	3.0	1.0	5.0
Clips de noticias	3.1	3.0	2.0	4.0
Conferencias	3.1	3.0	1.0	5.0
Dibujos Animados	2.3	2.0	1.0	5.0
Documentales	3.1	3.0	1.0	5.0
Películas	2.4	2.0	1.0	4.0
Programas de Comedia	1.9	1.0	1.0	4.0
Programas de Concurso	2.2	2.0	1.0	4.0
Programas de Radio	2.0	2.0	1.0	4.0
Pronóstico del Tiempo	1.8	1.0	1.0	4.0
Telenovelas	1.6	1.0	1.0	4.0
Tutoriales	3.3	3.0	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Considerando la media aritmética observamos que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes, según los estudiantes masculinos, en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, tutoriales, documentales, conferencias y clips de noticias. El material auténtico más utilizado considerando la mediana son las conversaciones.

Cuando observamos los valores mínimos y máximos resulta de interés destacar la gran variabilidad de respuestas, pero destacan las conversaciones con un valor mínimo de 3.

En la Tabla N° 43, se presenta los materiales auténticos más utilizados por los docentes según las estudiantes.

Tabla 43

Valores de media, mediana, valor mínimo y máximo para cada uno material auténtico, sexo femenino.

Tipo de Material Auténtico	Media	Mediana	Valor Mínimo	Valor Máximo
Anuncios de Radio	1.7	1.0	1.0	4.0
Anuncios de Televisión	1.8	2.0	1.0	4.0
Conversaciones	3.9	4.0	2.0	5.0
Canciones	2.8	3.0	1.0	4.0
Clips de noticias	2.2	3.0	1.0	3.0
Conferencias	2.6	3.0	1.0	5.0
Dibujos Animados	2.4	3.0	1.0	3.0
Documentales	2.7	3.0	1.0	5.0
Películas	2.9	3.0	1.0	5.0
Programas de Comedia	2.4	3.0	1.0	3.0
Programas de Concurso	1.9	2.0	1.0	3.0
Programas de Radio	1.7	1.0	1.0	3.0
Pronóstico del Tiempo	1.6	1.0	1.0	3.0
Telenovelas	1.8	1.0	1.0	4.0
Tutoriales	2.9	3.0	1.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Considerando la media aritmética; observamos que los cinco materiales auténticos más utilizados por los docentes, según estudiantes femeninos, en orden de mayor a menor son los siguientes: conversaciones, tutoriales, películas, canciones y documentales. Estos resultados coinciden al tomar en cuenta la mediana.

Cuando observamos los valores mínimos y máximos resulta de interés señalar que no existe una tendencia hacia un material auténtico.

La comparación de los resultados entre los estudiantes por género, obtenidos considerando la Media y la Mediana, para los quince (15) materiales auténticos utilizados se muestran en la Tabla N° 44.

Tabla 44

Valores de mínimos y máximos para cada uno de los tipos de materiales auténticos usados por los docentes comparando por género, de acuerdo a lo indicado por los estudiantes.

Tipo de Material Auténtico	Valor Mínimo (M)	Valor Mínimo (F)	Valor Máximo (M)	Valor Máximo (F)
Anuncios de Radio	1.0	1.0	3.0	5.0
Anuncios de Televisión	3.0	1.0	3.0	5.0
Conversaciones	3.0	3.0	4.0	5.0
Canciones	3.0	1.0	4.0	5.0
Clips de noticias	3.0	1.0	5.0	3.0
Conferencias	3.0	1.0	4.0	5.0
Dibujos Animados	3.0	1.0	3.0	3.0
Documentales	3.0	1.0	5.0	5.0
Películas	3.0	4.0	4.0	5.0
Programas de Comedia	2.0	1.0	5.0	5.0
Programas de Concurso	1.0	1.0	4.0	3.0
Programas de Radio	1.0	1.0	3.0	4.0
Pronóstico del Tiempo	1.0	1.0	3.0	4.0
Telenovelas	1.0	1.0	2.0	3.0
Tutoriales	1.0	1.0	4.0	5.0

Nota. Elaboración propia, basada en resultados del Cuestionario aplicado a los profesores de Lic. en inglés. Centro Regional Universitario de Veraguas. Noviembre, 2018.

Para cada uno de los tipos de materiales auténticos auditivos contemplados en el trabajo, se puede indicar lo siguiente:

1. **Anuncios de radio:** Existen estudiantes, tanto masculinos como femeninos, que señalaron que sus docentes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos, mientras que destaca que estudiantes femeninas indicaron que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos que señalaron que lo usan Algunas veces (3).
2. **Anuncios de televisión:** Para este tipo de material auténtico indicaron **todos** los estudiantes masculinos que Algunas veces se utilizan, puesto que el valor mínimo y

máximo es el mismo. Mientras que las femeninas señalaron que como mínimo Nunca (1) han sido utilizados, hasta quienes indicaron que Siempre (5) lo usaron.

3. **Conversaciones:** En este caso tanto estudiantes masculinos y femeninos utilizan como mínimo Algunas veces (3) este tipo de material auténtico, mientras que al considerar el valor máximo destaca que las femeninas señalaron que Siempre (5) lo utilizan, en comparación con los masculinos que lo usan Casi siempre (4).
4. **Canciones:** Señalaron los estudiantes masculinos que como mínimo lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al observar los valores máximos encontramos que existen estudiantes femeninas que informaron que Siempre lo utilizan (5), mientras que los masculinos indicaron que lo usan, como máximo, Casi siempre (4).
5. **Clips de noticias:** Estudiantes masculinos informaron que lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al observar los valores máximos encontramos que estudiantes masculinos Siempre lo utilizan (5), mientras que las femeninas, como máximo, lo usan Algunas veces (3).
6. **Conferencias:** Señalaron los estudiantes masculinos que lo utilizan Algunas veces (3), mientras que existen femeninas que indicaron que Nunca (1) las han usado. Al observar los valores máximos encontramos que existen estudiantes femeninas que informaron que Siempre lo utilizan (5), mientras que los masculinos indicaron que lo usan Casi siempre (4).
7. **Dibujos Animados:** Todos los estudiantes masculinos indicaron que lo utilizan Algunas veces (3) en comparación con las femeninas donde existen quienes señalaron

que Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores y Algunas veces (3) como máximo.

8. **Documentales:** Con este tipo de material auténtico indicaron los estudiantes de ambos géneros que Siempre (5) se utiliza; mientras que los masculinos, señalaron que lo utilizan Algunas veces (3) en comparación con las femeninas, donde existen quienes informaron que Nunca (1) lo han utilizado.
9. **Películas:** Este tipo de material auténtico destaca junto con las conversaciones, donde los estudiantes masculinos indicaron que utilizan Algunas veces (3) en comparación con las femeninas que lo usan Casi siempre (4). Al observar el valor máximo, destaca que las femeninas señalaron que Siempre (5) lo utilizan en comparación con los masculinos que lo usan Casi siempre (4).
10. **Programas de Comedia:** Muy variable lo informado por los estudiantes con este tipo de material auténtico, los masculinos indicaron que, mínimo, lo utilizan Casi nunca (2) hasta Siempre; mientras que las femeninas desde Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico, hasta que lo usan Siempre (5).
11. **Programas de Concurso:** Tanto masculinos como femeninas indicaron que Nunca (1) han utilizado este tipo de material; mientras que destaca que los masculinos Casi siempre (4) lo utilizan, en comparación con las femeninas que a lo sumo lo usan Algunas veces (3).
12. **Programas de Radio:** Existen estudiantes tanto masculinos como femeninas que señalaron que sus docentes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos; mientras destaca que estudiantes femeninas indicaron

que Casi siempre (4) lo utilizan, en comparación con los masculinos que señalaron que a lo sumo lo usan Algunas veces (3).

13. **Pronóstico del Tiempo:** Resultados similares al tipo de material Programas de Radio, existen estudiantes tanto masculinos como femeninas que señalaron que sus docentes Nunca (1) han utilizado este tipo de material auténtico al observar los valores mínimos; mientras se destaca que estudiantes femeninas indicaron que Casi siempre (4) lo utilizan, en comparación con los masculinos que señalaron que lo usan Algunas veces (3).
14. **Telenovelas:** Como se indicó en el análisis de los promedios obtenidos, este tipo de material auténtico es el menos utilizado, señalaron los estudiantes que existen docentes de ambos géneros que Nunca (1) lo han utilizado, y al observar los valores máximos, nos muestran los resultados que los masculinos señalaron que Casi nunca (2) lo usan, mientras que las femeninas indicaron que, a lo sumo, Algunas veces (3).
15. **Tutoriales:** Este material auténtico fue muy disperso en la opinión de los estudiantes de ambos géneros; quienes indicaron que Nunca (1) lo han utilizado; mientras los valores máximos masculinos señalan que Casi siempre (4) lo utilizan, en comparación con las femeninas que manifestaron que Siempre (5) lo usan.